

IT

FR

BG

HR

SL



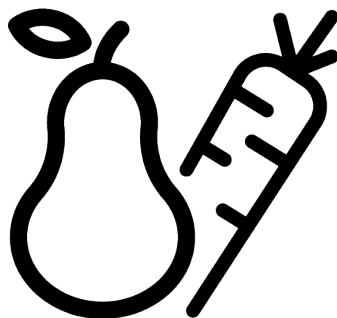
Frigorifero / Manuale Utente

Congélateur / Réfrigérateur / Manuel d'utilisation

Хладилник / Ръководство за употреба

Hladnjak / Upute za uporabu

Hladilnik / Navodila za uporabo



KINH 1271 B4E

4579330927/AD 23.07.2026



Cortesemente leggi prima questo manuale!

Gentile Cliente,

Ti ringraziamo per aver scelto questo prodotto .

Vorremmo che il prodotto, che è stato realizzato con la tecnologia più avanzata, ti possa offrire l'efficienza ottimale. Per questo, prima di utilizzare il prodotto leggere attentamente questo manuale e qualsiasi altra documentazione fornita.

Presta particolare attenzione alle informazioni e alle avvertenze contenute nel manuale utente. In questo modo proteggerai te stesso e il tuo prodotto da possibili pericoli. Conserva il manuale utente. Se si dovesse trasferire il prodotto a qualcun altro, non dimenticare di includere questo manuale.

Nel manuale d'uso e sul prodotto sono utilizzati i seguenti simboli:



Leggi il manuale utente.



Pericolo che potrebbe causare morte o lesioni.

	ENERGY 	
Le informazioni sul modello memorizzate nella banca dati del prodotto possono essere ottenute entrando nel seguente sito web e cercando il proprio identificatore di modello (*) che si trova sull'etichetta energetica.		
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		https://eprel.ec.europa.eu/



Indice

1 Istruzioni di sicurezza	4
1.1 Simboli importanti per la sicurezza	4
1.2 Uso previsto	4
1.3 Sicurezza dei bambini, dei disabili e degli animali domestici	5
1.4 Sicurezza elettrica	5
1.5 Manipolazione in sicurezza	6
1.6 Installazione in sicurezza	7
1.7 Funzionamento in sicurezza	10
1.8 Sicurezza nella conservazione degli alimenti	13
1.9 Manutenzione e pulizia in sicurezza	14
1.10 Illuminazione	14
1.11 Smaltimento del vecchio prodotto	15
2 Istruzioni relative all'ambiente	15
2.1 Conformità con la direttiva WEEE e con la normativa sullo smaltimento dei prodotti di scarico.	15
3 Il vostro frigorifero	17
4 Installazione	17
4.1 Luogo idoneo per l'installazione...	17
4.2 Avvertenza: superficie calda	18
5 Preparazione	18
5.1 Cosa fare per risparmiare energia	18
5.2 Primo utilizzo	19
5.3 Classe climatica e definizioni	19
6 Funzionamento del prodotto	19
7 Uso dell'apparecchio	20
7.1 Pannello di controllo del prodotto	20
7.2 Sbrinamento	20
7.3 Consigli per la conservazione degli alimenti surgelati	21
7.4 Conservazione degli alimenti nel frigo	21
7.5 Cassetto frutta e verdura	25
8 Manutenzione e pulizia	25
9 Guida alla risoluzione dei problemi.	26

1 Istruzioni di sicurezza

- Questa sezione include le istruzioni sulla sicurezza necessarie per evitare il rischio di lesioni personali e danni materiali.
- La nostra azienda non è da ritenersi responsabile per i danni causati dall'inosservanza delle presenti istruzioni.
- Fare sempre eseguire le operazioni di installazione e riparazione dal produttore, dall'assistenza autorizzata o da una persona che verrà descritta dalla società importatrice.
- Servirsi unicamente di pezzi di ricambio e accessori originali.
- Non riparare o sostituire alcun componente del prodotto a meno che ciò non venga chiaramente specificato nel manuale utente.
- Non eseguire modifiche sul prodotto.

1.1 Simboli importanti per la sicurezza

 Rischio di scossa elettrica!

 Leggi il manuale utente.

 Pericolo che può portare ad ustioni a causa del contatto con superfici calde.

 Materiale combustibile, avvertenza sul rischio di incendio.

 Rischio di lesioni a causa del contatto con superficie affilate!

 Rischio di radiazioni UV-C

1.2 Uso previsto

- Questo prodotto non è adatto all'uso commerciale e non dovrebbe essere usato per scopi diversi da quelli previsti.
- Questo prodotto è destinato ad ambienti d'uso interni, come le abitazioni o i luoghi simili.

Ad esempio:

Nelle cucine del personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro,

Nelle caschine,

Nelle unità di alberghi, motel o altre strutture di riposo utilizzate dai clienti,

In ostelli o ambienti simili,

Nei servizi di catering e similari, purché in scenari non retail.

- Questo prodotto non deve essere utilizzato in ambienti esterni aperti o chiusi, come navi, camper, balconi o terrazze. L'esposizione del prodotto a pioggia, neve, luce solare e vento potrebbe causare rischi di incendio.



1.3 Sicurezza dei bambini, dei disabili e degli animali domestici

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali insufficienti o prive di esperienza e conoscenza purché supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e sui relativi pericoli connessi.
- I bambini tra i 3 e gli 8 anni sono autorizzati a mettere ed estrarre cibo da/nel prodotto raffreddato.
- I bambini e gli animali domestici non devono giocare, salire o entrare nel prodotto.
- I bambini e gli animali domestici devono essere tenuti lontani dalla zona cabina (compressore) dove sono ubicate le parti elettriche.
- Gli interventi di pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini a meno che sotto la supervisione di una persona adulta.
- Tenere i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini. Pericolo di lesioni e soffocamento.

- Se la porta del prodotto dispone di serratura, tenere la chiave fuori dalla portata dei bambini.



1.4 Sicurezza elettrica

- Durante le operazioni di installazione, manutenzione, pulizia, riparazione e trasporto, il prodotto non deve essere collegato alla presa di corrente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da una persona inviata dal produttore, dal fornitore di servizi autorizzato o dall'importatore per prevenire ogni potenziale pericolo.
- Non infilare il cavo di alimentazione sotto il prodotto o sul retro del prodotto. Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione non deve essere piegato, schiacciato e non deve venire a contatto con alcuna fonte di calore.
- Utilizzare solo un cavo originale. Non utilizzare cavi tagliati o danneggiati.
- Non utilizzare prolunghe, multiple o adattatori per azionare il prodotto.
- Le multi prese portatili o gli alimentatori portatili potrebbero surriscaldarsi e causare incendi. Pertanto, non disporre una

presa multipla, fonti di alimentazioni portatili dietro o nelle vicinanze del prodotto.

- Prima di collegare il prodotto alla fonte di alimentazione, rimuovere il cavo di alimentazione dal gancio del condensatore (se disponibile) durante l'installazione.
- L'utente non deve poter raggiungere le parti elettriche dopo l'installazione.
- Non inserire il cavo di alimentazione del prodotto in una presa di corrente allentata o danneggiata. Questi tipi di collegamenti potrebbero causare surriscaldamento e incendi.
- La spina deve essere facilmente accessibile. Se ciò non è possibile, sull'impianto elettrico deve essere disponibile un meccanismo che soddisfi la regolamentazione in materia di elettricità e che scolleghi tutti i terminali dalla rete elettrica (fusibile, interruttore, interruttore principale, ecc.).
- Il prodotto non deve essere utilizzato con un dispositivo di commutazione esterno come un timer o un sistema telecomandato.
- Non utilizzare il prodotto quando i piedi sono nudi o il corpo è bagnato.

- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Quando si scollega l'apparecchio, non farlo per il cavo di alimentazione, ma dalla spina.
- Assicurarsi che la spina non sia bagnata, sporca o impolverata.
- Non collegare mai il prodotto a dispositivi di risparmio energetico. Questi sistemi sono dannosi per il prodotto.



1.5 Manipolazione in sicurezza

- Prima di trasportare il prodotto, assicurarsi di scollegare l'apparecchio.
- Il prodotto è pesante, non maneggiarlo da soli. La caduta del prodotto potrebbe provocare lesioni. Non urtare o far cadere il prodotto durante il trasporto.
- Chiudere sempre le porte e non tenere il prodotto dalle porte durante il trasporto.
- Fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento e le tubazioni durante la manipolazione del prodotto. Non azionare il prodotto se i tubi sono danneggiati e contattare il servizio di assistenza autorizzato.



1.6 Installazione in sicurezza

- Per preparare il prodotto all'uso, consultare le informazioni contenute nel manuale d'uso e installazione e accertarsi che le utenze elettriche e idriche siano conformi a quanto necessario. In caso contrario, chiamare un elettricista qualificato e un idraulico per sistemare le utenze come necessario.
- **Il non rispetto di tali istruzioni potrebbe aumentare il rischio di scosse elettriche, incendi, danni al prodotto o lesioni.**
- Prima di iniziare l'installazione, spegnere il fusibile per togliere tensione alla linea elettrica a cui è collegato il prodotto.
- Il prodotto deve essere installato da due o più persone. Utilizzare guanti protettivi quando si rimuovono il prodotto dalla confezione e durante l'installazione.
- Questo prodotto è progettato per l'uso in aree ad un massimo di 2000 metri sul livello del mare.
- Tenere i bambini lontani dall'area di installazione.
- Controllare che non vi siano danni al prodotto prima di installarlo. Non far installare il prodotto se è danneggiato.
- Utilizzare sempre i dispositivi di protezione individuale (guanti, ecc.) durante l'installazione, la manutenzione e la riparazione del prodotto. Rischio di lesioni.
- Non installare o lasciare il prodotto in luoghi in cui può essere esposto a temperature ambiente esterne.
- Posizionare il prodotto su una superficie pulita, piana e dura e bilanciarlo con le gambe regolabili (ruotando i piedini anteriori a destra o a sinistra). In caso contrario, il frigorifero potrebbe ribaltarsi e causare lesioni.
- Procedere con cautela per evitare di danneggiare i pavimenti (piastrelle, ecc.) durante lo spostamento del prodotto. Installare il prodotto su un pavimento o fornire un supporto sufficiente a seconda delle dimensioni, del peso e del caso d'uso del prodotto. Assicurarsi che il prodotto non sia vicino a una fonte di calore e che tutti e quattro i piedini siano stabili e appoggiati al pavimento. Installare il prodotto come necessario e assicurarsi che sia orizzontale, utilizzando una livella a bolla. Per garantire la completa efficienza del circui-

to refrigerante, attendere almeno due ore prima di azionare il prodotto.

- Il prodotto deve essere installato in un ambiente asciutto e ventilato. Non tenere tappeti, moquette, o coperture simili sotto il prodotto. In caso contrario, la ventilazione inadeguata potrebbe determinare un rischio di incendio!
- Non bloccare o coprire i fori di ventilazione. In caso contrario, il consumo di energia aumenta e il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Lasciare spazio sufficiente ai lati e sopra per garantire una ventilazione adeguata. Lo spazio tra il pannello posteriore e la parete dietro il prodotto deve essere di almeno 50 mm per evitare la formazione di superfici calde. Una riduzione di questo spazio aumenterà il consumo energetico del prodotto.
- Quando si posiziona il prodotto, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato o schiacciato.
- Il prodotto non deve essere collegato a sistemi di alimentazione e fonti di alimentazione che potrebbero causare sbalzi di tensione (ad esempio una fonte di energia solare portatile). In caso contrario, il prodotto potrebbe subire danni a causa delle brusche fluttuazioni di tensione!
- Più refrigerante contiene un frigorifero, più grande sarà lo spazio necessario per la sua installazione. In locali molto piccoli, in caso di perdita di gas nel sistema di raffreddamento potrebbe verificarsi una miscela gas-aria infiammabile. Per ogni 8 grammi di refrigerante è necessario almeno 1 m³ di volume. La quantità di refrigerante disponibile nel prodotto è specificata nella targhetta di identificazione.
- Il prodotto non deve mai essere posizionato in modo tale che i cavi di alimentazione, il tubo metallico del fornello a gas, i tubi metallici del gas o dell'acqua entrino in contatto con la parete posteriore del prodotto (o con il condensatore).
- Il luogo di installazione del prodotto non dovrà essere esposto alla luce diretta del sole e non dovrà essere nelle vicinanze di una fonte di calore come stufe, radiatori, ecc. Se non è possibile evitare l'installazione del prodotto in prossimità di una fonte di calore, utilizzare una piastra isolante adeguata

e assicurarsi che la distanza minima dalla fonte di calore sia quella specificata di seguito:

- Almeno 30 cm di distanza da fonti di calore come stufe, forni, radiatori, riscaldatori, ecc,
- Almeno 5 cm di distanza dai forni elettrici.
- Il prodotto ha la classe di protezione I.
- Inserire il prodotto in una presa con messa a terra conforme ai valori di tensione, corrente e frequenza specificati nella targhetta d'identificazione. La presa deve avere un fusibile da 10A - 16A. La nostra azienda non si assumerà alcuna responsabilità per gli eventuali danni dovuti ad un uso senza previa messa a terra e con collegamento elettrico non conforme alle normative locali e nazionali.
- Durante l'installazione, il cavo di alimentazione del prodotto deve essere scollegato. In caso contrario sussiste il pericolo di scosse elettriche e lesioni!
- Non collegare il prodotto a prese allentate, rotte, sporche o piene di grasso, che fuoriescono dalla mascherina o prese a contatto con l'acqua. Questi tipi di collegamenti potrebbero surriscaldarsi e causare incendi.
- Collocare il cavo di alimentazione e i tubi flessibili (se disponibili) del prodotto in modo che non comportino il rischio di inciampare.
- La penetrazione dell'umidità e liquidi nelle parti sotto tensione o nel cavo di alimentazione potrebbe causare un cortocircuito. Pertanto, non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o in zone in cui l'acqua possa schizzare (ad esempio garage, lavanderia, ecc.) Se il frigorifero viene bagnato dall'acqua, staccare la spina e contattare il servizio di assistenza autorizzato.
- Non collegare mai il frigorifero a dispositivi di risparmio energetico. Questi sistemi sono dannosi per il prodotto.
- La rimozione del coperchio della scheda elettronica e del coperchio posteriore del compressore (se presente) comporta il rischio di contatto con parti elettriche. Non rimuovere il coperchio della scheda elettronica e il coperchio posteriore del compressore (se presente). Sussiste il rischio di elettrocuzione!



1.7 Funzionamento in sicurezza

- Non utilizzare mai solventi chimici sul prodotto. Questi materiali comportano un rischio di esplosione.
- In caso di guasto del prodotto, scollegarlo (o togliere tensione al fusibile a cui è collegato) e non utilizzarlo finché non viene riparato dall'assistenza autorizzata. In caso contrario, vi è il rischio di scossa elettrica!
- Non posizionare fiamme (candele accese, sigarette, ecc.) o fonti di calore (ferro da stiro, piano cottura, forno, ecc.) sopra o vicino al prodotto. Non posizionare materiali infiammabili/esplosivi vicino al prodotto...
- Non salire sul prodotto. Pericolo di caduta e lesioni!
- Non danneggiare i tubi dell'impianto di raffreddamento con attrezzi affilati e perforanti. Il refrigerante spruzzato fuori in caso di foratura dei tubi del gas, prolunghe o rivestimenti superficiali potrebbe causare irritazione della pelle e lesioni agli occhi.
- Non intervenire o danneggiare il circuito del liquido di raffreddamento. Rischio di esplosione.
- Non collocare e mettere in funzione apparecchi elettrici all'interno dei frigoriferi/congelatore, a meno che non sia stato consigliato dal produttore.
- Non utilizzare procedure diverse da quelle consigliate dal produttore per accelerare lo sbrinamento.
- Prestare la dovuta attenzione a non schiacciare alcuna parte delle mani o del corpo contro le parti mobili all'interno del prodotto. Fare attenzione a non incastrare le dita tra il frigorifero e la sua porta. Prestare attenzione durante l'apertura o la chiusura della porta in presenza di bambini.
- Non mettere in bocca gelati, cubetti di ghiaccio o cibi surgelati non appena tolti dal congelatore. Pericolo di congelamento!
- Non toccare con le mani bagnate le pareti interne, le parti metalliche del congelatore o gli alimenti conservati al suo interno. Pericolo di congelamento!
- Non collocare nello scomparto congelatore lattine o bottiglie contenenti liquidi che possono congelarsi. Lattine o bottiglie possono esplodere. Pericolo di lesioni e danni materiali!

- Non utilizzare o collocare materiali sensibili alla temperatura come spray infiammabili, oggetti infiammabili, ghiaccio secco o altri agenti chimici nelle vicinanze del frigorifero. Pericolo di incendio ed esplosione!
- Non conservare materiali esplosivi come bombolette spray assieme a materiali infiammabili all'interno del prodotto.
- Non collocare lattine aperte contenenti liquidi sopra il prodotto. Gli spruzzi d'acqua su una parte elettrica potrebbero causare scosse elettriche o incendi.
- A causa del rischio di rottura, non conservare contenitori di vetro con liquidi all'interno nel vano congelatore.
- Questo prodotto non è destinato allo stoccaggio e al raffreddamento di medicinali, plasma sanguigno, preparati o materiali di laboratorio e prodotti simili, soggetti a direttive sui prodotti medici.
- Se il prodotto viene utilizzato in modo non conforme alla sua destinazione, può causare danni o deterioramento dei prodotti conservati al suo interno.
- Se il frigorifero è dotato di luce blu, non guardare questa luce con dispositivi ottici. Non guardare direttamente la luce UV LED per lungo tempo. I raggi ultravioletti possono causare affaticamento visivo.
- Non riempire il prodotto più di quanto consentito dalla sua capacità. Non utilizzare procedure diverse da quelle consigliate dal produttore per accelerare lo sbrinamento. Potrebbero verificarsi lesioni o danni se il contenuto del frigorifero cade quando lo sportello è aperto. Problemi simili potrebbero verificarsi anche quando un oggetto viene posto sopra il prodotto.
- Assicurarsi di aver rimosso il ghiaccio o l'acqua che potrebbe essere caduta a terra per evitare lesioni.
- Cambiare la posizione dei ripiani/porta bottiglie sulla porta del frigorifero solo quando i ripiani sono vuoti. Pericolo di lesioni fisiche!
- Non appoggiare oggetti che potrebbero cadere/ribaltarsi sul prodotto. Questi oggetti potrebbero cadere durante l'apertura o la chiusura della porta e causare lesioni e/o danni materiali.

- Non urtare e non esercitare una pressione eccessiva sulle superfici di vetro. La rottura del vetro potrebbe causare lesioni e/o danni materiali.
- Per i prodotti progettati per utilizzare un filtro dell'aria all'interno di una copertura della ventola accessibile, il filtro deve essere sempre in posizione quando il frigorifero è in funzione.
- Non bloccare la ventola (se disponibile) con il cibo.
- Le guarnizioni danneggiate devono essere sostituite il prima possibile.
- Il prodotto potrebbe avere scomparti speciali (scomparto per alimenti freschi, scomparto per temperature zero ecc.) Salvo diversa indicazione nel manuale pertinente del prodotto, questi scomparti possono essere rimossi e il prodotto utilizzato con le stesse prestazioni.
- Il sistema di raffreddamento del prodotto contiene refrigerante R600a. Il tipo di refrigerante utilizzato nel prodotto è specificato nella targhetta d'identificazione. Questo gas è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento e le

tubazioni durante il funzionamento del prodotto. In caso di danni alle tubazioni:

1. Non toccare il prodotto o il cavo di alimentazione.
2. Tenere il prodotto lontano da potenziali fonti di calore che potrebbero causare il surriscaldamento e l'incendio del prodotto.
3. Assicurare la ventilazione dell'area in cui è collocato il prodotto. Non utilizzare un ventilatore.
4. Contattare il servizio di assistenza autorizzato.

Prima di smaltire i vecchi prodotti che non devono più essere utilizzati:

1. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
2. Tagliare il cavo di alimentazione e rimuoverlo dall'apparecchio insieme alla spina.
3. Per evitare che i bambini entrino nell'apparecchio non rimuovere i ripiani e i cassetti dal prodotto.
4. Rimuovere le porte.
5. Conservare il prodotto in modo da non ribaltarlo.
6. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto anche se vecchio e non più utilizzato.

7. Se il prodotto è danneggiato e si osservano perdite di gas, stare lontani dal gas. Il gas potrebbe causare congelamento se entra in contatto con la pelle.
- Non smaltire il prodotto gettandolo nel fuoco. Pericolo di esplosione.
- Se la porta del prodotto dispone di serratura, tenere la chiave fuori dalla portata dei bambini.



1.8 Sicurezza nella conservazione degli alimenti

Per evitare il deterioramento degli alimenti, si prega di prestare attenzione alle seguenti avvertenze:

- Lasciare gli sportelli aperti per molto tempo potrebbe fare aumentare la temperatura all'interno del prodotto.
- Pulire regolarmente i sistemi di drenaggio accessibili a contatto con gli alimenti.
- Pulire i serbatoi d'acqua che non sono stati usati per 48 ore e i sistemi d'acqua alimentati dalla rete che non sono stati usati per più di 5 giorni.
- Conservare i prodotti crudi di carne e pesce in scomparti appropriati all'interno del prodotto. In tal modo, non sgoccioleranno e non entreranno in contatto con altri alimenti.
- Gli scomparti del congelatore a due stelle sono utilizzati per conservare gli alimenti precotti, fare e conservare il ghiaccio e i gelati.
- Gli scomparti a una, due e tre stelle non sono appropriati per congelare alimenti freschi.
- Se il congelatore è stato lasciato vuoto per molto tempo, spegnerlo, sbrinare, pulire e asciugare il prodotto per proteggere il suo alloggiamento.
- Dopo aver sistemato gli alimenti, controllare che gli sportelli degli scomparti, e in particolare lo sportello del congelatore, siano chiusi correttamente.
- Utilizzare lo scomparto frigorifero per conservare alimenti freschi e quello congelatore per conservare prodotti congelati, congelare alimenti freschi e preparare cubetti di ghiaccio.
- Non conservare alimenti senza sigillarli correttamente negli scomparti frigorifero e congelatore, per evitare il contatto diretto con le superfici interne.



1.9 Manutenzione e pulizia in sicurezza

- Scollegare il frigorifero o togliere tensione al fusibile prima di pulirlo o iniziare ad eseguire la manutenzione.
- Non tirare dalla porta o dalla maniglia della porta se si intende spostare il prodotto per pulirlo. La porta può causare lesioni se la maniglia viene tirata con troppa forza.
- Non posizionare mani, piedi o oggetti metallici sotto o dietro il prodotto. Si potrebbero verificare inceppamenti o i bordi taglienti potrebbero causare lesioni personali.
- Non lavare l'interno o l'esterno del prodotto con un'idropulitrice, vapore, getti d'acqua o getti d'acqua. Pericolo di scosse elettriche e incendi.
- Quando si pulisce il prodotto, non usare strumenti taglienti e abrasivi o detersivi domestici, detersivi, gas, benzina, diluente, alcol, vernice e sostanze simili. Utilizzare solo detersivi e agenti per la pulizia che non siano dannosi per gli alimenti contenuti nel prodotto.
- Non utilizzare tovaglioli di carta, spugne da cucina o altri materiali per la pulizia duri.
- Non utilizzare mai detersivi a vapore o materiali per la pulizia a vapore per pulire il prodotto e scongelare il ghiaccio al suo interno. Il vapore che entra in contatto con le parti sotto tensione del frigorifero provoca cortocircuiti o scosse elettriche.
- Per accelerare le operazioni di scongelamento, non utilizzare attrezzi meccanici o altri utensili diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Tenere l'acqua lontana dai fori per la ventilazione, dai circuiti elettronici o dal sistema di illuminazione del prodotto. In caso contrario, vi è il rischio di incendio o scossa elettrica.
- Utilizzare un panno pulito e asciutto per rimuovere la polvere o un qualsiasi materiale estraneo sulle spine. Non utilizzare un panno umido o bagnato per pulire la spina. In caso contrario, vi è il rischio di incendio o scossa elettrica.



1.10 Illuminazione

Contattare un servizio di assistenza autorizzato quando si deve sostituire il LED/lampadina utilizzato per l'illuminazione.

1.11 Smaltimento del vecchio prodotto

Quando smaltisci il tuo vecchio prodotto segui le istruzioni riportate di seguito:

- Per evitare che i bambini si bloccino accidentalmente nel prodotto, nel caso in cui sia presente la serratura della porta, disattivarla.
- Gli schizzi di fluido refrigerante sono pericolosi per gli occhi. Non danneggiare alcuna parte dell'impianto di raffreddamento durante lo smaltimento del prodotto.
- Potrebbe essere fatale se l'olio del compressore venisse ingerito o se penetrasse nel tratto respiratorio.
- L'impianto di raffreddamento del prodotto include il gas R600 come specificato nell'etichetta informativa. Questo gas è infiammabile. Non smaltire il prodotto gettandolo nel fuoco. Rischio di esplosione!
- Il C-pentano è utilizzato come agente espandente nella schiuma isolante ed è una sostanza infiammabile. Non smaltire il prodotto gettandolo nel fuoco.

2 Istruzioni relative all'ambiente

2.1 Conformità con la direttiva WEEE e con la normativa sullo smaltimento dei prodotti di scarico.



Questo prodotto è conforme alla direttiva WEEE dell'UE (2012/19/EU). Questo prodotto porta un simbolo di classificazione per la strumentazione elettrica ed elettronica di scarico (WEEE).

Questo simbolo indica che questo prodotto alla fine della sua vita utile non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Il dispositivo usato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Per trovare questi sistemi di raccolta si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio di vecchie apparecchiature. Un adeguato smaltimento dell'ap-

parecchiatura usata aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Conformità con la direttiva RoHS

Il prodotto acquistato è conforme con la Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali dannosi e proibiti e indicati nella Direttiva.

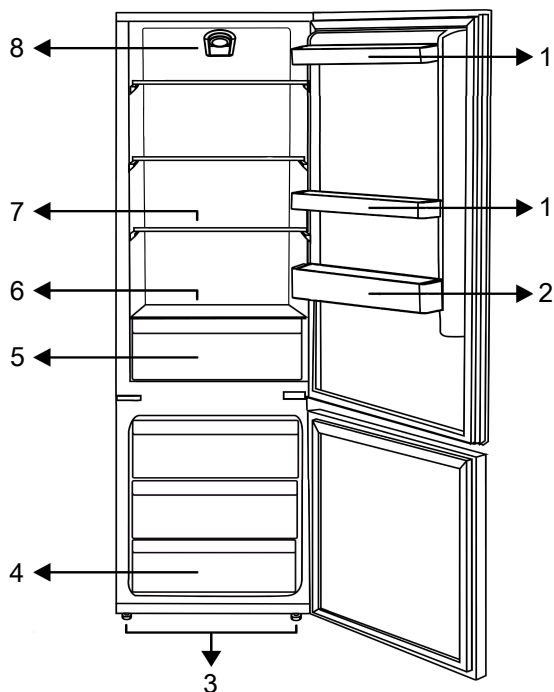


Informazioni sull'imballaggio

I materiali che compongono l'imballaggio del prodotto sono realizzati a partire da materiali riciclabili in conformità con le nostre Normative Ambientali Nazionali. Non smaltire i materiali dell'imballaggio congiuntamente ai rifiuti domestici o ad altri rifiuti. Portarli presso i punti di raccolta imballaggi indicati dalle autorità locali.

CE Conformità alle norme e informazioni sui test / Dichiarazione di conformità CE

Le fasi di sviluppo, produzione e vendita di questo prodotto sono conformi alle norme di sicurezza di tutte le linee guida pertinenti della Comunità Europea. 2014/35/UE, 2014/30/UE, 93/68/CE.



* 1 Ripiano porta

3 Gambe

5 Scomparto frutta e verdura

7 Ripiano regolabile

* 2 Ripiano per bottiglie

4 Cassetti per alimenti congelati

6 sistema di drenaggio

8 Regolazione della temperatura
& Illuminazione

***Opzionale:** Le figure contenute in questo manuale d'uso sono schematiche, e potrebbero non corrispondere esattamente al pro-

dotto. Qualora il prodotto non contenga le parti descritte, l'informazione riguarda altri modelli.

4 Installazione

Leggere prima la sezione "Istruzioni di sicurezza".

4.1 Luogo idoneo per l'installazione

Rivolgersi al Servizio Autorizzato per l'installazione del prodotto. Per preparare il prodotto all'installazione, consultare le in-

formazioni contenute nel manuale utente e accertarsi che le utenze elettriche e idriche siano conformi a quanto necessario. In caso contrario, chiamare un elettricista e un idraulico per sistemare le utenze come necessario.

- Per evitare vibrazioni, posizionare il prodotto su una superficie piana
- Collocare il prodotto ad almeno 30 cm dal termosifone, dalla stufa e da altre fonti di calore e ad almeno 5 cm da eventuali forni elettrici.
- Quando vengono posizionati due frigoriferi l'uno a fianco dell'altro, lasciare una distanza di almeno 4 cm fra le due unità.
- Conservare il prodotto al riparo dalla luce solare diretta e in un luogo asciutto.
- Controllare se il componente di protezione della parete posteriore è presente e nel suo alloggiamento (se fornito con il prodotto).

5 Preparazione

Leggere prima la sezione "Istruzioni di sicurezza"!

5.1 Cosa fare per risparmiare energia

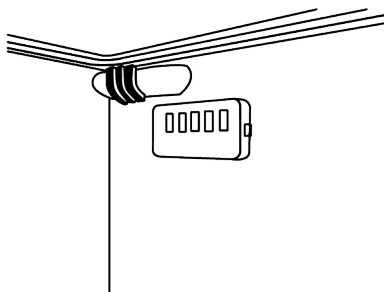
- Quando si caricano gli alimenti, lasciare uno spazio sufficiente all'interno del frigorifero per consentire una circolazione d'aria sufficiente per il raffreddamento.
- L'aria calda e umida, non penetrando direttamente nel prodotto quando le porte non sono aperte, permetterà al prodotto di ottimizzare la funzione di protezione degli alimenti. In queste circostanze, funzioni e componenti come il compressore, la ventola, il riscaldatore, lo sbrinatorio, l'illuminazione, il display e così via funzioneranno in base alle esigenze di consumo minimo di energia.
- Nel caso in cui siano presenti più opzioni, i ripiani in vetro devono essere posizionati in modo da non bloccare le uscite d'aria sulla parete posteriore e, preferibilmente, in modo che le uscite d'aria rimangano al di sotto del ripiano in vetro. Questa com-

4.2 Avvertenza: superficie calda

Le pareti laterali del prodotto sono dotate di tubi di raffreddamento per migliorare il sistema generale di raffreddamento. L'elevata pressione del fluido potrebbe fluire attraverso queste superfici, causando il riscaldamento eccessivo delle superfici sulle pareti laterali. Ciò è normale e non richiede interventi di manutenzione.

binazione potrebbe aiutare a migliorare la distribuzione dell'aria e l'efficienza energetica.

- Posizionare gli alimenti come illustrato di seguito, mantenendo una certa distanza dal sensore di temperatura dello scomparto refrigerante. Il loro contatto con il sensore potrebbe aumentare, infatti, il consumo energetico dell'apparecchio.



- Conservare gli alimenti nel vano frigorifero o nel congelatore rispettando le corrette condizioni di conservazione per risparmiare energia.

5.2 Primo utilizzo

Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi che siano stati effettuati i preparativi necessari in linea con le istruzioni riportate nelle sezioni "Istruzioni di sicurezza" e "Installazione".

- Attendere almeno 2 ore prima di mettere in funzione il prodotto, per garantire la completa efficienza della refrigerazione.
- Mantenere il prodotto in funzione senza inserire alcun alimento all'interno per 6 ore; lo sportello del prodotto dovrà essere tenuto quanto più possibile chiuso.
- La variazione di temperatura causata dall'apertura e dalla chiusura della porta durante l'uso del prodotto potrebbe portare a normale formazione di condensa sul cibo posto sui ripiani della porta/del vano frigo e sui contenitori di vetro posti nel prodotto.
- Si sentirà un suono quando viene attivato il compressore. È normale che il prodotto faccia rumore anche se il compressore non è in funzione, poiché il fluido e il gas potrebbero essere compressi nel sistema di raffreddamento.
- È normale che i bordi anteriori del prodotto siano caldi. Queste aree sono progettate per riscaldarsi al fine di evitare la formazione di condensa.

- Per alcuni modelli, il pannello indicatore si spegne automaticamente 1 minuto dopo la chiusura della porta. Si riattiva quando la porta è aperta o si preme un qualsiasi pulsante.

5.3 Classe climatica e definizioni

Si prega di fare riferimento alla classe climatica indicata sulla targhetta del dispositivo. Una delle seguenti informazioni è applicabile al proprio dispositivo secondo la classe climatica.

- **SN:** Clima temperato a lungo termine: Questo dispositivo di raffreddamento è progettato per l'uso a temperature ambiente tra 10 °C e 32 °C.
- **N:** Clima temperato: Questo dispositivo di raffreddamento è progettato per l'uso a temperature ambiente tra 16°C e 32 °C.
- **ST:** Clima subtropicale: Questo dispositivo di raffreddamento è progettato per l'uso a temperature ambiente tra 16°C e 38°C.
- **T:** Clima tropicale: Questo dispositivo di raffreddamento è progettato per l'uso a temperature ambiente tra 16°C e 43°C.

6 Funzionamento del prodotto

Leggere prima la sezione "Istruzioni di sicurezza"!

- Il prodotto dovrebbe essere usato unicamente per la conservazione di alimenti.
- Spegnerne la valvola dell'acqua se si è lontani da casa (ad esempio in vacanza) e si prevede di non utilizzare la macchinetta per il ghiaccio o l'erogatore d'acqua per un lungo periodo di tempo. In caso contrario, potrebbero verificarsi perdite d'acqua.

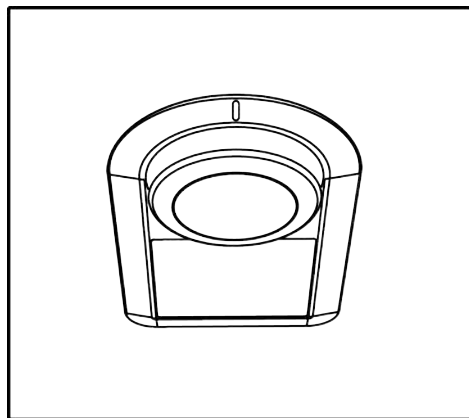
Scollegare il prodotto

- Rimuovere gli alimenti per evitare cattivi odori.
- Aspettare che il ghiaccio si scioglia, pulire l'interno e lasciarlo asciugare, lasciare le porte aperte per evitare di danneggiare le plastiche interne del corpo dell'apparecchio.

7 Uso dell'apparecchio

7.1 Pannello di controllo del prodotto

La temperatura di funzionamento è impostata dal controllo della temperatura.



Warm ← ● 0 1 2 3 4 5 ● → Cold
(Or) Min. Max.

0 / Min.=Raffreddamento sistema off

1=Impostazione di raffreddamento più bassa (impostazione più calda)

5 / Max.=Impostazione di raffreddamento più alta (impostazione più fredda)

La temperatura media all'interno dello scomparto refrigerante dovrebbe essere di circa +4°C.

Si prega di selezionare un'impostazione in base alla temperatura desiderata.

Si prega di notare che nella zona di raffreddamento vi saranno diverse temperature.

La zona più fredda è appena sopra il crisper.

La temperatura interna dipende anche dalla temperatura ambiente, da quanto spesso la porta viene aperta e dalla quantità di alimenti conservati nel frigorifero.

L'apertura frequente della porta provoca l'aumento della temperatura interna.

Si raccomanda quindi di chiudere la porta il più presto possibile dopo averla aperta per qualsiasi motivo.

La temperatura interna del frigorifero può cambiare per i seguenti motivi:

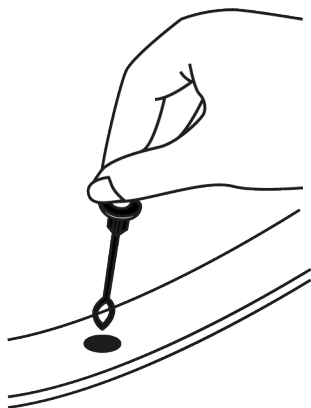
- Temperature stagionali;
- Apertura frequente della porta e porta lasciata aperta per molto tempo;
- Posizionamento degli alimenti in frigorifero senza aver aspettato che raggiungano la temperatura ambiente;
- La posizione del frigorifero nella stanza (per esempio l'esposizione alla luce del sole).

Utilizzando il termostato è possibile regolare la variazione della temperatura interna dovuta a tali motivi.

7.2 Sbrinamento

Scomparto raffreddatore

Lo scomparto raffreddatore è dotato di una funzione di sbrinamento completamente automatica. Mentre il frigorifero è in fase di raffreddamento, sulla parete posteriore all'interno dello scomparto raffreddatore si possono notare condensa e brina fino a 7-8 mm. Si tratta di una situazione normale causata dal sistema di raffreddamento. La suddetta glassa viene sbrinata dal sistema di sbrinamento automatico sulla parete posteriore, che funziona regolarmente. L'utente non è costretto a raschiare il ghiaccio o pulire la condensa. L'acqua che fuoriesce dopo lo sbrinamento passa attraverso il canale di raccolta dell'acqua e raggiunge l'evaporatore passando attraverso il tubo di scarico, dove evapora da sola. Controllare regolarmente che il tubo di scarico non sia intasato e, se necessario, pulirlo con un tampone.



7.3 Consigli per la conservazione degli alimenti surgelati

- I surgelati preconfezionati acquistati devono essere conservati secondo le istruzioni del produttore dei surgelati per lo scomparto di conservazione dei surgelati **✱ ***** (4 stelle).
- Per mantenere l'alta qualità fornita dal produttore e dal venditore di alimenti surgelati, è necessario osservare i seguenti punti:

Conservare gli alimenti in luoghi diversi a seconda delle loro proprietà:	
Alimenti	Ubicazione
Uova	Ripiano porta
Prodotti caseari (burro, formaggio)	Se disponibile, scomparto a zero gradi (per il cibo della colazione)/scomparto refrigerato
Frutta, vegetali e verdura a foglia verde	Scomparto per frutta e verdura, verdura o; Nello scomparto alimenti freschi, nel cassetto verdura o nel cassetto Everfresh+ (se disponibile), a condizione che il frigorifero sia impostato su una temperatura superiore a 5°C
Carne fresca, pollame, pesce, salsicce, ecc. Cibi cotti	Se disponibile, scomparto a zero gradi (per il cibo della colazione)/scomparto refrigerato
Cibi pronti da servire, prodotti confezionati, cibi in scatola e sottaceti	Ripiani superiori o ripiano della porta
Bevande, bottiglie, spezie e snack	Ripiano porta

Conservare il cibo nello scomparto congelatore (freezer)

- È possibile attivare la funzione di congelamento rapido 4-6 ore prima della funzione di congelamento ed eseguire così un raffreddamento più rapido.

1. Dopo l'acquisto, mettere quanto prima le confezioni nello scomparto congelatore.
2. Assicurarsi che il contenuto della confezione sia etichettato e datato.
3. Assicurarsi che le date di "scadenza" e "da usare entro il ..." riportate sulla confezione non siano superate.

Sbrinamento

Il ghiaccio negli scomparti congelatore viene automaticamente sbrinato.

7.4 Conservazione degli alimenti nel frigo

Conservare il cibo nello scomparto frigorifero

Se è necessario conservare alimenti freschi nei cassetti freddi, assicurarsi di impostare la temperatura del frigorifero a 5°C o più calda.

- Prima di metterli nello scomparto congelatore, portare i pasti caldi a temperatura ambiente.

- Gli alimenti da congelare vanno suddivisi in porzioni a seconda della dimensione da consumare e vanno congelati in pacchetti separati.
- Consigliamo di confezionare gli alimenti prima di riporli all'interno del congelatore.
- Al fine di evitarne la scadenza, annotare la data, l'ora di congelamento e il nome dell'alimento sulla confezione, in base ai periodi di conservazione dei diversi prodotti alimentari.
- Consumare rapidamente gli alimenti che sono stati scongelati. Gli alimenti scongelati non possono essere ricongelati, a meno che siano cotti. Non è sicuro consumare i cibi freschi ricongelati senza cottura dopo che sono stati scongelati.
- Quando vengono congelati alimenti freschi, evitare che gli stessi entrino in contatto con alimenti già congelati. Altrimenti, i cibi congelati si scongeleranno.
- Acquistare gli alimenti congelati che sono conservati a -18°C o a temperature inferiori.
- Evitare di acquistare alimenti le cui confezioni sono coperte di ghiaccio ecc. Questo significa che il prodotto potrebbe essere stato parzialmente scongelato e ricongelato. La temperatura influisce sulla qualità degli alimenti.
- Conservare gli alimenti per il periodo di tempo consigliato dal produttore. Togliere dal congelatore solo il cibo di cui si ha bisogno.
- Tranne i casi in cui vi siano delle circostanze ambientali estreme, se il prodotto (sulla tabella dei valori nominali raccomandati) è impostato sui valori nominali specificati, gli alimenti manterranno la loro freschezza più a lungo sia nello scomparto prodotti freschi che nello scomparto congelatore.

Conservare gli alimenti che sono venduti congelati

- Quando si conservano gli alimenti, attenersi ai tempi indicati nelle presenti istruzioni.
- Per proteggere la qualità degli alimenti, mantenere l'intervallo di tempo tra l'acquisto e la conservazione il più breve possibile.
- Se lo scomparto degli alimenti freschi è impostato su una temperatura più bassa, la frutta e la verdura fresche potrebbero subire il parziale congelamento.
- Gli scomparti a due stelle sono adatti per gli alimenti pre-congelati. Al loro interno sarà possibile conservare gelato e cubetti di ghiaccio.
- Congelare gli alimenti solo nello scomparto a 4 stelle.

Carne e pesce			Preparazione	Tempo di conservazione più lungo (mese)	
Prodotti di carne	Vitello	Bistecca	Tagliandoli con uno spessore di 2 cm e ponendo tra di loro della pellicola o avvolgendoli strettamente con un elastico	6-8	
		Arrosto	Confezionando i pezzi di carne in un sacchetto da frigorifero oppure avvolgendoli strettamente con un elastico	6-8	
		Cubetti	A pezzettini	6-8	
		Cotolette, bracioline	Mettendo della pellicola tra le fette tagliate o avvolgendo singolarmente con un elastico	6-8	
	Carne di montone	Bracioline	Mettendo della pellicola tra i pezzi di carne o avvolgendo singolarmente con un elastico	4-8	
		Arrosto	Confezionando i pezzi di carne in un sacchetto da frigorifero oppure avvolgendoli strettamente con un elastico	4-8	
		Cubetti	Confezionando la carne sminuzzata in un sacchetto da frigorifero oppure avvolgendoli strettamente con un elastico	4-8	
	Manzo	Arrosto	Confezionando i pezzi di carne in un sacchetto da frigorifero oppure avvolgendoli strettamente con un elastico	8-12	
		Bistecca	Tagliandoli con uno spessore di 2 cm e ponendo tra di loro della pellicola o avvolgendoli strettamente con un elastico	8-12	
		Cubetti	A pezzettini	8-12	
		Carne bollita	Confezionando i pezzettini in un sacchettino da frigorifero	8-12	
	Macinato		Senza condimento, in sacchetti piatti	1-3	
	Frattaglie (pezzi)		A pezzi	1-3	
	Salsiccia fermentata - Salame		Deve essere confezionato anche se ha il budello.	1-3	
	Prosciutto		Mettendo della pellicola tra le fettine tagliate	2-3	
	Pollame e animali da caccia	Pollo e tacchino		Avvolgendo con pellicola	4-6
		Oca		Avvolgendo con pellicola (le porzioni non dovrebbero superare i 2,5 kg)	4-6
Anatra		Avvolgendo con pellicola (le porzioni non dovrebbero superare i 2,5 kg)	4-6		
Cervo, coniglio, capriolo		Avvolgendo con pellicola (le porzioni non dovrebbero superare i 2,5 kg, e le ossa dovrebbero essere conservate separatamente)	6-8		
Pesce e frutti di mare	Pesce d'acqua dolce (Trota, Carpa, Gru, Pesce gatto)		Dopo aver pulito in modo accurato l'interno e le squame, deve essere lavato e asciugato, e le parti della coda e della testa vanno tagliate all'occorrenza.	2	
	Pesce magro (Branzino, Rombo, Sogliola)			4-6	
	Pesce grasso (Bonito, Sgombro, Pesce azzurro, Triglia, Acciuga)			2-4	
	Crostacei		Puliti e in sacchetti	4-6	
	Caviale		Nella sua confezione, in un contenitore di alluminio o di plastica	2-3	

"I tempi di conservazione indicati nella tabella si basano sulla temperatura di conservazione di -18°C. "

Frutta e verdura	Preparazione	Tempo di conservazione più lungo (mese)
Fagiolini e fagioli di Spagna	Sbollentare per 3 minuti dopo il lavaggio e il taglio in piccoli pezzi	10-13
Piselli verdi	Bollire per 2 minuti dopo averli sgranati e lavati	10-12
Cavoli	Bollire per 1-2 minuti dopo averli puliti	6-8
Carote	Sbollentare per 3-4 minuti dopo la pulizia e il taglio a fette	12
Peperoni	Bollire per 2-3 secondi dopo aver tagliato lo stelo, suddividere in due e togliere i semi	8-10
Spinaci	Sbollentare per 2 minuti dopo il lavaggio e la pulizia	6-9
Porri	Sbollentare per 5 minuti dopo il taglio a pezzi	6-8
Cavolfiore	Sbollentare in un po' di acqua e limone per 3-5 minuti dopo aver separato le foglie, tagliando il torsolo a pezzi	10-12
Melanzana	Sbollentare per 4 minuti dopo il lavaggio e il taglio a pezzettini da 2cm	10-12
Belleville di zucca	Dopo averli lavati e tagliati a pezzi di 2 cm, sbollentare per 2-3 minuti.	8-10
Funghi	Saltare delicatamente in olio e spruzzare del limone	2-3
Mais	Pulire o confezionare come pannocchia o in forma granulare	12
Mele e pere	Sbollentare per 2-3 minuti dopo averle sbucciate e tagliate a fette	8-10
Albicocca e pesca	Dividere a metà ed estrarre i semi	4-6
Fragola e lampone	Per lavare e sgusciare	8-12
Frutta al forno	Aggiungere il 10% di zucchero al contenitore	12
Prugne, ciliegie, amarene	Per lavare e sgusciare i gambi	8-12

"I tempi di conservazione indicati nella tabella si basano sulla temperatura di conservazione di -18°C. "

Prodotti lattiero-caseari	Preparazione	Tempo di conservazione più lungo (mese)	Condizioni di conservazione
Formaggio (eccetto la feta)	Mettendo della pellicola tra le fettine tagliate	6-8	Può essere lasciato nel suo imballaggio originale per la conservazione a breve termine. Per la conservazione a lungo termine dovrebbe anche essere avvolto in un foglio di alluminio o di plastica.
Burro, margarina	Nella propria confezione	6	Nella propria confezione o in contenitori di plastica

"I tempi di conservazione indicati nella tabella si basano sulla temperatura di conservazione di -18°C. "

"La quantità di alimenti freschi che è possibile congelare per un certo periodo di tempo è indicata sull'etichetta del tipo.

Dettagli per il congelatore

Conformemente agli standard IEC 62552, il congelatore deve avere la capacità di congelare 4,5 kg di alimenti a -18°C o a temperature inferiori a 25°C in 24 ore per ogni 100 litri di volume dello scomparto congelatore.

Gli alimenti possono essere conservati solo per lunghi periodi di tempo a temperature uguali o inferiori a -18°.

Sarà possibile conservare gli alimenti freschi per mesi (all'interno del congelatore a temperature uguali o inferiori a -18°).

Per evitare uno scongelamento parziale, gli alimenti da congelare non devono entrare in contatto con gli altri alimenti già congelati all'interno del congelatore.

Bollire le verdure e filtrare l'acqua per estendere il tempo di conservazione del congelato. Collocare gli alimenti in sacchetti ermetici, dopo aver eseguito il filtraggio e il posizionamento all'interno del congelatore. Banane, pomodori, lattuga, sedano, uova bollite, patate e altri alimenti simili non dovrebbero essere congelati. Nel caso in cui questi alimenti si congelino, solo i valori nutrizionali e le qualità alimentari ne risentiranno negativamente. Non si tratta di una minaccia per la salute umana.

Posizionamento degli alimenti

Ripiani dello scomparto congelatore: diversi alimenti congelati come carne, pesce, gelato, verdure ecc.

8 Manutenzione e pulizia

Leggere prima la sezione "Istruzioni di sicurezza"!

Prima di pulire il prodotto, scollegarlo o togliere tensione al fusibile a cui è collegato. Non posizionare per nessun motivo le mani, i piedi o oggetti metallici sotto il frigorifero o tra il frigorifero e il pavimento. Si potrebbero verificare inceppamenti o i bordi taglienti potrebbero causare lesioni personali.

- Non utilizzare utensili affilati o abrasivi per pulire il prodotto. Non usare materiali come detersivi domestici, sapone, detersivi, gas, benzina, diluenti, alcool, cera, ecc.
- La polvere deve essere rimossa dalla griglia di ventilazione sul retro del prodotto almeno una volta all'anno (senza aprire il coperchio). Pulire il prodotto servendosi di un panno asciutto.

Ripiani dello scomparto refrigerante: alimenti all'interno di vasi, piatti e contenitori chiusi, uova (in contenitori chiusi)

Ripiani dello sportello dello scomparto refrigerante: alimenti o bevande di piccole dimensioni e confezionati

Crisper: Verdure e frutta

Scomparto alimenti freschi: Delicatessen (alimenti per la prima colazione, prodotti a base di carne da consumare in poco tempo)

7.5 Cassetto frutta e verdura

Il cassetto frutta e verdura del frigorifero è stato pensato per tenere fresche le verdure preservando al tempo stesso il loro grado di umidità. A tal fine, all'interno del cassetto, la circolazione complessiva dell'aria fredda è più intensa. Consigliamo di tenere frutta e verdura all'interno di questo scomparto. Tenere le verdure con foglie verdi e i frutti in luoghi separati, al fine di prolungarne la durata.

- Fare attenzione a tenere l'acqua lontana dalla copertura delle lampade e dalle altre componenti elettriche.
- Pulire la porta servendosi di un panno umido. Per rimuovere la porta e i vari ripiani, rimuovere prima tutto il contenuto. Rimuovere i ripiani della porta sollevandoli verso l'alto. Pulire e asciugare i ripiani, poi fissare nuovamente in posizione facendo scorrere da sopra.
- Non usare acqua con cloro o prodotti detersivi sulla superficie esterna e sulle componenti rivestite in cromo. Il cloro provoca ruggine su queste superfici metalliche.
- Non utilizzare strumenti affilati e abrasivi, sapone, materiali per la pulizia della casa, detersivi, gas, benzina, vernici e sostanze simili per evitare deformazioni e rimozioni.

ne di impronte sulla parte in plastica. Per pulire, usare acqua tiepida e un panno morbido, quindi asciugare.

- Sui prodotti senza la funzione No-Frost, potrebbero formarsi goccioline d'acqua e ghiaccio fino allo spessore di un dito sulla parete posteriore dello scomparto congelatore. Non pulirla; non applicare mai olio o sostanze simili.
- Per pulire la superficie esterna del prodotto utilizzare un panno in micro-fibra leggermente inumidito. Spugne e altri tipi di panni per la pulizia potrebbero graffiare la superficie.
- Per pulire tutti i componenti rimovibili durante la pulizia della superficie interna del prodotto, lavare questi componenti con una soluzione delicata composta da sapone, acqua e carbonato. Risciacquare e asciugare completamente. Evitare il contatto dell'acqua con i componenti dell'illuminazione e con il pannello di controllo.
- Non utilizzare aceto, alcool o altri detergenti a base di alcool su nessuna delle superfici interne.

Superfici esterne in acciaio inossidabile

Utilizzare un detergente non abrasivo per acciaio inossidabile e applicarlo con un panno morbido privo di pelucchi. Per luci-

dare, strofinare delicatamente la superficie con un panno in micro-fibra inumidito con acqua e utilizzare una pelle di camoscio per lucidare a secco. Seguire sempre le venature in acciaio inossidabile.

Prevenzione dei cattivi odori

Il prodotto è stato realizzato con materiali che non emettono cattivi odori. Tuttavia, una conservazione inappropriata degli alimenti e una pulizia inadeguata delle superfici interne possono causare la formazione di odori.

- A tal fine consigliamo di pulire l'interno con acqua gassata ogni 15 giorni.
- Conservare gli alimenti in contenitori sigillati, poiché i microrganismi derivanti da alimenti tenuti in contenitori non sigillati causano cattivi odori.
- Non conservare alimenti scaduti e marci all'interno del frigorifero.

Protezione delle superfici in plastica

L'olio rovesciato sulle superfici in plastica potrebbe danneggiare la superficie, e deve essere pulito immediatamente servendosi di acqua tiepida.

9 Guida alla risoluzione dei problemi

Leggere prima la sezione "Istruzioni di sicurezza"!

Controllare questo elenco prima di contattare il servizio clienti. Questa operazione vi consentirà di risparmiare soldi. Questo elenco contiene le lamentele più frequenti che non riguardano problemi a livello di manodopera o materiali. Alcune funzioni qui indicate potrebbero non essere valide per il prodotto in questione.

Se il problema persiste dopo aver seguito le istruzioni di questa sezione, contattare il fornitore o un Servizio di Assistenza autorizzato. Evitare in ogni caso di riparare il prodotto.

Il frigorifero non funziona.

- La presa di corrente non è stata inserita correttamente. >>> Spingerla fino a inserirla completamente nella presa.
- Il fusibile collegato alla presa che alimenta il prodotto, oppure il fusibile principale, è bruciato. >>> Controllare il fusibile.

Condensa sulla parete laterale dello scomparto raffreddatore (MULTI ZONE, COOL, CONTROL e FLEXI ZONE).

- La porta viene aperta troppo spesso. >>> Fare attenzione a non aprire troppo frequentemente la porta del prodotto.
- L'ambiente è troppo umido. >>> Non installare il prodotto in ambienti umidi.

- Gli alimenti contenenti liquidi sono conservati in contenitori non sigillati. >>> Tenere gli alimenti contenenti liquidi in contenitori sigillati.
- La porta del prodotto viene lasciata aperta. >>> Non tenere aperte a lungo le porte del frigorifero.
- Il termostato è impostato su una temperatura molto fredda. >>> Impostare il termostato su una temperatura adeguata.

Il compressore non funziona.

- In caso di improvviso black out, o nel caso in cui la spina venga tolta e poi reinserita, la pressione del gas nel sistema di raffreddamento del prodotto non è equilibrata, il che fa scattare la protezione termica del compressore. Il prodotto si riavvierà dopo circa 6 minuti. Qualora il prodotto non si riavvii dopo questo periodo, contattare l'assistenza.
- La modalità di scongelamento è attiva. >>> Si tratta di una condizione normale per un frigorifero con funzione di sbrinamento completamente automatica. Lo sbrinamento avviene a intervalli periodici.
- Il prodotto non è collegato. >>> Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato.
- L'impostazione della temperatura è sbagliata. >>> Selezionare l'impostazione di temperatura adeguata.
- Non c'è corrente. >>> Il prodotto continuerà a funzionare normalmente quando verrà ripristinata la corrente elettrica.

Il rumore di funzionamento del frigorifero aumenta col passare del tempo.

- Le prestazioni del prodotto potrebbero variare a seconda delle variazioni della temperatura ambiente. Ciò è normale e non è un'anomalia di funzionamento.

Il frigorifero funziona troppo spesso o troppo a lungo.

- Il nuovo prodotto potrebbe essere più grande di quello precedente. I prodotti più grandi funzioneranno più a lungo.

- La temperatura della stanza potrebbe essere alta. >>> Il prodotto funzionerà normalmente per lunghi periodi di tempo con temperature ambiente superiori.
- Il prodotto potrebbe essere stato di recente collegato alla corrente, oppure al suo interno potrebbero essere stati recentemente aggiunti vari alimenti. >>> Al prodotto servirà più tempo per raggiungere la temperatura impostata, se collegato di recente, oppure nel caso in cui siano stati collocati nuovi alimenti al suo interno. Ciò è normale.
- Forse di recente sono state introdotte nel frigorifero grandi quantità di alimenti caldi. >>> Non mettere alimenti caldi direttamente dentro al frigorifero.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> L'aria calda che si muove all'interno provocherà un funzionamento più prolungato. Non aprire le porte con troppa frequenza.
- Le porte del congelatore o del raffreddatore potrebbero essere socchiuse. >>> Controllare che le porte siano totalmente chiuse.
- Il prodotto potrebbe essere impostato su una temperatura troppo bassa. >>> Impostare la temperatura su un livello più alto e attendere che il prodotto raggiunga la temperatura desiderata.
- La rondella della porta del raffreddatore o del congelatore potrebbe essere sporca, usurata, rotta o non correttamente configurata. >>> Pulire o sostituire la guarnizione. Le rondelle consumate e usurate faranno funzionare il prodotto più a lungo per conservare la temperatura attuale.

La temperatura del congelatore è molto bassa, ma la temperatura del raffreddatore è corretta.

- La temperatura dello scomparto congelatore è impostata su un livello molto basso. >>> Impostare la temperatura dello scomparto congelatore su un livello più alto, quindi eseguire un controllo.

La temperatura del raffreddatore è molto bassa, ma la temperatura del congelatore è corretta.

- Impostare la temperatura dello scomparto raffreddatore su un livello più alto, quindi eseguire un controllo. >>> Impostare la temperatura dello scomparto raffreddatore su un livello più alto, quindi eseguire un nuovo controllo.

Gli alimenti conservati nei cassetti dello scomparto raffreddatore sono congelati.

- Impostare la temperatura dello scomparto raffreddatore su un livello più alto, quindi eseguire un controllo. >>> Impostare la temperatura dello scomparto raffreddatore su un livello più alto, quindi eseguire un nuovo controllo.

La temperatura nello scomparto raffreddatore e congelatore è troppo alta.

- La temperatura dello scomparto raffreddatore è impostata su un livello molto alto. >>> L'impostazione della temperatura dello scomparto raffreddatore ha un effetto sulla temperatura dello scomparto congelatore. Attendere che la temperatura delle parti interessate raggiunga il livello sufficiente modificando la temperatura degli scomparti del raffreddatore o del congelatore.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> Non aprire le porte con troppa frequenza.
- La porta potrebbe essere socchiusa. >>> Chiudere completamente la porta.
- Il prodotto potrebbe essere stato di recente collegato alla corrente, oppure al suo interno potrebbero essere stati recentemente aggiunti vari alimenti. >>> Non si tratta di un'anomalia. Al prodotto servirà più tempo per raggiungere la temperatura impostata, se collegato di recente, oppure nel caso in cui siano stati collocati nuovi alimenti al suo interno.
- Forse di recente sono state introdotte nel frigorifero grandi quantità di alimenti caldi. >>> Non mettere alimenti caldi direttamente dentro al frigorifero.

Vibrazioni o rumore.

- >>> Se il prodotto vibra quando viene spostato lentamente, regolare i supporti per equilibrarlo. Verificare inoltre che la superficie di appoggio sia sufficientemente resistente per supportarne il peso.
- Gli eventuali oggetti collocati sul prodotto potrebbero causare rumori. >>> Togliere gli eventuali elementi collocati sul prodotto.
- Il prodotto emette rumori, come ad esempio liquido che scorre, spruzzo, eccetera
- I principi operativi del prodotto prevedono flussi di liquido e di gas. >>> Ciò è normale e non è un'anomalia di funzionamento.

C'è un rumore, simile a un soffio, che proviene dal prodotto.

- Il prodotto si serve di una ventola per il processo di raffreddamento. Ciò è normale e non è un'anomalia di funzionamento.

Si è formata condensa sulle pareti interne del prodotto.

- Le temperature calde o umide aumenteranno la formazione di ghiaccio e la condensa. Ciò è normale e non è un'anomalia di funzionamento.
- Le porte sono state aperte frequentemente o tenute aperte a lungo. >>> Non aprire le porte con troppa frequenza; se la porta è aperta, chiuderla.
- La porta potrebbe essere socchiusa. >>> Chiudere completamente la porta.

Si è formata condensa sulla superficie esterna del prodotto o fra le porte.

- Le condizioni ambientali potrebbero essere umide, e ciò è normale. >>> La condensa si dissiperà alla riduzione dell'umidità.

L'interno emette cattivi odori.

- Il prodotto non è stato pulito regolarmente. >>> Pulire la superficie interna a intervalli regolari servendosi di spugna, acqua tiepida, e acqua gassata.

- Alcuni supporti e materiali da confezionamento potrebbero causare cattivi odori.
>>> Servirsi di supporti confezionamento che non emettano cattivi odori.
- Gli alimenti sono stati collocati in supporti non sigillati. >>> Tenere gli alimenti in contenitori sigillati. I microrganismi possono diffondersi dagli alimenti non sigillati e causare cattivi odori.
- Rimuovere gli eventuali alimenti scaduti o rovinati dal prodotto.

La porta non si chiude correttamente.

- Le confezioni degli alimenti potrebbero bloccare la porta. >>> Trovare una nuova posizione per gli alimenti che bloccano le porte.
- Il prodotto non è in posizione verticale, appoggiato per terra. >>> Regolare i supporti per l'equilibrio del prodotto.
- La superficie non è piatta o resistente
>>> Assicurarsi che la superficie sia piatta e sufficientemente resistente per sostenere il prodotto.

Il cassetto frutta e verdura è inceppato.

- Gli alimenti potrebbero entrare in contatto con la sezione superiore del cassetto.
>>> Ri-organizzare gli alimenti nel cassetto.

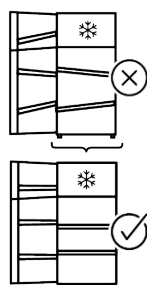
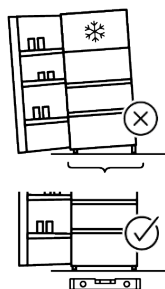
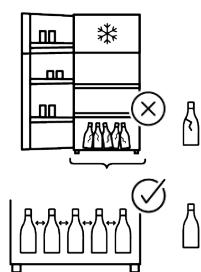
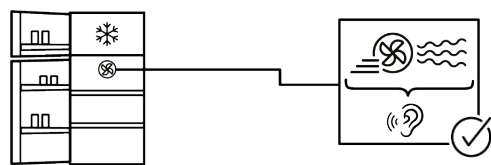
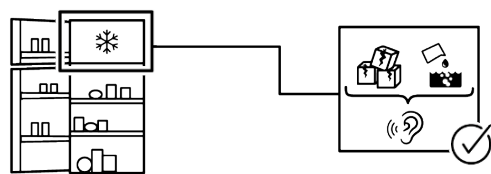
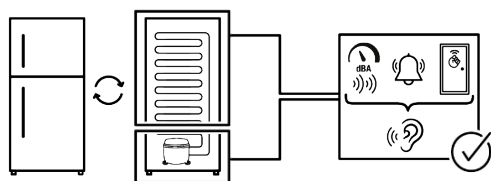
Temperatura sulla superficie del prodotto.

- Mentre il prodotto è in funzione, potrebbero generarsi temperature elevate tra le due porte, sui pannelli laterali e sulla griglia posteriore. Ciò è normale e non richiede interventi di manutenzione.

La ventola continua a funzionare quando la porta è aperta.

- La ventola potrebbe continuare a funzionare quando la porta del congelatore è aperta.

Se il problema persiste dopo aver seguito le istruzioni di questa sezione, contattare il fornitore o un Servizio di Assistenza autorizzato. Evitare in ogni caso di riparare il prodotto. Ciò è normale.



Informazioni sulla classificazione dell'imballaggio

Scansiona il Qrcode che si trova sull'imballo del prodotto per trovare tutte le informazioni relative all'imballo e come gestirne il suo corretto smaltimento.

ESONERO DA RESPONSABILITA'

Alcuni guasti (semplici) possono essere gestiti adeguatamente dall'utente finale senza che si verifichino problemi di sicurezza o di utilizzo non sicuro, a condizione che vengano eseguiti entro i limiti e in conformità alle seguenti istruzioni (vedere la sezione "Autoriparazione").

Pertanto, se non diversamente autorizzato nella sezione sotto "Autoriparazione", per evitare problemi di sicurezza, le riparazioni dovranno essere eseguite da riparatori professionisti registrati. Un riparatore professionale registrato è un riparatore professionale a cui il produttore ha concesso l'accesso alle istruzioni e all'elenco delle parti di ricambio di questo prodotto secondo i metodi descritti negli atti legislativi ai sensi della direttiva 2009/125/CE.

Solo gli agenti di assistenza (cioè i riparatori professionali autorizzati) raggiungibili tramite il numero di telefono indicato nel manuale d'uso/scheda di garanzia o tramite il rivenditore autorizzato possono, tuttavia, fornire assistenza in base ai termini della garanzia. Pertanto, si ricorda che le riparazioni effettuate da riparatori professionisti (non autorizzati da) Indesit annulleranno la garanzia.

Autoriparazione

L'utente finale può eseguire l'autoriparazione dei seguenti pezzi di ricambio: maniglie, cerniere, vassoi, cestini e guarnizioni degli sportelli (è disponibile una lista aggiornata anche su parts-selfservice.europeanappliances.com partire dal 1° marzo 2021). Inoltre, per garantire la sicurezza del prodotto e prevenire il rischio di gravi lesioni, l'autoriparazione menzionata deve essere eseguita seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso per l'autoriparazione o disponibili su parts-selfservice.europeanap-

[pliances.com](https://parts-selfservice.europeanappliances.com). Per la sicurezza dell'utente, prima di tentare qualsiasi riparazione, staccare la spina del prodotto.

I tentativi di riparazione da parte degli utenti finali per parti non incluse in tale elenco e/o non seguendo le istruzioni contenute nei manuali d'uso per l'autoriparazione o disponibili su parts-selfservice.europeanappliances.com, potrebbero causare problemi di sicurezza non imputabili a Indesit e invalideranno la garanzia del prodotto.

Pertanto, si raccomanda vivamente agli utenti finali di astenersi dal tentare di effettuare riparazioni che non rientrino nell'elenco dei pezzi di ricambio indicati, rivolgendosi in questi casi a riparatori professionali autorizzati o registrati. Al contrario, tali tentativi di riparazione da parte degli utenti finali potrebbero comportare problemi di sicurezza, danneggiare il prodotto e causare successivamente incendi, inondazioni, elettrocuzione e gravi lesioni personali.

A titolo esemplificativo, ma non esaustivo, le seguenti riparazioni devono essere affidate a riparatori professionisti autorizzati o registrati: compressore, circuito di raffreddamento, scheda principale, scheda inverter, scheda display, ecc.

Il produttore/venditore non può essere ritenuto responsabile in caso di mancata osservanza di quanto sopra da parte degli utenti finali.

La disponibilità dei pezzi di ricambio del frigorifero acquistato è di 10 anni. Durante questo periodo, i pezzi di ricambio originali saranno disponibili per il corretto funzionamento del frigorifero.

La durata minima della garanzia del frigorifero acquistato è di 24 mesi.

Questo prodotto è dotato di una sorgente luminosa di classe energetica "G".

La sorgente luminosa in questo prodotto deve essere sostituita solo da un riparatore professionista.

Premièrement veuillez lire ce manuel !

Notre précieux client,

Merci d'avoir choisi le produit . Nous souhaitons que vous obteniez les meilleurs résultats avec ce produit, fabriqué avec des technologies de haute qualité. Pour ce faire, veuillez lire attentivement ce manuel et les autres documents fournis avant d'utiliser le produit. Suivez toutes les informations et avertissements du manuel d'utilisation. Cela vous protégera, vous et votre produit, des dangers potentiels. Conservez le manuel d'utilisation. Si vous donnez le produit à quelqu'un d'autre, joignez-le-lui.

Les symboles suivants apparaissent dans le manuel d'utilisation et sur le produit :



Lisez le manuel d'utilisation.



Il s'agit d'un danger qui peut entraîner la mort ou des blessures.

	ENERG 	
SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*)		
		Les informations sur le modèle, telles qu'elles sont enregistrées dans la base de données des produits, peuvent être obtenues en accédant au site web suivant et en recherchant l'identifiant du modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique. https://eprel.ec.europa.eu/



Table des matières

1	Consignes de sécurité.....	36
1.1	Symboles de sécurité importants	36
1.2	Intention d'utilisation.....	36
1.3	Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques.....	37
1.4	Sécurité électrique.....	37
1.5	Sécurité de manipulation	38
1.6	Sûreté des installations	39
1.7	Sécurité de fonctionnement	42
1.8	Sécurité du stockage des aliments	45
1.9	Sécurité relative à l'entretien et au nettoyage	46
1.10	Éclairage	47
1.11	Mise au rebut de l'ancien produit	47
2	Instructions environnementales	48
2.1	Conformité avec la directive DEEE et élimination des déchets..	48
3	Votre réfrigérateur	50
4	Installation.....	50
4.1	Le bon endroit pour l'installation..	51
4.2	Attention aux surfaces chaudes...	51
5	Préparation.....	51
5.1	Moyens d'économiser l'énergie....	51
5.2	Première utilisation	52
5.3	Classe climatique et définitions...	52
6	Fonctionnement de l'appareil	52
7	Utilisation de votre appareil.....	53
7.1	Panneau de contrôle du produit ...	53
7.2	Dégivrage	53
7.3	Conseils pour la conservation des aliments congelés	54
7.4	Stockage de denrées dans votre appareil	54
7.5	Bac à légumes	58
8	Entretien et nettoyage.....	59
9	Dépannage.....	60

1 Consignes de sécurité

- Cette section contient les instructions de sécurité nécessaires à la prévention des risques de dommage corporel ou de dommage matériel.
- Notre entreprise ne peut être tenue pour responsable des dommages qui peuvent se produire si ces instructions ne sont pas respectées.
- Confiez toujours les travaux d'installation et de réparation au fabricant, à un service après-vente agréé ou à une personne décrite par l'importateur.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- Évitez de réparer ou de remplacer tout composant de l'appareil sauf si cela est clairement spécifié dans le manuel d'utilisation.
- Il ne faut pas effectuer de modifications sur l'appareil.

1.1 Symboles de sécurité importants

-  Risque d'électrocution !
-  Lisez le manuel d'utilisation.
-  Danger pouvant entraîner des brûlures en cas de contact avec des surfaces chaudes.

 Matériau combustible, mise en garde contre le risque d'incendie.

 Risque de blessure en cas de contact avec des surfaces tranchantes !

 Risque de rayonnement UV-C

1.2 Intention d'utilisation

- Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial et ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Cet appareil est prévu pour un usage à l'intérieur, notamment les ménages ou autres.

Par exemple ;
cuisines du personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels, les maisons de campagne, unités des hôtels, motels ou autres installations de repos utilisées par les clients, hôtels ou environnements similaires, services de restauration et les espaces semblables de vente en gros.

- Ce produit ne doit pas être utilisé dans des espaces extérieurs ouverts ou fermés tels

que des bateaux, des camping-cars, des balcons ou des terrasses. L'exposition de l'appareil à la pluie, à la neige, au soleil et au vent présente un risque d'incendie.

1.3 Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques



- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances, si elles sont supervisées ou ont été formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les risques relatifs.
- Les enfants de 3 à 8 ans sont autorisés à mettre les aliments dans la glacière et à les enlever.
- Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas jouer avec le produit, ni grimper dessus, ni y entrer.
- Les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart de la zone de la cabine (compresseur) où se trouvent les pièces électriques.

- Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'il y a une personne qui les surveille.
- Tenez les emballages hors de la portée des enfants. Risque de blessure et d'asphyxie.
- Si une serrure est disponible sur la porte de l'appareil, gardez la clé hors de la portée des enfants.



1.4 Sécurité électrique

- Il ne faut pas brancher le produit dans la prise de courant pendant les opérations d'installation, d'entretien, de nettoyage, de réparation et de transport.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par la personne envoyée par le fabricant, le prestataire de services agréé ou l'importateur afin d'éviter tout danger potentiel.
- Ne placez pas le câble d'alimentation sous l'appareil ou à l'arrière de celui-ci. Ne placez aucun objet lourd sur le câble d'alimentation. Le câble d'alimentation ne doit pas être plié, écrasé et entrer en contact avec une source de chaleur.

- Utilisez uniquement un câble d'origine. N'utilisez pas de câbles coupés ou endommagés.
- N'utilisez pas de rallonge, de prise multiple ou d'adaptateur pour faire fonctionner votre appareil.
- Les prises multiples mobiles ou les blocs d'alimentation portatifs peuvent surchauffer et causer un incendie. Par conséquent, ne placez pas de multiprises ou de sources d'alimentation portables derrière ou à proximité de l'appareil.
- Avant de brancher le produit sur la source d'alimentation, veuillez retirer le câble d'alimentation du crochet du condenseur (le cas échéant) pendant l'installation.
- L'utilisateur ne doit pas pouvoir atteindre les parties électriques après l'installation.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation du produit dans une prise de courant mal fixée ou endommagée. Ces types de connexions peuvent surchauffer et provoquer un incendie..
- La prise doit être facilement accessible. Si cela n'est pas possible, l'installation électrique doit être dotée d'un mécanisme conforme à la réglementation en matière d'électricité et qui déconnecte toutes les bornes du réseau (fusible, interrupteur, commutateur principal, etc.).
- Le produit ne doit pas être utilisé avec un dispositif de commutation externe tel qu'une minuterie ou un système télécommandé.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous avez les pieds nus ou le corps mouillé.
- Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des mains humides.
- Lorsque vous débranchez l'appareil, ne tenez pas le cordon d'alimentation, mais la prise.
- Assurez-vous que la prise n'est pas mouillée, sale ou poussiéreuse.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur sur des dispositifs d'économie d'énergie. Ces systèmes sont nocifs pour l'appareil.



1.5 Sécurité de manipulation

- Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le transporter.
- Cet appareil est lourd, ne le manipulez pas seul. Vous risquez de vous blesser si le produit tombe sur vous. Ne heur-

tez pas l'appareil et ne le faites pas tomber pendant son transport.

- Fermez toujours les portes et ne tenez pas l'appareil par ses portes lorsque vous le transportez.
- Veillez à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyaux lorsque vous manipulez l'appareil. Évitez de faire fonctionner l'appareil si les tuyaux sont endommagés et contactez un service agréé.



1.6 Sûreté des installations

- Pour préparer l'appareil à l'utilisation, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si ce n'est pas le cas, appelez un électricien et un plombier qualifiés pour faire le nécessaire.
- **Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, un incendie, des problèmes avec le produit ou des blessures.**
- Avant de commencer l'installation, coupez le fusible pour mettre hors tension la ligne électrique à laquelle le produit est connecté.
- Le produit doit être installé par deux personnes ou plus. Utilisez des gants de protection pour retirer le produit de son emballage et l'installer.
- Le produit est conçu pour être utilisé à une altitude maximum de 2000m au-dessus du niveau de la mer.
- Tenez les enfants à l'écart de la zone d'installation.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant de l'installer. N'installez pas l'appareil lorsqu'il est endommagé.
- Utilisez toujours un équipement de protection individuelle (gants, etc.) pendant l'installation, l'entretien et la réparation du produit. Risque de blessure.
- N'installez pas et ne laissez pas le produit dans des endroits où il pourrait être exposé à des températures ambiantes externes.
- Placez le produit sur une surface propre, plane et dure et équilibrez-le à l'aide des pieds réglables (en tournant les pieds avant vers la droite ou la

gauche). Sinon, le réfrigérateur risque de se renverser et provoquer des blessures.

- Procédez avec précaution pour éviter d'endommager les sols (carrelage, etc.) lorsque vous déplacez le produit. Installez le produit sur un sol ou fournissez un support suffisant en fonction de la taille, du poids et de l'utilisation du produit. Assurez-vous que le produit n'est pas à proximité d'une source de chaleur et que ses quatre pieds sont stables et appuyés contre le sol. Installez le produit selon les besoins et assurez-vous qu'il est horizontal, en utilisant un niveau à bulle. Pour garantir l'efficacité complète du circuit de réfrigération, attendez au moins deux heures avant de faire fonctionner le produit.
- Installez l'appareil dans un endroit sec et ventilé. Ne laissez pas de tapis, de moquettes ou d'autres revêtements similaires sous l'appareil. Ils peuvent entraîner un risque d'incendie en raison d'une ventilation inadéquate !
- N'obstruez pas ou ne couvrez pas les orifices de ventilation. Sinon, la consommation d'énergie risque d'augmenter et votre produit pourrait être endommagé.
- Laissez suffisamment d'espace sur les côtés et au-dessus pour assurer une ventilation adéquate. L'espace entre le panneau arrière et le mur derrière le produit doit être d'au moins 50 mm afin d'éviter les surfaces chaudes. Réduire cette distance peut augmenter la consommation d'énergie du produit.
- Lorsque vous installez le produit, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé ou pincé.
- Le produit ne doit pas être connecté à des systèmes d'alimentation et à des sources d'énergie susceptibles de provoquer des variations soudaines de tension (par exemple, une source d'énergie solaire portable). Autrement, votre appareil pourrait être endommagé par les fluctuations brusques de la tension !
- Plus un réfrigérateur contient de réfrigérant, plus grande doit être la pièce d'installation. Dans les très petites pièces, un mélange gaz-air inflammable peut se produire en cas de fuite de gaz dans le système de refroidissement. Au moins

1 m³ de volume est requis pour chaque 8 grammes de réfrigérant. La quantité de réfrigérant disponible dans votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique.

- Le produit ne doit jamais être placé de manière à ce que les câbles électriques, le tuyau métallique de la cuisinière à gaz, les tuyaux métalliques de gaz ou d'eau entrent en contact avec la paroi arrière du produit (ou le condenseur).
- Le lieu d'installation du produit ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil et ne doit pas se trouver à proximité d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur, etc. Si vous ne pouvez pas empêcher l'installation du produit à proximité d'une source de chaleur, utilisez une plaque isolante appropriée et assurez-vous que la distance minimale par rapport à la source de chaleur est conforme aux spécifications ci-dessous.
 - À au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les cuisinières, les fours, les appareils de chauffage, etc.
 - Et à au moins 5 cm des fours électriques.
- Votre produit a la classe de protection I.
- Branchez le produit dans une prise avec mise à la terre conforme aux valeurs de tension, de courant et de fréquence indiquées sur la plaque signalétique. La prise de courant doit être équipée d'un fusible de 10 à 16A. Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre et sans branchement électrique conforme aux normes locales et nationales en vigueur.
- Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Dans le cas contraire, vous risquez de vous électrocuter et de vous blesser !
- Ne branchez pas l'appareil sur des prises desserrées, cassées, sales, graisseuses ou qui sont sorties de leur logement ou sur des prises présentant un risque de contact avec l'eau. Ces types de connexions peuvent surchauffer et provoquer un incendie..

- Placez le câble d'alimentation et les flexibles (si disponibles) de l'appareil de sorte qu'ils ne puissent pas provoquer de risque de trébuchement.
- La pénétration de l'humidité et de liquide sur les pièces sous tension ou sur le cordon d'alimentation peut provoquer un court-circuit. Par conséquent, n'utilisez pas l'appareil dans des environnements humides ou dans des zones où l'eau peut éclabousser (p. ex., garage, buanderie, etc.). Si le réfrigérateur est mouillé par l'eau, débranchez-le et communiquez avec un service autorisé.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur sur des dispositifs d'économie d'énergie. Ces systèmes sont nocifs pour l'appareil.
- En retirant le couvercle de la carte électronique et le couvercle arrière du compresseur (si présent), vous risquez d'entrer en contact avec des pièces électriques. Ne retirez pas le couvercle de la carte électronique et le couvercle arrière du compresseur (si présent). Il existe un risque d'électrocution !



1.7 Sécurité de fonctionnement

- N'utilisez jamais de solvants chimiques sur le réfrigérateur. Ces matériaux présentent un risque d'explosion.
- En cas de défaillance du produit, débranchez-le (ou mettez hors tension le fusible auquel il est connecté) et ne l'utilisez pas jusqu'à ce qu'il soit réparé par le service agréé. Il existe un risque d'électrocution !
- Ne placez pas de flammes (bougie allumée, cigarette, etc.) ou de sources de chaleur (fer à repasser, plaque de cuisson, four, etc.) sur ou à proximité de l'appareil. Ne placez pas de matériaux inflammables/explosifs à proximité de l'appareil...
- Ne montez pas sur l'appareil. Risque de chute et de blessure !
- N'endommagez pas les tuyaux du système de refroidissement avec des outils tranchants et perçants. Le réfrigérant qui s'échappe en cas de perforation des tuyaux à gaz, des tuyaux d'extension ou des revêtements de la surface supérieure peut provoquer une irritation de la peau et des lésions oculaires.

- N'intervenez pas et n'endommagez pas le circuit de refroidissement. Risque d'explosion.
- Ne placez pas et n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur/congélateur, sauf avis contraire du fabricant.
- N'utilisez pas d'autres procédures que celles recommandées par le fabricant pour accélérer le dégivrage.
- Veillez à ce qu'aucune partie de vos mains ou de votre corps ne soit en contact avec les pièces mobiles à l'intérieur de l'appareil. Faites attention à ne pas coincer vos doigts entre le réfrigérateur et sa porte. Soyez prudent lorsque vous ouvrez ou fermez la porte en présence des enfants.
- Ne mettez pas de crème glacée, de glaçons ou d'aliments congelés dans votre bouche immédiatement après les avoir sortis du congélateur. Risque de gelure !
- Ne touchez pas les parois intérieures, les parties métalliques du congélateur ou les aliments conservés dans le congélateur avec les mains mouillées. Risque de gelure !
- Ne placez pas de canettes de soda ou de bouteilles contenant des liquides pouvant être congelés dans le compartiment congélateur. Les canettes ou les bouteilles peuvent exploser. Risque de blessures et de dommages matériels !
- N'utilisez pas ou ne placez pas de matériaux sensibles à la température tels que des aérosols inflammables, des objets inflammables, de la glace sèche ou d'autres agents chimiques à proximité du réfrigérateur. Risque d'incendie ou d'explosion !
- Ne stockez pas de matières explosives telles que des aérosols contenant des matériaux inflammables à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas de boîtes contenant des liquides sur l'appareil lorsqu'il est ouvert. Les éclaboussures d'eau sur une pièce électrique peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.
- En raison du risque de rupture, ne stockez pas de récipients en verre contenant du liquide dans le compartiment congélateur.
- Cet appareil n'est pas destiné au stockage et au refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou de ma-

- tériaux et produits similaires qui sont soumis à la directive sur les produits médicaux.
- Si l'appareil est utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu, il peut endommager ou détériorer les produits qu'il contient.
 - Si votre réfrigérateur est équipé d'un voyant lumineux bleu, ne contemplez pas le voyant lumineux avec des instruments optiques. Ne fixez pas directement la lumière LED à UV pendant une longue période, car les rayons ultraviolets peuvent entraîner la fatigue oculaire.
 - Ne remplissez pas l'appareil de contenu dépassant sa capacité. N'utilisez pas d'autres procédures que celles recommandées par le fabricant pour accélérer le dégivrage. Des blessures ou des dégâts peuvent survenir au cas où le contenu du réfrigérateur tombe lorsque la porte est ouverte. Des problèmes similaires peuvent survenir lorsqu'un objet est placé sur l'appareil.
 - Pour éviter tout risque de blessures, rassurez-vous que vous avez retiré toute la glace ou toute l'eau qui auraient pu se verser au sol.
 - Changez l'emplacement des casiers/porte-bouteilles sur la porte de votre réfrigérateur uniquement lorsqu'ils sont vides. Risque de blessures !
 - Ne placez aucun objet qui pourrait tomber ou basculer sur l'appareil. Ces objets peuvent tomber lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte, et causer des blessures et/ou des dégâts matériels.
 - Ne frappez ni n'exercez aucune pression excessive sur les surfaces en verre. Le verre brisé peut causer des blessures et/ou des dégâts matériels.
 - Pour les produits conçus pour utiliser un filtre à air à l'intérieur d'un couvercle de ventilateur accessible, le filtre doit toujours être en place lorsque le réfrigérateur fonctionne.
 - N'obstruez pas le ventilateur (s'il existe) avec de la nourriture.
 - Les joints endommagés doivent être remplacés dès que possible.
 - Votre produit peut comporter des compartiments spéciaux (compartiment pour les aliments frais, compartiment pour les aliments à zéro degré, etc.) Sauf indication contraire dans le manuel du produit, ces

compartiments peuvent être retirés et le produit peut être utilisé avec les mêmes performances.

- Le système de refroidissement de votre appareil contient du réfrigérant R600a. Le type de réfrigérant utilisé dans l'appareil est indiqué sur la plaque signalétique. Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veillez à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyaux pendant l'utilisation de l'appareil. Si les tuyaux sont endommagés :

1. Ne touchez pas l'appareil ni le câble d'alimentation,
2. Maintenez l'appareil éloigné des sources potentielles d'incendie qui pourraient causer l'incendie de l'appareil,
3. Aérez la zone où l'appareil est placé, N'utilisez pas de ventilateur,
4. Contactez un centre de service agréé.

Avant de vous débarrasser des appareils usagés qui ne doivent plus être utilisés :

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
2. Coupez le cordon d'alimentation et retirez-le de l'appareil avec la prise.

3. Ne retirez pas les étagères et les tiroirs de l'appareil pour empêcher les enfants d'y pénétrer.
 4. Démontage des portes.
 5. Stockez l'appareil de façon à éviter qu'il se renverse.
 6. Ne laissez pas les enfants jouer avec un appareil usagé.
 7. Si l'appareil est endommagé et que vous observez une fuite de gaz, éloignez-vous du gaz. Le gaz peut causer des gelures lorsqu'il entre en contact avec votre peau.
- Ne jetez pas l'appareil en le mettant au feu. Risque d'explosion.
 - Si une serrure est disponible sur la porte de l'appareil, gardez la clé hors de la portée des enfants.



1.8 Sécurité du stockage des aliments

Veillez prêter attention aux avertissements suivants afin d'éviter la détérioration des aliments :

- Laisser les portes ouvertes pendant une longue période peut entraîner une augmentation de la température à l'intérieur du produit.

- Nettoyez régulièrement les systèmes de drainage accessibles en contact avec les aliments.
- Nettoyez les réservoirs d'eau qui n'ont pas été utilisés pendant 48 heures et les systèmes d'alimentation en eau qui n'ont pas été utilisés pendant plus de 5 jours.
- Conservez les produits de viande et de poisson crus dans des compartiments appropriés à l'intérieur de l'appareil. Ainsi, ils ne coulent pas sur les autres aliments et n'entre pas en contact avec eux.
- Les compartiments de congélation à deux étoiles permettent de conserver les aliments pré-cuisinés, de préparer et de conserver la glace et la crème glacée.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- Si le produit réfrigérant est resté vide pendant une longue période, éteignez le produit, dégivrez, nettoyez et séchez le produit afin de protéger le boîtier de l'appareil.
- Une fois les aliments placés, vérifiez que les trappes des compartiments, et en particulier la porte du congélateur, sont correctement fermées.
- Utilisez le compartiment réfrigérateur pour conserver les aliments frais et le compartiment congélateur pour conserver les produits surgelés, congeler les aliments frais et préparer des glaçons.
- Ne conservez pas d'aliments sans les fermer correctement dans les compartiments réfrigérateur et congélateur, afin d'éviter tout contact direct avec les surfaces internes.



1.9 Sécurité relative à l'entretien et au nettoyage

- Débranchez le réfrigérateur ou mettez le fusible hors tension avant de le nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien.
- Ne tirez pas sur la porte ou la poignée de la porte si vous devez déplacer le produit pour le nettoyer. La porte peut provoquer des blessures si vous tirez trop fort sur la poignée.
- Ne placez pas vos mains, vos pieds ou des objets métalliques sous ou derrière votre

produit. Il peut se coincer ou des bords tranchants peuvent provoquer des blessures.

- Ne lavez pas l'intérieur ou l'extérieur du produit avec un nettoyeur haute pression, de la vapeur, de l'eau pulvérisée ou de l'eau versée. Risque de choc électrique et d'incendie.
- Lors du nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas d'outils tranchants et abrasifs ni de produits de nettoyage ménagers, de détergents, d'essence, de diluant, d'alcool, de vernis et de substances similaires. Utilisez des produits de nettoyage et d'entretien qui ne sont pas nocifs pour les aliments uniquement à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas d'essuie-tout, d'éponges de cuisine ou d'autres produits de nettoyage durs.
- N'utilisez jamais de vapeur ou de matériel de nettoyage à vapeur pour nettoyer l'appareil et faire fondre la glace qui s'y trouve. Lorsque la vapeur entre en contact avec les zones sensibles de votre réfrigérateur, elle peut provoquer un court-circuit ou un choc électrique.

- Il ne faut pas utiliser d'outils mécaniques ou autres que les recommandations du fabricant pour accélérer l'opération de décongélation.
- Veillez à ce que l'eau ne s'approche pas des ouvertures de ventilation, des circuits électroniques ou de l'éclairage de l'appareil. Ceci, pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- Utilisez un torchon propre et sec pour essuyer la poussière ou les corps étrangers sur les extrémités des fiches. N'utilisez pas de torchon humide ou mouillé pour nettoyer la fiche. Ceci, pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.

1.10 Éclairage

Contactez un centre de service agréé lorsque vous voulez remplacer la LED / l'ampoule utilisée pour l'éclairage.

1.11 Mise au rebut de l'ancien produit

Lorsque vous mettez votre ancien produit au rebut, suivez les instructions ci-dessous :

- Pour éviter que les enfants ne s'enferment accidentellement dans le produit, désactivez le verrou de porte s'il en existe un.
- Les éclaboussures de liquide de refroidissement sont dangereuses pour les yeux. N'endommagez aucune partie du système de refroidissement lorsque vous mettez le produit au rebut.
- L'ingestion de l'huile du compresseur ou sa pénétration dans les voies respiratoires peut être fatale.
- Le système de refroidissement de votre produit comprend du gaz R600a comme spécifié sur la plaque signalétique. Ce gaz est inflammable. Ne jetez pas l'appareil en le mettant au feu. Risque d'explosion !
- C- Le pentane est utilisé comme agent gonflant dans les mousses d'isolation et c'est une substance inflammable. Ne jetez pas l'appareil en le mettant au feu.

2 Instructions environnementales

2.1 Conformité avec la directive DEEE et élimination des déchets



Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2012/19/UE). Cet appareil porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant à l'endroit où l'appareil a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils ménagers. La mise au rebut appropriée des appareils usagés per-

met de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Conformité à la directive RoHS

Votre appareil est conforme à la directive RoHS de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne comporte pas de matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.



Informations sur l'emballage

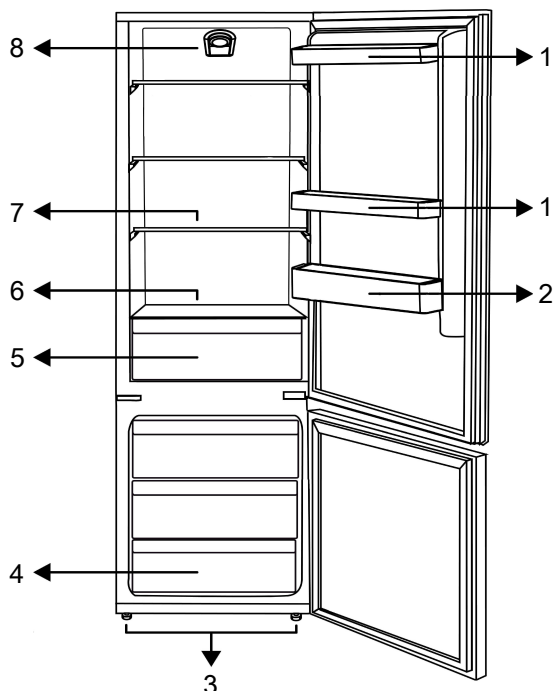
Les matériaux d'emballage de l'appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à notre Règlement national sur l'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

CE Conformité aux normes et informations sur les essais / Déclaration de conformité CE

Les étapes de développement, de fabrication et de vente de ce produit sont conformes aux règles de sécurité de toutes les directives pertinentes de la Communauté européenne. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC.

3 Votre réfrigérateur

FR



* 1 Balconnet

3 Pieds

5 bac à légumes

7 Étagère réglable

* 2 Étagère pour les bouteilles

4 Tiroirs pour aliments congelés

6 système de drainage

8 Régulation de la température & Éclairage

***En option :** Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre

exactement à votre produit. Si votre appareil ne présente pas les parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

4 Installation

Lisez d'abord les « Consignes de sécurité » !

4.1 Le bon endroit pour l'installation

Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'installation du réfrigérateur, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si ce n'est pas le cas, appelez un électricien et un plombier pour faire le nécessaire pour les services publics.

- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations
- Placez le produit à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.
- Lorsque deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, laissez au moins 4 cm de distance entre les deux appareils
- Conservez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et dans un endroit sec.
- Vérifiez que l'élément de protection d'espace de la façade arrière est présent à son emplacement (au cas où il est fourni avec l'appareil).

5 Préparation

Lisez d'abord les « Consignes de sécurité » !

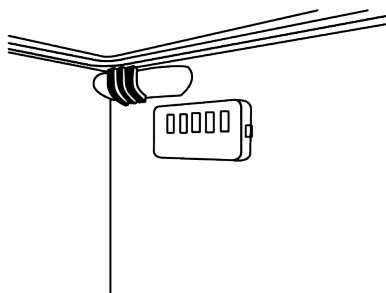
5.1 Moyens d'économiser l'énergie

- Lorsque vous chargez les aliments, laissez suffisamment d'espace à l'intérieur du réfrigérateur pour permettre une circulation d'air suffisante pour le refroidissement.
- Comme l'air chaud et humide ne pénètre pas directement dans votre produit lorsque les portes ne sont pas ouvertes, votre produit s'optimisera dans des conditions suffisantes pour protéger vos aliments. Dans ces conditions, les fonctions et les composants tels que le compresseur, le ventilateur, le chauffage, le dégivrage, l'éclairage, l'affichage, etc. fonctionneront en fonction des besoins en consommant un minimum d'énergie.

4.2 Attention aux surfaces chaudes

Les parois latérales de votre appareil sont équipées de tuyaux de refroidissement pour améliorer le système de refroidissement. Un fluide à haute pression peut s'écouler à travers ces surfaces, et provoquer des surfaces chaudes sur les parois latérales. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien.

- Dans le cas où plusieurs options sont présentes, les étagères en verre doivent être placées de manière à ce que les sorties d'air de la paroi arrière ne soient pas bloquées et, de préférence, de manière à ce que les sorties d'air restent sous l'étagère en verre. Cette combinaison peut contribuer à améliorer la distribution de l'air et l'efficacité énergétique.
- Placez les aliments comme indiqué ci-dessous, en respectant une certaine distance par rapport au capteur de température du compartiment réfrigérateur. En cas de contact avec le capteur, la consommation d'énergie de l'appareil peut augmenter.



- Conservez les aliments dans le réfrigérateur ou le Compartiment pour denrées hautement périssables selon les conditions de stockage appropriées afin d'économiser de l'énergie.

5.2 Première utilisation

Avant d'utiliser votre appareil, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Consignes de sécurité » et « Installation ».

- Attendez au moins 2 heures avant de faire fonctionner le produit, afin d'assurer la pleine efficacité de la réfrigération.
- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 6 heures, et la porte de l'appareil doit être maintenue fermée autant que possible.
- Le changement de température causé par l'ouverture et la fermeture de la porte pendant l'utilisation du produit peut normalement entraîner la formation de condensation sur les tablettes de la porte/du corps et sur les verres placés dans l'appareil.
- Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est normal que l'appareil fasse du bruit même si le compresseur ne fonc-

tionne pas, car du fluide et du gaz peuvent être comprimés dans le système de refroidissement.

- Il est normal que les bords avant de l'appareil soient chauds. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation
- Pour certains modèles, le panneau indicateur s'éteint automatiquement 1 minute après la fermeture des portes. Il s'active à nouveau à l'ouverture de la porte ou lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche.

5.3 Classe climatique et définitions

Veuillez vous référer à la classe climatique figurant sur la plaque signalétique de votre appareil. L'une des informations suivantes s'applique à votre appareil selon la classe climatique.

- **SN** : Climat tempéré à long terme : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 °C et 32 °C.
- **N** : Climat tempéré : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 32 °C.
- **ST** : Climat subtropical : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 38°C.
- **T** : Climat tropical : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.

6 Fonctionnement de l'appareil

Lisez d'abord les « Consignes de sécurité » !

- Le appareil ne doit être utilisé que pour la conservation des aliments.
- Fermez le robinet d'eau si vous vous absentez de chez vous (par exemple, en vacances) et que vous n'utilisez pas le distributeur d'eau ou le distributeur de glace

pendant une longue période. Dans le cas contraire, des fuites d'eau peuvent se produire.

Débrancher le produit

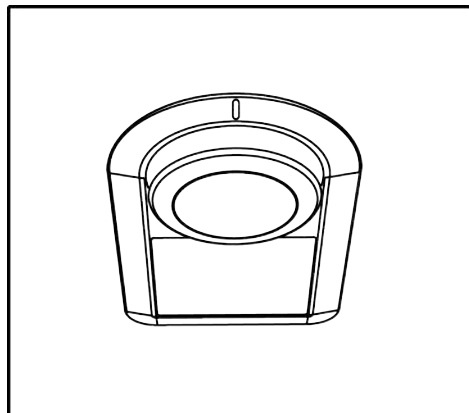
- Enlevez la nourriture pour éviter les odeurs,

- Attendez que la glace fonde, nettoyez l'intérieur et laissez-le sécher, laissez les portes ouvertes pour éviter d'endommager les plastiques intérieurs de la carrosserie.

7 Utilisation de votre appareil

7.1 Panneau de contrôle du produit

La température de fonctionnement est réglée par le contrôle de la température.



Warm ← ● 0 1 2 3 4 5 ● → Cold
(Or) Min. Max.

0 / Min.=Système de refroidissement désactivé

1 = Réglage de refroidissement le plus bas (réglage le plus chaud)

5 / Max.=Réglage de refroidissement le plus élevé (réglage le plus froid)

La température moyenne à l'intérieur du compartiment réfrigérant doit être d'environ +4°C.

Veuillez sélectionner un réglage en fonction de la température souhaitée.

Veuillez noter qu'il y aura des températures différentes dans la zone de refroidissement.

La zone la plus froide se trouve juste au-dessus du bac à légumes.

La température intérieure dépend également de la température ambiante, de la fréquence d'ouverture de la porte et de la quantité d'aliments stockés dans le réfrigérateur.

L'ouverture fréquente de la porte entraîne une augmentation de la température interne.

Il est donc recommandé de fermer la porte dès que possible après l'avoir ouverte pour quelque raison que ce soit.

La température interne de votre réfrigérateur peut changer pour les raisons suivantes :

- Températures saisonnières ;
- Ouvrez la porte fréquemment et laissez la ouverte pendant longtemps ;
- Placez les aliments dans le réfrigérateur sans attendre qu'ils atteignent la température ambiante ;
- L'emplacement du réfrigérateur dans la pièce (par exemple, l'exposition au soleil).

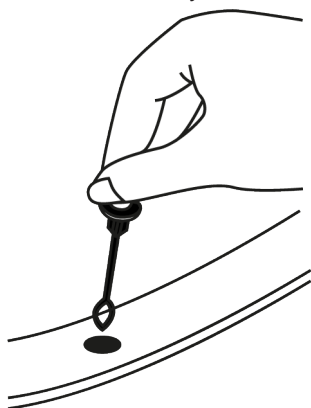
Le thermostat vous permet d'ajuster la température interne qui varie pour de telles raisons.

7.2 Dégivrage

Compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérant est doté d'une fonction de dégivrage entièrement automatique. Pendant que votre réfrigérateur refroidit, on peut voir de la condensation et du givre jusqu'à 7-8 mm sur la paroi arrière à l'intérieur du compartiment réfrigérant. C'est une situation normale causée par le système de refroidissement. Ledit givre est dégivré par le système de dégivrage automatique de la paroi arrière, qui fonctionne régulièrement. L'utilisateur n'a pas besoin de gratter la glace ou d'essuyer le condensat. L'eau qui sort après le dégivrage passe

par le canal de collecte de l'eau et atteint l'évaporateur en passant par le tuyau de décharge, où elle s'évapore d'elle-même. Vérifiez régulièrement que le tuyau d'évacuation n'est pas bouché et, si nécessaire, nettoyez-le avec un écou-villon.



7.3 Conseils pour la conservation des aliments congelés

- Les aliments congelés préemballés que vous achetez doivent être stockés conformément aux instructions du fabri-

cant d'aliments congelés pour  (4 étoiles) le compartiment de stockage des aliments congelés.

- Afin de maintenir la qualité élevée fournie par le producteur et le vendeur de produits surgelés, il convient de respecter les points suivants :
 1. placez-les le plus tôt possible les paquets dans le congélateur après leur achat.
 2. Assurez-vous que le contenu de l'emballage est étiqueté et daté.
 3. Vérifiez que les dates d'expiration et de péremption indiquées sur l'emballage ne sont pas dépassées.

Dégivrage

La glace dans les compartiments de congélation est automatiquement décongelée.

7.4 Stockage de denrées dans votre appareil

Stockage des aliments dans le compartiment pour denrées hautement périssables

Si vous devez garder des aliments frais dans les tiroirs réfrigérés, veillez à régler la température du réfrigérateur à 5°C ou plus.

Conservez les aliments dans les différents endroits en fonction de leurs propriétés :	
Aliment	Emplacement
Œuf	Balconnet
Produits laitiers (beurre, fromage)	Si disponible, compartiment zéro degré (pour les aliments du petit-déjeuner)/compartiment pour denrées hautement périssables
Fruits, légumes et verdure	Compartiment fruits-légumes, bac à légumes ou ; Dans le compartiment à fruits et légumes, à l'intérieur du tiroir à légumes ou du tiroir Everfresh+ (si présent), à condition que la température du réfrigérateur soit supérieure à 5°C.

Conservez les aliments dans les différents endroits en fonction de leurs propriétés :	
Aliment	Emplacement
Viande fraîche, volaille, poisson, saucisses, etc. Aliments cuits	Si disponible, compartiment zéro degré (pour les aliments du petit-déjeuner)/compartiment pour denrées hautement périssables
Aliments prêts à consommer, produits emballés, conserves, produits marinés	Étagères supérieures ou balconnet
Boissons, bouteilles, épices et snacks	Balconnet

Stockage des aliments dans le compartiment congélateur

- Vous pouvez activer la fonction de congélation rapide 4 à 6 heures avant la fonction de congélation et obtenir un refroidissement plus rapide.
- Amenez les repas chauds à la température ambiante avant de les placer dans le compartiment congélateur.
- Les aliments à congeler doivent être divisés en portions en fonction de la taille à consommer, et congelés dans des emballages séparés.
- Il est recommandé d'emballer les aliments avant de les placer dans le congélateur.
- Afin de prévenir l'expiration du temps de conservation, inscrivez la date et l'heure de congélation ainsi que le nom du produit sur l'emballage, en fonction des temps de conservation des différents aliments.
- Consommez rapidement les aliments que vous avez décongelés. Les aliments décongelés ne peuvent être recongelés que s'ils sont cuits. Il n'est pas sûr de consommer les aliments frais recongelés sans cuisson après leur décongélation.
- Lorsque vous congelez des aliments frais, ne les mettez pas en contact avec des aliments déjà congelés. Sinon, les aliments congelés seront décongelés.

Stockage des aliments vendus surgelés

- Lorsque vous conservez des aliments, respectez les durées indiquées dans ces instructions.

- Afin de préserver la qualité des aliments, veillez à ce que l'intervalle de temps entre la transaction d'achat et le stockage soit aussi court que possible.
- Achetez des aliments congelés stockés à des températures inférieures ou égales à -18 °C.
- Évitez d'acheter des aliments dont l'emballage est recouvert de glace, etc. Cela signifie que le produit pourrait être partiellement décongelé et recongelé. La température a un impact sur la qualité des aliments.
- Conservez les aliments pendant la durée recommandée par le fabricant. Ne sortez du congélateur que les aliments dont vous avez besoin.
- Sauf en cas de circonstances extrêmes dans l'environnement, si votre produit (sur le tableau des valeurs de consigne recommandées) est réglé sur les valeurs de consigne spécifiées, les aliments conservent leur fraîcheur plus longtemps, aussi bien dans le compartiment des produits frais que dans celui du congélateur.
- Si le compartiment des aliments frais est réglé sur une température inférieure, les fruits et légumes frais peuvent être partiellement congelés.
- Les compartiments à deux étoiles conviennent aux aliments surgelés. Les glaces et les glaçons peuvent y être conservés.
- Congelez les denrées uniquement dans le compartiment 4 étoiles.

Viande et poisson			Préparation	Temps de stockage le plus long (mois)
Produits à base de viande	Veau	Steak	En les coupant à 2 cm d'épaisseur et en les séparant par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	6-8
		Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	6-8
		Cubes	En petites portions	6-8
		escalopes, côtelettes	En séparant les tranches coupées par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant individuellement avec papier étirable.	6-8
	Mouton	Côtelettes	En séparant les morceaux de viande par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant individuellement avec papier étirable.	4-8
		Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	4-8
		Cubes	En emballant la viande hachée dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	4-8
	Patte	Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	8-12
		Steak	En les coupant à 2 cm d'épaisseur et en les séparant par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	8-12
		Cubes	En petites portions	8-12
		Viande bouillie	En l'emballant en petites portions dans un sac réfrigérant	8-12
	Hacher		Sans assaisonnement, dans des sachets plats	1-3
	Abats (pièce)		En pièces	1-3
	Saucisse fermentée - Salami		Elle doit être emballée, même si elle est dans une boîte.	1-3
	Jambon		En plaçant une feuille d'aluminium entre les tranches coupées	2-3
Volaille et animaux de chasse	Poulet et dinde		En l'enveloppant dans une feuille d'aluminium	4-6
	Oie		En les emballant dans une feuille d'aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg)	4-6
	Canard		En les emballant dans une feuille d'aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg)	4-6
	Cerf, Lapin, Chevreuil		En les emballant dans une feuille d'aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg et les os doivent être séparés)	6-8

Viande et poisson		Préparation	Temps de stockage le plus long (mois)
Poissons et fruits de mer	Poissons d'eau douce (truite, carpe, grue, poisson-chat)	Après avoir soigneusement nettoyé l'intérieur et les écailles, il faut le laver, le sécher et couper la queue et la tête si nécessaire.	2
	Poisson maigre (Bar, Turbot, Sole)		4-6
	Poissons gras (Bonito, Maquereau, Poisson bleu, Rouget, Anchois)		2-4
	Mollusques	Nettoyés et dans des sachets	4-6
	Caviar	Dans son emballage, dans un récipient en aluminium ou en plastique	2-3

« Les temps de stockage indiqués dans le tableau sont basés sur la température de stockage de - 18° C. »

Fruits et légumes	Préparation	Temps de stockage le plus long (mois)
Haricots verts et haricots grimpants	Par ébullition-choc pendant 3 minutes après avoir été lavés et coupés en petits morceaux.	10-13
Petit pois	Par ébullition-choc pendant 2 minutes après décorticage et lavage.	10-12
Choux	Par ébullition-choc pendant 1 à 2 minute(s) après le nettoyage	6-8
Carotte	Par ébullition-choc pendant 3 à 4 minutes après avoir été nettoyés et coupés en tranches.	12
Poivre	En faisant bouillir pendant 2 à 3 minutes après avoir coupé la tige, en la divisant en deux et en séparant les graines.	8-10
Épinards	Par ébullition-choc pendant 2 minutes après lavage et nettoyage	6-9
Poireaux	Par ébullition-choc pendant 5 minutes après hachage	6-8
Chou-fleur	En les faisant bouillir dans une petite quantité d'eau citronnée pendant 3 à 5 minutes après avoir séparé les feuilles et coupé le cœur en morceaux	10-12
Aubergines	Par ébullition-choc pendant 4 minutes après avoir été lavés et coupés en morceaux de 2 cm.	10-12
Courges	Par ébullition-choc pendant 2 - 3 minutes après avoir été lavés et coupés en morceaux de 2 cm.	8-10
Champignons	En les faisant légèrement sauter dans l'huile et pressant du citron dessus.	2-3
Maïs	Par nettoyage et conditionnement en épi ou en granulés	12
Pomme et poire	Par ébullition-choc pendant 2 à 3 minutes après les avoir épluchées et coupées en tranches.	8-10
Abricot et pêche	Divisez de moitié et retirez les grains	4-6
Fraise et framboise	Par lavage et décorticage	8-12
Fruits cuits	En ajoutant 10 % de sucre dans le récipient	12
Prune, cerise, griotte	En lavant et en égrenant les tiges	8-12

« Les temps de stockage indiqués dans le tableau sont basés sur la température de stockage de - 18° C. »

Produits laitiers	Préparation	Temps de stockage le plus long (Mois)	Conditions de stockage
Fromage (sauf feta)	En plaçant une feuille d'aluminium entre les tranches coupées	6-8	Il est possible de le laisser dans son emballage d'origine pour un stockage à court terme. Pour un stockage à long terme, il doit également être enveloppé dans une feuille d'aluminium ou en plastique.
Beurre, margarine	Dans son propre emballage	6	Dans son propre emballage ou dans des récipients en plastique

« Les temps de stockage indiqués dans le tableau sont basés sur la température de stockage de - 18° C. »

« La quantité d'aliments frais qui peut être congelée pendant une certaine période est indiquée sur l'étiquette signalétique.

Détails du congélateur

Selon les normes IEC 62552, à une température ambiante de 25° C, le congélateur doit pouvoir congeler 4,5 kg de denrées alimentaires à - 18° C ou à des températures inférieures en 24 heures pour chaque 100 litres de volume du compartiment congélateur.

Les aliments peuvent être préservés pour des périodes prolongées uniquement à des températures inférieures ou égales à - 18° C.

Vous pouvez garder les aliments frais pendant des mois (dans le congélateur à des températures inférieures ou égales à - 18° C).

Les aliments à congeler ne doivent pas être en contact avec ceux déjà congelés pour éviter un dégivrage partiel.

Faites bouillir les légumes et filtrez l'eau pour prolonger la durée de conservation à l'état congelé. Placez les aliments dans des emballages sous vide après les avoir filtrés et placez-les dans le congélateur. Les bananes, les tomates, les feuilles de laitue, le céleri, les œufs durs, les pommes de terre

et les aliments similaires ne doivent pas être congelés. Si ces aliments sont congelés, seules les valeurs nutritionnelles et les qualités gustatives seront affectées. Une pourriture qui mettrait en danger la santé humaine n'est pas à l'ordre du jour.

Placer les aliments

Balconnets du compartiment congélateur : Différents aliments congelés comme la viande, le poisson, la crème glacée, les légumes, etc.

Étagères du compartiment réfrigérateur : Les aliments contenus dans des casseroles, des plats couverts, des gamelles et les œufs (dans des gamelles fermées)

Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur : Aliments ou boissons de petite taille et emballés.

Bac à légumes : Légumes et fruits

Compartiment des aliments frais : Delicatessen (aliments pour le petit déjeuner, produits carnés à consommer dans un délai court).

7.5 Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur est conçu pour conserver les légumes frais en préservant leur humidité. À cette fin, la circulation générale d'air froid est intensifiée dans le bac à légumes. Conservez les fruits et les légumes dans ce compartiment. Conservez séparément les légumes verts et les fruits pour prolonger leur durée de vie.

8 Entretien et nettoyage

Lisez d'abord les « Consignes de sécurité » !

Avant de nettoyer votre appareil, débranchez-le ou mettez hors tension le fusible auquel il est raccordé.

Ne placez pas vos mains, vos pieds ou des objets métalliques sous le réfrigérateur ou entre le réfrigérateur et le sol, pour quelque raison que ce soit. Il peut se coincer ou des bords tranchants peuvent provoquer des blessures.

- N'utilisez pas des objets pointus ou des produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'appareil. Il ne faut pas utiliser de matériaux tels que des produits d'entretien ménager, du savon, des détergents, du gaz, de l'essence, un diluant, de l'alcool, de la cire, etc.
- La poussière doit être enlevée de la grille de ventilation située à l'arrière du produit au moins une fois par an (sans ouvrir le couvercle). Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.
- Veillez à ce que l'eau n'entre pas en contact avec le couvercle de la lampe et les autres pièces électriques.
- Nettoyez la porte avec un chiffon humide. Retirez tout le contenu pour enlever la porte et les supports de carrosserie. Retirez les supports de porte en les soulevant vers le haut. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau chlorée ou de produits de nettoyage sur la surface extérieure et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
- Il ne faut pas utiliser d'outils tranchants et abrasifs, de savon, de produits d'entretien ménager, de détergents, de gaz, d'essence, de vernis et de substances similaires pour empêcher la déformation de la pièce en plastique et l'élimination des empreintes sur la pièce. Utilisez de l'eau chaude et un chiffon doux pour le nettoyage, puis séchez-le.

- Sur les produits sans fonction antigel, des gouttes d'eau et du givre jusqu'à l'épaisseur d'un doigt peuvent apparaître sur la paroi arrière du compartiment congélateur. Ne nettoyez pas et n'appliquez jamais d'huiles ou de produits similaires.
- Utilisez un chiffon en microfibres légèrement humidifié pour nettoyer la surface extérieure du produit. Les éponges et autres types de vêtements de nettoyage peuvent provoquer des éraflures.
- Afin de nettoyer tous les composants amovibles pendant le nettoyage de la surface intérieure du produit, il faut laver ces composants avec une solution douce composée de savon, d'eau et de carbonate. Lavez et séchez soigneusement. Évitez le contact de l'eau avec les composants d'éclairage et le panneau de contrôle.
- N'utilisez pas de vinaigre, d'alcool à friction ni de produits nettoyants à base d'alcool sur les surfaces intérieures.

Surfaces extérieures en acier inoxydable

Utilisez un produit de nettoyage non abrasif pour l'acier inoxydable et appliquez-le avec un chiffon doux non pelucheux. Pour polir, essuyez doucement la surface avec un chiffon en microfibres humidifié à l'eau et utilisez une peau de chamois sèche. Suivez toujours les veines de l'acier inoxydable.

Prévention des odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Toutefois, le stockage inapproprié des aliments et le nettoyage incorrect des surfaces internes peuvent être à l'origine d'odeurs.

- Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.
- Conservez les aliments dans des récipients scellés, car les micro-organismes provenant des aliments conservés dans des récipients non scellés provoquent une mauvaise odeur.

- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

9 Dépannage

Lisez d'abord les « Consignes de sécurité » !

Vérifiez la liste suivante avant de contacter le service après-vente. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle. Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La fiche électrique n'est pas correctement insérée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez les fusibles.

Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).

- La porte a été ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. >>> Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé sur une température très froide. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- Le dégivrage est actif. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché.
- Le réglage de la température est incorrect. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Absence d'énergie électrique. >>> L'appareil continuera à fonctionner normalement une fois le courant rétabli.

Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est peut-être trop élevée. >>> Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> L'appareil met plus longtemps

à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées. C'est normal.

- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud qui se déplace à l'intérieur permet à l'appareil de fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- Il est possible que la porte du congélateur soit entrouverte. >>> Vérifiez que les portes sont complètement fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et attendez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du congélateur peut être sale, usé, cassé, ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint d'étanchéité. Si le joint du congélateur est endommagé ou arraché, l'appareil prendra plus longtemps à conserver la température actuelle.

La température du congélateur est très basse, alors que celle du réfrigérateur est appropriée.

- La température du compartiment congélateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment de refroidissement à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment de refroidissement à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a une incidence sur la température du compartiment congélateur. Attendez jusqu'à ce que la température des pièces correspondantes atteigne le niveau d'efficacité requis en changeant la température des compartiments réfrigérateur ou congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> Cela est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.

En cas de vibrations ou de bruits.

- La surface n'est pas plate ou durable >>> Si l'appareil balance lorsqu'il est déplacé doucement, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Assurez-vous également que le sol est assez solide pour supporter l'appareil.
- Les éléments placés sur l'appareil peuvent être à l'origine du bruit. >>> Retirez tous les éléments placés sur l'appareil.
- L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.

- Les principes de fonctionnement de l'appareil impliquent des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

L'appareil émet un sifflement.

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Il y a de la condensation sur les parois internes de l'appareil.

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.

Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipera lorsque l'humidité sera réduite.

Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur à l'aide d'une éponge, de l'eau tiède et du carbonate dissout dans l'eau.
- Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine des mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.

- Les aliments étaient placés dans des récipients ouverts. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes peuvent se propager à partir de produits alimentaires non scellés et provoquer une mauvaise odeur.

- Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

La porte ne se ferme pas.

- Les paquets d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les supports afin de remettre l'appareil en équilibre.
- La surface n'est pas plane ou durable >>> Assurez-vous que la surface est plane et suffisamment durable pour supporter le produit.

Le bac à légumes est bloqué.

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du bac. >>> Reclassez les aliments dans le bac.

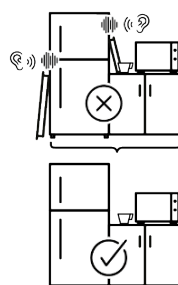
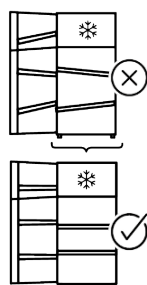
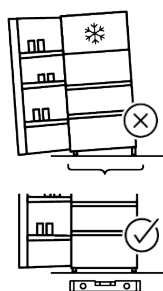
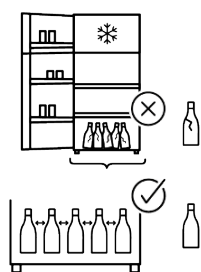
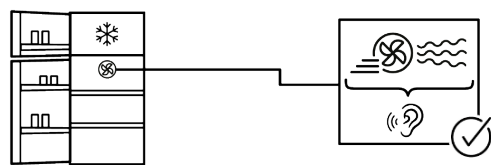
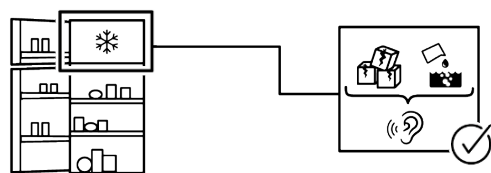
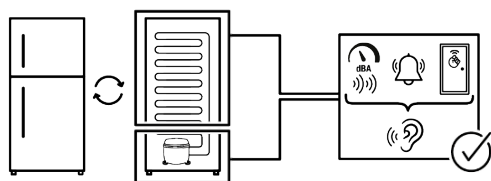
Température à la surface de l'appareil.

- Une température élevée peut être observée entre deux portes, sur les panneaux latéraux et sur la zone du gril arrière lorsque votre appareil est utilisé. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien.

Le ventilateur continue de fonctionner lorsque la porte est ouverte.

- Le ventilateur peut continuer à fonctionner lorsque la porte du congélateur est ouverte.

Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. C'est normal.



CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ

FR

Certaines défaillances (simples) peuvent être traitées de manière adéquate par l'utilisateur final sans qu'aucun problème de sécurité ou d'utilisation dangereuse ne survienne, à condition qu'elles soient effectuées dans les limites et conformément aux instructions suivantes (voir la section « Auto-réparation »).

Par conséquent, sauf autorisation contraire dans la section « Auto-réparation » ci-dessous, adressez-vous à des réparateurs professionnels agréés pour toutes réparations afin d'éviter des problèmes de sécurité. Un réparateur professionnel agréé est une personne à qui le fabricant a donné accès aux instructions et à la liste des pièces détachées de ce produit selon les méthodes décrites dans les actes législatifs en application de la directive 2009/125/CE

Toutefois, seul l'agent de service (c'est-à-dire les réparateurs professionnels agréés) que vous pouvez joindre au numéro de téléphone indiqué dans le manuel d'utilisation/la carte de garantie ou par l'intermédiaire de votre fournisseur agréé peut fournir un service conformément aux conditions de garantie. Par conséquent, veuillez noter que les réparations effectuées par des réparateurs professionnels (qui ne sont pas autorisés par) Indesit Marka annulent la garantie.

Auto-réparation

L'auto-réparation peut être effectuée par l'utilisateur final en ce qui concerne les pièces de rechange suivantes : poignées de porte, charnières de porte, plateaux, paniers et joints de porte (une liste mise à jour est également disponible sur parts-selfservice.europeanappliances.com à partir du 1er mars 2021).

En outre, pour garantir la sécurité du produit et éviter tout risque de blessure grave, ladite auto-réparation doit être effectuée en suivant les instructions du manuel d'utilisation pour l'auto-réparation ou celles disponibles sur parts-selfservice.europeanap-

pliances.com. Pour votre sécurité, débranchez le produit avant de procéder à toute auto-réparation.

Les réparations et tentatives de réparation par les utilisateurs finaux pour des pièces ne figurant pas dans cette liste et/ou ne suivant pas les instructions des manuels d'utilisation pour l'auto-réparation ou celles disponibles sur parts-selfservice.europeanappliances.com, pourraient donner lieu à des problèmes de sécurité non imputables à Indesit, et annuleront la garantie du produit.

Il est donc fortement recommandé aux utilisateurs finaux de s'abstenir de tenter d'effectuer des réparations ne figurant pas sur la liste des pièces de rechange mentionnée, mais de contacter dans de tels cas des réparateurs professionnels autorisés ou des réparateurs professionnels agréés. Au contraire, de telles tentatives de la part des utilisateurs finaux peuvent causer des problèmes de sécurité et endommager le produit et, par la suite, provoquer un incendie, une inondation, une électrocution et des blessures corporelles graves.

À titre d'exemple, mais sans s'y limiter, vous devez vous adresser à des réparateurs professionnels autorisés ou à des réparateurs professionnels agréés pour les réparations suivantes : compresseur, circuit de refroidissement, carte mère, carte d'inverseur, panneau d'affichage, etc.

Le fabricant/vendeur ne peut être tenu responsable dans tous les cas où les utilisateurs finaux ne se conforment pas à ce qui précède.

La disponibilité des pièces de rechange du réfrigérateur que vous avez acheté est de 10 ans. Pendant cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour faire fonctionner le réfrigérateur correctement.

La durée minimale de garantie du réfrigérateur que vous avez acheté est de 24 mois. Cet appareil est équipé d'une source d'éclairage de classe énergétique « G ».

La source d'éclairage de cet appareil ne doit être remplacée que par des réparateurs professionnels.

FR



Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

Уважаеми клиенти

Благодарим ви, че избрахте този продукт.

Бихме искали да постигнете оптимална ефективност от този висококачествен продукт, който е произведен по най-съвременна технология. За да направите това, прочетете внимателно това ръководство и всяка друга предоставена документация, преди да използвате продукта.

Обърнете внимание на цялата информация и предупреждения в ръководството за потребителя. По този начин ще защитите себе си и продукта си от опасностите, които могат да възникнат. Запазете ръководството за употреба. Включете това ръководство с продукта, ако го предадете на някой друг.

Следните символи се използват в ръководството за потребителя и върху продукта:



Прочетете ръководството за потребителя.



Опасност, която може да доведе до смърт или нараняване.

 ENERGY  SUPPLIER'S NAME A MODEL IDENTIFIER → (*) A	Информацията за модела, както се съхранява в базата данни за продукта, може да бъде достигната, като влезете в следния уебсайт и потърсите идентификатора на вашия модел (*), който се намира на енергийния етикет. https://eprel.ec.europa.eu/
---	--



Съдържание

1	Инструкции за безопасност	68
1.1	Важни символи за безопасност	68
1.2	Начин на употреба.....	68
1.3	Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци.....	69
1.4	Електрическа безопасност.....	69
1.5	Безопасност при работа.....	70
1.6	Безопасност при монтажа	71
1.7	Безопасност при експлоатация	74
1.8	Безопасност при съхранение на храни.....	78
1.9	Безопасност при поддръжка и почистване	78
1.10	Осветление	80
1.11	Изхвърляне на стария продукт.	80
2	Инструкции за околната среда.	80
2.1	Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт.....	80
3	Вашият Хладилник	82
4	Монтаж	82
4.1	Правилно място за монтаж.....	82
4.2	Предупреждение за гореща повърхност	83
5	Подготовка	83
5.1	Какво да направите за спестяване на енергия	83
5.2	Първа употреба	84
5.3	Климатичен клас и дефиниции.	84
6	Начин на ползване на продукта	84
7	Използване на продукта	85
7.1	Контролен панел на продукта ..	85
7.2	Съхраняване на храни в продукта	85
7.3	Отделение за плодове и зеленчуци	89
8	Почистване и грижа	89
9	Отстраняване на неизправности.....	90



1 Инструкции за безопасност

- Този раздел включва инструкциите за безопасност, необходими за предотвратяване на риска от нараняване или материални щети.
- Нашата компания не носи отговорност за щети, които могат да възникнат, ако тези инструкции не се спазват.
- Операциите по монтаж и ремонт винаги се извършват от производител, оторизиран сервиз или лице, което ще бъде описано от фирмата вносител.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
- Не ремонтирайте и не заменяйте който и да е компонент на продукта, освен ако това не е ясно указано в ръководството за потребителя.
- Не извършвайте никакви модификации по продукта.



1.1 Важни символи за безопасност



Опасност от токов удар!



Прочетете ръководството за потребителя.



Опасност, която може да доведе до изгаряния поради контакт с горещи повърхности.



Запалим материал, предупреждение срещу опасност от пожар.



Опасност от нараняване поради контакт с остри повърхности!



Риск от UV-C радиация



1.2 Начин на употреба

- Този продукт не е подходящ за търговска употреба и не трябва да се използва за цели, различни от предназначението му.
- Този продукт е предназначен за работа в интериори, като домакинства или подобни.

Например;

В кухните за персонала на магазини, офиси и други работни среди,
Във фермерските къщи,
В обекти на хотели, мотели или други почивни бази, които се използват от клиентите,
В хостели или подобни среди,
В кетъринг услуги и подобни приложения извън търговията на дребно.

- Този продукт не трябва да се използва в открити или затворени външни среди като плавателни съдове, кемпери, балкони или тераси. Излагането на

продукта на дъжд, сняг, слънчева светлина и вятър може да доведе до риск от пожар.



1.3 Безопасност за деца, уязвими хора и домашни любимци

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с недостатъчно развити физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под надзор или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и опасностите участващи.
- Деца между 3 и 8 години имат право да поставят и изваждат храна в/от охладителя.
- Децата и домашните любимци не трябва да си играят с продукта, да се катерят по продукта или да влизат в продукта.
- Децата и домашните любимци трябва да се държат далеч от зоната на кабината (компресора), където се намират електрическите части.

- Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако няма някой, който ги наблюдава.
- Пазете опаковъчните материали далеч от деца. Риск от нараняване и задушаване.
- Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.



1.4 Електрическа безопасност

- Продуктът не трябва да се включва в контакта по време на монтаж, поддръжка, почистване, ремонт и транспортиране.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от лицето, изпратено от производителя, оторизиран сервизен доставчик или вносителя, за да се предотврати всяка потенциална опасност.
- Не пъхайте захранващия кабел под продукта или в задната част на продукта. Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Захранващият кабел не трябва да се огъва, смачква и да влиза в контакт с източник на топлина.

- Използвайте само оригинален кабел. Не използвайте срязани или повредени кабели.
- Не използвайте удължител, мултищепсел или адаптер, за да работите с вашия продукт.
- Преносимите многофункционални щепсели или преносимите захранвания могат да прегреят и да причинят пожар. Затова не използвайте разклонител, преносими източници на захранване зад или в близост до продукта.
- Преди да включите продукта в източника на захранване, моля, извадете захранващия кабел от кондензаторната кука (ако има такава) по време на монтажа.
- Потребителят не трябва да може да достига до електрическите части след монтажа.
- Не включвайте захранващия кабел на продукта в разхлабен или повреден електрически контакт. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.
- Щепселът трябва да е леснодостъпен. Ако това не е възможно, на електрическата инсталация трябва да има механизъм, който отговаря на електрическото законодателство и който изключва всички клеми от електрическата мрежа (предпазител, превключвател, главен прекъсвач и др.).
- Продуктът не трябва да се използва с външно превключващо устройство, например таймер, или система с дистанционно управление.
- Не използвайте продукта, когато краката ви са боси или тялото ви е мокро.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Когато изключвате уреда от контакта, не хващайте захранващия кабел, а щепсела.
- Уверете се, че щепселът не е мокър, мръсен или пращен.
- Никога не свързвайте вашия продукт към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.



1.5 Безопасност при работа

- Уверете се, че сте изключили уреда от контакта, преди да пренесете продукта.

- Този продукт е тежък, не опитвайте да се справите с него сами. Може да възникнат наранявания, ако продуктът падне върху вас. Не се блъскайте и не изпускайте продукта, докато го транспортирате.
- Винаги затваряйте вратите и не дръжте продукта за вратите, докато го транспортирате.
- Внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато боравите с продукта. Не работете с продукта, ако тръбите са повредени, и се свържете с оторизиран сервиз.
- Преди да започнете инсталацията, изключете предпазителя, за да изключите захранващата линия, към която е свързан продуктът.
- Продуктът трябва да бъде монтиран от двама или повече души. Използвайте защитни ръкавици, докато изваждате продукта от опаковката и по време на монтажа.
- Този продукт е предназначен за употреба на максимална надморска височина от 2000 метра.
- Пазете децата далеч от зоната на монтаж.



1.6 Безопасност при монтажа

- За да подготвите продукта за употреба, вижте информацията в ръководството за потребителя и монтажа и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на квалифициран електротехник и водопроводчик, за да организират необходимите комунални услуги.
- **Неспазването на това може да доведе до токов удар, пожар, проблеми с продукта или нараняване.**
- Проверете за повреди по продукта, преди да го монтирате. Не монтирайте продукта, ако е повреден.
- Винаги използвайте лични предпазни средства (ръкавици и др.) по време на монтаж, поддръжка и ремонт на продукта. Опасност от нараняване.
- Не инсталирайте и не оставяйте продукта на места, където може да бъде изложен на външни температури на околната среда.
- Поставете продукта върху чиста, равна и твърда повърхност и го балансирайте с

регулируемите крака (чрез завъртане на предните крачета надясно или наляво). В противен случай хладилникът може да се преобърне и да причини наранявания.

- Продължавайте внимателно, за да предотвратите повреда на пода (плочки и т.н.), докато премествате продукта. Монтирайте продукта на пода или осигурете достатъчна опора в зависимост от размера, теглото и случая на употреба на продукта. Уверете се, че продуктът не е в близост до източник на топлина и четирите му крака са стабилни и опряни на пода. Монтирайте продукта, както е необходимо, и се уверете, че е хоризонтален, като използвате нивелир. За да осигурите пълна ефективност на охладителната верига, изчакайте поне два часа, преди да включите продукта.
- Продуктът трябва да се монтира в суха и проветрива среда. Не дръжте килими, мокети или подобни покривки под продукта. Това може да доведе до риск от пожар в резултат на неадекватна вентилация!
- Не блокирайте и не покривайте вентилационните отвори. В противен случай консумацията на енергия се увеличава и вашият продукт може да се повреди.
- Оставете достатъчно пространство от страни и отгоре, за да осигурите подходяща вентилация. Разстоянието между задния панел и стената зад продукта трябва да бъде минимум 50 мм, за да се предотврати нагорещаване на повърхностите. Намаляването на това разстояние може да увеличи консумацията на енергия на продукта.
- Когато поставяте продукта, уверете се, че захранващият кабел не е повреден или притиснат.
- Продуктът не трябва да се свързва към захранващи системи и източници на енергия, които могат да предизвикат внезапни промени в напрежението (напр. преносим източник на слънчева енергия). В противен случай може да възникне повреда на вашия продукт в резултат на резките колебания на напрежението!

- Колкото повече хладилен агент съдържа един хладилник, толкова по-голямо трябва да бъде помещението за монтаж. В много малки помещения може да се получи запалима газо-въздушна смес в случай на изтичане на газ в охладителната система. Необходим е най-малко 1 m³ обем за всеки 8 грама хладилен агент. Количеството на наличния хладилен агент във вашия продукт е посочено на етикета за типа.
- Продуктът никога не трябва да се поставя така, че захранващите кабели, металният маркуч на газовата печка, металните тръби за газ или вода да влизат в контакт със задната стена на продукта (или с кондензатора).
- Мястото на монтаж на продукта не трябва да бъде изложено на пряка слънчева светлина и не трябва да е в близост до източник на топлина като печки, радиатори и др. Ако не можете да предотвратите инсталирането на продукта в близост до източник на топлина, използвайте подходяща изолационна плоча и се уверете, че минималното разстояние до източника на топлина е както е посочено по-долу:
 - Най-малко 30 см от източници на топлина като печки, фурни, отоплителни уреди и печки и др.,
 - И поне на 5 см от електрическите фурни.
- Вашият продукт има клас на защита I.
- Включете продукта в заземен контакт, който отговаря на стойностите за напрежение, ток и честота, посочени в етикета на типа. Контактът трябва да има предпазител 10A – 16A. Нашата фирма няма да поеме отговорност за щети, дължащи се на използване без заземяване и без захранваща връзка в съответствие с местните и национални разпоредби.
- Захранващият кабел на продукта трябва да бъде изключен по време на монтажа. В противен случай може да възникне опасност от токов удар и нараняване!
- Не включвайте продукта в разхлабени, счупени, мръсни, омазнени контакти или контакти, които са излезли от стената или контакти с риск от контакт с

вода. Тези видове връзки могат да прегреят и да причинят пожар.

- Поставете хранващия кабел и маркучите (ако има такива) на продукта така, че да не създават опасност от спъване.
- Проникването на влага и течност в частите под напрежение или в хранващия кабел може да причини късо съединение. По този начин не използвайте продукта във влажна среда или в зони, където може да се пръсне вода (например гараж, перално помещение и т.н.) Ако хладилникът е мокър от вода, изключете го от контакта и се свържете с оторизиран сервиз.
- Никога не свързвайте хладилника си към енергоспестяващи устройства. Тези системи са вредни за продукта.
- Съществува риск от контакт с електрически части при премахване на капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Не отстранявайте капака на електронната платка и задния капак на компресора (ако има такъв). Съществува риск от токов удар!



1.7 Безопасност при експлоатация

- Никога не използвайте химически разтворители върху продукта. Тези материали съдържат опасност от взрив.
- В случай на повреда на продукта, изключете го от контакта (или изключете хранването от предпазителя, към който е свързан) и не работете, докато не бъде ремонтиран от оторизиран сервиз. Съществува опасност от токов удар!
- Не поставяйте пламъци (запалени свещи, цигари и др.) или източници на топлина (ютия, котлон, фурна и др.) върху или близо до продукта. Не поставяйте запалими/експлозивни материали близо до продукта...
- Не се качвайте върху продукта. Опасност от падане и нараняване!
- Не причинявайте повреда на тръбите на охладителната система с остри и пробиващи инструменти. Хладилният агент, който се пръска в случай на пробиване на газовите тръби, тръбните удължители или покритията на горната

повърхност, може да причини дразнене на кожата и нараняване на очите.

- Не се намесвайте и не повреждайте охладителната верига. Риск от експлозия.
- Не поставяйте и не работете с електрически уреди вътре в хладилника/фризера, освен ако не е препоръчано от производителя.
- Не използвайте други процедури освен препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването.
- Внимавайте да не заклещите части от ръцете или тялото си в движещите се части вътре в продукта. Внимавайте да предотвратите засядане на пръстите си между хладилника и вратата му. Бъдете внимателни, когато отваряте или затваряте вратата, ако наоколо има деца.
- Не слагайте сладолед, кубчета лед или замразена храна в устата си веднага след като ги извадите от фризера. Риск от измръзване!
- Не докосвайте с мокри ръце вътрешните стени, металните части на фризера

или храните, съхранявани във фризера. Риск от измръзване!

- Не поставяйте кутии със сода или кутии и бутилки, които съдържат течности, които могат да замръзнат във фризерното отделение. Кутии или бутилки може да експлодират. Опасност от нараняване и материални щети!
- Не използвайте и не поставяйте материали, чувствителни към температурата, като запалими спрейове, запалими предмети, сух лед или други химически агенти в близост до хладилника. Опасност от пожар и експлозия!
- Не съхранявайте експлозивни материали като аерозолни кутии със запалими материали вътре в продукта.
- Не поставяйте кутии, съдържащи течности, върху продукта в отворено състояние. Пръскането на вода върху електрическа част може да причини токов удар или пожар.
- Поради опасност от счупване не съхранявайте стъклени съдове с течност вътре във фризерното отделение.

- Този продукт не е предназначен за съхранение и охлаждане на лекарства, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни материали и продукти, които са предмет на Директивата за медицинските продукти.
 - Ако продуктът се използва против предназначението му, това може да причини повреда или влошаване на продуктите, съхранявани вътре.
 - Ако вашият хладилник е оборудван със синя светлина, не гледайте тази светлина с оптични устройства. Не гледайте дълго време директно в UV LED светлина. Ултравиолетовите лъчи могат да причинят напрежение в очите.
 - Не пълнете продукта с повече съдържание от неговия капацитет. Не използвайте други процедури освен препоръчаните от производителя за ускоряване на размразяването. Може да възникнат наранявания или щети, ако съдържанието на хладилника падне при отваряне на вратата.
- Подобни проблеми могат да възникнат и при поставяне на предмет върху продукта.
- Уверете се, че сте премахнали лед или вода, които може да са паднали на пода, за да предотвратите наранявания.
 - Сменяйте местата на стелажите/рафтовете за бутилки на вратата на Вашия хладилник само когато стелажите са празни. Опасност от нараняване!
 - Не поставяйте върху продукта предмети, които могат да паднат или да се преобърнат. Тези предмети могат да паднат при отваряне или затваряне на вратата и да причинят наранявания и/или материални щети.
 - Не удряйте и не упражнявайте прекомерен натиск върху стъклени повърхности. Счупеното стъкло може да причини наранявания и/или материални щети.
 - За продукти, проектирани да използват въздушен филтър в достъпен капак на вентилатора, филтърът трябва винаги да е на място, когато хладилникът работи.
 - Не блокирайте вентилатора (ако има такъв) с храна.

- Повредените уплътнения трябва да се сменят възможно най-скоро.
 - Вашият продукт може да има специални отделения (отделение за прясна храна, отделение за нула градуса и т.н.) Освен ако не е посочено друго в съответното ръководство на продукта, тези отделения могат да бъдат премахнати и продуктът може да се използва със същата производителност.
 - Охладителната система във вашия продукт съдържа хладилен агент R600a. Типът хладилен агент, използван в продукта, е посочен в етикета на типа. Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите, докато работите с продукта. При повреда на тръбите;
 1. Не докосвайте продукта или хранящия кабел.
 2. Пазете продукта далеч от потенциални източници на огън, които могат да причинят запалване на продукта.
 3. Проветрете мястото, където е поставен продуктът. Не използвайте вентилатор.
 - 4. Свържете се с оторизиран сервис.
- Преди да изхвърлите стари продукти, които вече не трябва да се използват:
1. Изключете хранящия кабел от контакта.
 2. Отрежете хранящия кабел и го извадете от уреда заедно с щепсела.
 3. Не изваждайте стелажите и чекмеджетата от продукта, за да предотвратите навлизането на деца вътре в уреда.
 4. Свалете вратите.
 5. Съхранявайте продукта, така че да не се преобърне.
 6. Не позволявайте на деца да си играят с бракувания продукт.
 7. Ако продуктът е повреден и забележите изтичане на газ, моля, стойте далеч от газа. Газът може да причини измръзване, ако попадне в кожата ви.
- Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Риск от експлозия.
 - Ако има налична ключалка на вратата на продукта, дръжте ключа далеч от деца.



1.8 Безопасност при съхранение на храни

Моля, обърнете внимание на следните предупреждения, за да избегнете разваляне на храната:

- Оставянето на вратите отворени за дълго време може да доведе до повишаване на температурата вътре в продукта.
- Редовно почиствайте достъпните дренажни системи в контакт с храна.
- Почистете резервоарите за вода, които не са били използвани в продължение на 48 часа, и системите за вода, захранвани от мрежата, които не са били използвани повече от 5 дни.
- Съхранявайте суровите месни и рибни продукти в подходящи отделения в продукта. Така не капе върху други храни и не влиза в контакт с тях.
- Двухвездните фризерни отделения се използват за съхранение на предварително напълнени храни, приготвяне и съхранение на лед и сладолед.

- Отделения с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на прясна храна.
- Ако охлаждащият продукт е бил оставен празен за дълго време, изключете продукта, размразете, почистете и изсушете продукта, за да защитите корпуса на продукта.
- След като поставите храните, проверете дали люковете на отделениято и особено вратата на фризера са добре затворени.
- Използвайте хладилното отделение за съхранение на пресни храни, а фризерното отделение за съхранение на замразени продукти, замразяване на пресни храни и приготвяне на кубчета лед.
- Не съхранявайте храни, без да сте ги затворили правилно в отделенията на хладилника и фризера, за да предотвратите директен контакт с вътрешните повърхности.



1.9 Безопасност при поддръжка и почистване

- Изключете хладилника от контакта или изключете захранването от

- предпазителя, преди да го почистите или да започнете да извършвате поддръжка.
- Не дърпайте за вратата или дръжката на вратата, ако ще местите продукта с цел почистване. Вратата може да причини наранявания, ако дръжката се дръпне твърде силно.
 - Не поставяйте ръце, крака или метални предмети под или зад продукта. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.
 - Не мийте вътрешността или външната част на продукта с машина за миене под налягане, пара, вода със спрей или вода. Риск от токов удар и пожар.
 - Когато почиствате продукта, не използвайте остри и абразивни инструменти или домакински почистващи препарати, перилен препарат, газ, бензин, разреждател, алкохол, лак и подобни вещества. Използвайте само препарати за почистване и поддръжка, които не са вредни за храната вътре в продукта.
 - Не използвайте хартиени кърпи, кухненски гъби или други твърди почистващи материали.
 - Никога не използвайте пара или почистващи материали с пара за почистване на продукта и размразяване на леда в него. Парата влиза в контакт със зоните под напрежение във вашия хладилник и причинява късо съединение или токов удар.
 - Не използвайте никакви механични или други инструменти, освен препоръчаните от производителя, за да ускорите операцията по размразяване.
 - Внимавайте да държите водата далеч от вентилационните отвори, електронните вериги или осветлението на продукта. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.
 - Използвайте чиста суха кърпа, за да избършете праха или чуждия материал по върховете на щепселите. Не използвайте мокро или влажно парче плат за почистване на щепсела. В противен случай може да възникне опасност от пожар или токов удар.

1.10 Осветление

Свържете се с оторизиран сервис, когато сменят LED/ крушката, използваща за осветление.

1.11 Изхвърляне на стария продукт

Когато изхвърляте вашия стар продукт, следвайте инструкциите по-долу:

- За да предотвратите случайно заключване на деца в продукта, ако има заключване на вратата, деактивирайте го.
- Пръскането на охлаждаща течност е вредно за очите. Не повреждайте никоя част от охладителната система, докато изхвърляте продукта.

- Може да бъде фатално, ако компресорното масло бъде погълнато или ако проникне в дихателните пътища.
- Охладителната система на вашия продукт включва газ R600a, както е посочено в типовия етикет. Този газ е запалим. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън. Опасност от експлозия!
- С -Пентанът се използва като разпенващ агент в изолационната пяна и е запалимо вещество. Не унищожавайте продукта, като го хвърляте в огън.

2 Инструкции за околната среда

2.1 Съответствие с директивата WEEE и изхвърляне на отпадъчния продукт



Този продукт отговаря на Директивата за WEEE на ЕС (2012/19/EU). Този продукт носи символ за класификация за отпадъци от електрическо и електронно

оборудване (WEEE).

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в края на експлоатационния му живот. Използваното устройство трябва да бъде върнато в официалния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни устройства. За да намерите тези системи за събиране, моля, свържете се с местните

власти или търговец на дребно, откъдето е закупен продуктът. Всяко домакинство играе важна роля при възстановяването и рециклирането на стария уред. Правилното изхвърляне на използвания уред помага за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Съответствие с Директивата RoHS

Продуктът, който сте закупили, отговаря на директивата на RoHS EC (2011/65/EC). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в Директивата.



Информация за опаковката

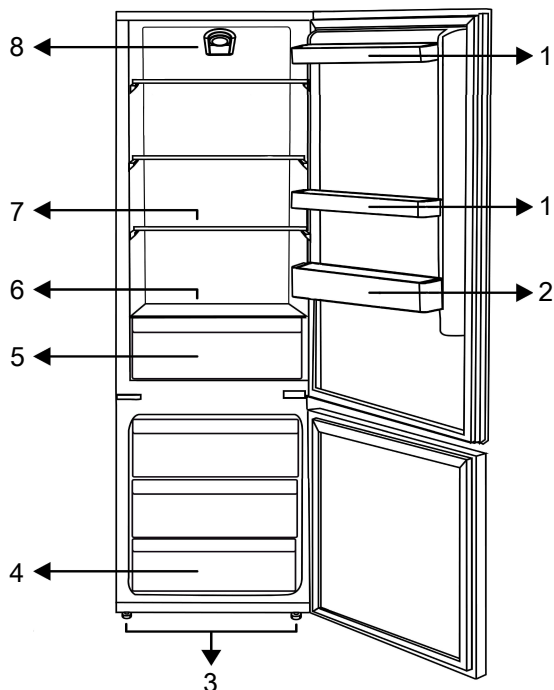
Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с нашите национални разпоредби за околната среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с битовите или други отпадъци. Занесете ги до пунктовете за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.



Съответствие със стандарти и тестова информация / Декларация за съответствие на ЕО

Етапите на разработка, производство и продажба на този продукт отговарят на правилата за безопасност във всички съответни насоки на Европейската общност. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC.

BG



*1 Етажерка на вратата

3 крака

5 Отделение за плодове и зеленчуци

7 Регулируем рафт

* 2 Рафт за бутилки

4 Чекмеджета за замразени храни

6 дренажна система

8 Регулиране на температурата & Осветление

***По избор:** Фигурите в това ръководство за потребителя са схематични и може да не отговарят точно на Вашия продукт.

Ако Вашият продукт не съдържа съответните части, информацията се отнася за други модели.

4 Монтаж

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

4.1 Правилно място за монтаж

Свържете се с оторизирания сервиз за монтаж на продукта. За да подготвите продукта за монтаж, вижте

информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електрическата и водоснабдителната мрежа са необходими. Ако не, обадете се на електротехник и водопроводчик, за да организират комуналните услуги, както е необходимо.

- Поставете продукта върху равна повърхност, за да избегнете вибрации
- Поставете продукта най-малко на 30 см от нагревател, печка или други източници на топлина и най-малко на 5 см от електрически печки.
- Когато поставите два охладителя в съседна позиция, оставете разстояние от поне 4 см между двата уреда.
- Пазете продукта от пряка слънчева светлина и на сухо място.
- Проверете дали компонентът за защита на хлабина на задната стена присъства на мястото му (ако е предоставен с продукта).

4.2 Предупреждение за гореща повърхност

Страничните стени на вашия продукт са оборудвани с охладителни тръби за подобряване на охладителната система. Течността с високо налягане може да тече през тези повърхности и да причини горещи повърхности на страничните стени. Това е нормално и не изисква сервизно обслужване.

5 Подготовка

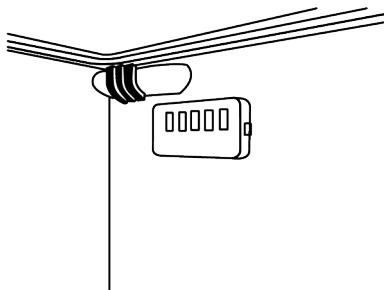
Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

5.1 Какво да направите за спестяване на енергия

- Когато зареждате храната, оставете достатъчно място вътре в хладилника, за да позволите достатъчна циркулация на въздуха за охлаждане.
- Тъй като горещият и влажен въздух няма да проникне директно във вашия продукт, когато вратите не са отворени, вашият продукт ще се оптимизира при условия, достатъчни да защитят вашата храна. При тези обстоятелства функции и компоненти като компресор, вентилатор, нагревател, размразяване, осветление, дисплей и т.н. ще работят според нуждите, като консумират минимална енергия.
- В случай, че са налице няколко опции, стъклените рафтове трябва да бъдат поставени така, че изходите за въздух на задната стена да не са блокирани и за предпочитане по начин, по който изходите за въздух остават под

стъкления рафт. Тази комбинация може да помогне за подобряване на разпределението на въздуха и енергийната ефективност.

- Поставете храната, както е показано по-долу, като спазвате разстояние от сензора за температура на охладителното отделение. Ако са в контакт със сензора, консумацията на енергия на уреда може да се увеличи.



- Съхранявайте храната в охладителното или охлаждащото отделение в съответствие с правилните условия за съхранение, за да пестите енергия.

5.2 Първа употреба

Преди да използвате вашия продукт, се уверете, че са направени необходимите приготовления в съответствие с инструкциите в разделите "Инструкции за безопасност" и "Инсталиране".

- Изчакайте поне 2 часа, преди да включите продукта, за да осигурите пълна ефективност на охлаждането.
- Оставете продукта да работи, без да поставяте никаква храна вътре в продължение на 6 часа и вратичката на продукта трябва да се държи възможно най-затворена.
- Промяната на температурата, причинена от отваряне и затваряне на вратата по време на използване на продукта, обикновено може да доведе до конденз върху рафтовете на вратата/корпуса и стъклени съдове, поставени в продукта.
- Ще чуете звук, когато компресорът се включи. Нормално е продуктът да издава шум, дори когато компресорът не работи, тъй като течността и газът могат да бъдат компресирани в охладителната система.
- Нормално е предните ръбове на продукта да са топли. Те са проектирани да се затоплят, за да се избегне

- При някои модели индикаторният панел се изключва автоматично 1 минута след затваряне на вратата. Той ще се активира отново, когато вратата се отвори или се натисне произволен бутон.

5.3 Климатичен клас и дефиниции

Моля, вижте климатичния клас на табелката с данни на Вашето устройство. Една от следните информации е приложима за вашето устройство според климатичния клас.

- **SN:** Дългосрочен умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 10 °C и 32 °C.
- **N:** Умерен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 32 °C.
- **ST:** Субтропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 38 °C.
- **T:** Тропичен климат: Това охлаждащо устройство е предназначено за използване при температури на околната среда между 16 °C и 43 °C.

6 Начин на ползване на продукта

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

- Продуктът трябва да се използва само и единствено за съхранение на храна.
- Изключете водния вентил, ако ще отсъствате от дома (например на почивка) и няма да използвате Icematic или диспенсъра за вода за дълъг период от време. В противен случай може да възникне изтичане на вода.

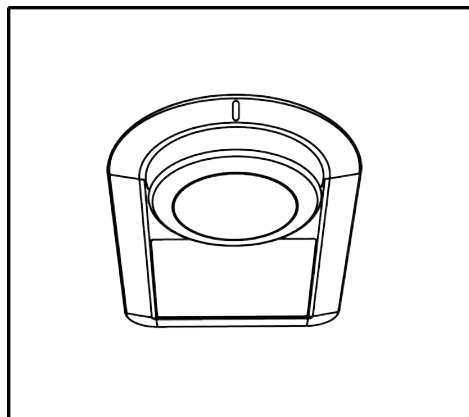
Изключване на продукта от контакта

- Отстранете храната, за да предотвратите появата на миризми,
- Изчакайте ледът да се разтопи, почистете вътрешността и я оставете да изсъхне, оставете вратите отворени, за да избегнете повреда на вътрешната пластмаса на корпуса.

7 Използване на продукта

7.1 Контролен панел на продукта

Работната температура се задава от терморегулатора.



Warm ← ● 0 ● 1 ● 2 ● 3 ● 4 ● 5 → Cold
(Or) Min. Max.

0 / Min.=Охлаждането на системата е изключено

1=Най-ниска настройка за охлаждане (Най-топла настройка)

5 / Max.=Най-висока настройка на охлаждане (Най-студена настройка)

Средната температура в охладителното отделение трябва да бъде около +4°C. Моля, изберете настройка въз основа на желаната температура.

Моля, имайте предвид, че ще има различни температури в зоната за охлаждане.

Най-студената зона е точно над отделението за плодове и зеленчуци. Вътрешната температура също зависи от температурата на околната среда, колко често се отваря вратата и количеството храна, съхранявана в хладилника.

Честото отваряне на вратата води до повишаване на вътрешната температура.

Затова се препоръчва да затворите вратата възможно най-бързо, след като сте я отворили по някаква причина.

Вътрешната температура на вашия хладилник може да се промени поради следните причини:

- Сезонни температури;
- Често отваряне на вратата и оставяне отворена за дълго време;
- Поставяне на храните в хладилника, без да се чака да достигнат стайна температура;
- Местоположението на хладилника в помещението (например излагане на слънчева светлина).

Можете да регулирате променливата вътрешна температура поради такива причини с помощта на термостата.

7.2 Съхраняване на храни в продукта

Съхранение на храна в охладителното отделение

Ако трябва да съхранявате прясна храна в студения чекмеджет, не забравяйте да зададете температурата на хладилника на 5°C или по-висока.

Съхранявайте храните на различни места според свойствата им:	
Храна	Местоположение
Яйца	Етажерка на вратата
Млечни продукти (масло, сирене)	Ако е налично, отделение с нула градуса (за храна за закуска)/отделение за охлаждане
Плодове, зеленчуци и зеленина	Отделение за плодове и зеленчуци, или; В отделението за прясна храна, в чекмеджето за зеленчуци или в чекмеджето Everfresh+ (ако има), при условие че хладилникът е настроен на температура над 5°C
Прясно месо, птици, риба, колбаси и др. Готвени храни	Ако е налично, отделение с нула градуса (за храна за закуска)/отделение за охлаждане
Храни готови за сервиране, пакетирани продукти, консерви и туршии	Горни рафтове или етажерки на вратата
Напитки, бутилки, подправки и закуски	Етажерка на вратата

Съхранение на храна във фризерното отделение

- Можете да активирате функцията за бързо замразяване 4- 6 часа преди функцията за замразяване и да извършите по-бързо охлаждане.
- Оставете топлите ястия да достигнат стайна температура, преди да ги поставите във фризера.
- Храните за замразяване трябва да бъдат разделени на порции според размера, който ще се консумират, и замразени в отделни опаковки.
- Препоръчително е да опаковате храните преди да ги поставите във фризера.
- За да предотвратите изтичане на срока за съхранение, напишете датата, часа и наименованието на продукта върху опаковката според времето за съхранение на различните храни.
- Консумирайте бързо размразените храни. Размразените храни не могат да се замразяват отново, освен ако не са сготвени. Не е безопасно да се консумират повторно замразените пресни храни без готвене след размразяването им.
- Когато замразявате пресни храни, не ги поставяйте в контакт с вече замразени храни. В противен случай замразените храни ще бъдат размразени.

Съхранение на храните, които се продават замразени

- Когато съхранявате храна, спазвайте сроковете, посочени в тези инструкции.
- За да защитите качеството на храната, поддържайте интервала от време между закупуването и съхранението възможно най-кратък.
- Купувайте замразени храни, които се съхраняват при -18°C или по-ниски температури.
- Избягвайте да купувате храни, чиито опаковки са покрити с лед и др. Това означава, че продуктът може да бъде частично размразен и замразен отново. Температурата влияе върху качеството на храната.
- Съхранявайте храната за времето, препоръчано от производителя. Извадете от фризера само толкова храна, колкото ви е необходима.
- С изключение на случаите, когато в околната среда има екстремни обстоятелства, ако вашият продукт (в таблицата с препоръчителните зададени стойности) е настроен на посочените зададени стойности, храната запазва своята свежест за по-дълго време както в отделението за пресни продукти, така и във фризерното отделение.
- Ако отделението за прясна храна е настроено на по-ниска температура, пресните плодове и зеленчуци може да са частично замразени.

- Отделенията с две звезди са подходящи за предварително замразени храни. Могат да се съхраняват сладолед и кубчета лед.

- Замразявайте храна само в отделение с 4 звезди.

BG

Месо и Риба			Подготовка	Най-дълго време за съхранение (месец)
Месни продукти	Телешко	Пържола	Като ги отрежете с дебелина 2 см и поставите фолио между тях или ги увиете плътно със стреч фолио	6-8
		Печено	Като опаковате парчетата месо в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио	6-8
		Кубчета	На малки парченца	6-8
		Шницел, котлети	Чрез поставяне на фолио между нарязани парчета или опаковани индивидуално със стреч фолио	6-8
	Овнешко	Котлети	Чрез поставяне на фолио между парчетата месо или опаковане индивидуално със стреч фолио	4-8
		Печено	Като опаковате парчетата месо в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио	4-8
		Кубчета	Като опаковате нарязаните меса в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио	4-8
	Говеждо	Печено	Като опаковате парчетата месо в хладилна торба или ги увиете плътно със стреч фолио	8-12
		Пържола	Като ги отрежете с дебелина 2 см и поставите фолио между тях или ги увиете плътно със стреч фолио	8-12
		Кубчета	На малки парченца	8-12
		Варено месо	Чрез опаковане на малки парчета в хладилна чанта	8-12
	Кайма		Без подправки, в плоски пликове	1-3
	Карантия (парче)		На парчета	1-3
	Ферментирала наденица - Салам		Трябва да бъде опакован, дори ако има вече опаковка.	1-3
	Шунка		Чрез поставяне на фолио между нарязаните парчета	2-3
Птици и дивеч	Пиле и Пуйка		Чрез опаковане във фолио	4-6
	Гъска		Чрез опаковане във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг)	4-6
	Патица		Чрез опаковане във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг)	4-6
	Елен, заек, сърна		Чрез опаковане във фолио (порциите не трябва да надвишават 2,5 кг и костите им трябва да бъдат отстранени)	6-8
Риба и морски дарове	Сладководни риби (пъстърва, шаран, сом)		След основно почистване на вътрешността и люспите, рибата трябва да се измие и изсуши, а частите на опашката и главата да се изрежат, когато е необходимо.	2
	Постна риба (Лаврак, Калкан, Соле)			4-6
	Мазни риби (Паламуд, Скумрия, Лефер, Червен Кефал, Хамсия)			2-4
	Черупчести/Ракообразни		Почистени и в торби	4-6
	Хайвер		В опаковката си, в алуминиева или пластмасова опаковка	2-3

"Времената на съхранение, посочени в таблицата, се базират на температура на съхранение от -18°C."

Плодове и Зеленчуци	Подготовка	Най-дълго време за съхранение (месец)
Зелен боб	Чрез бланширане в продължение на 3 минути след измиване и нарязване на малки парченца	10-13
Зелен грах	Чрез бланширане в продължение на 2 минути след изчистване и измиване	10-12
Зеле	Чрез бланширане в продължение на 1-2 минути след изчистване	6-8
Моркови	Чрез бланширане в продължение на 3-4 минути след измиване и нарязване на малки парченца	12
Пипер	Чрез варене в продължение на 2-3 минути след отрязване на стъблото, разделяне на две и отделяне на семената	8-10
Спанак	Чрез бланширане в продължение на 2 минути след изчистване и измиване	6-9
Праз	Чрез бланширане в продължение на 5 минути след нарязване	6-8
Карфиол	Чрез бланширане в малко лимонова вода в продължение на 3-5 минути след отделяне на листата, нарязване на сърцевината на парчета	10-12
Патладжан	Чрез бланширане в продължение на 4 минути след измиване и нарязване на парченца в размер на 2 см	10-12
Тиква	Чрез шоково варене за 2-3 минути след измиване и нарязване на парчета по 2 см	8-10
Гъби	Като леко сотирате в масло и изстисквате лимон отгоре	2-3
Царевица	Чрез почистване и опаковане на кочан или на зърна	12
Ябълка и круша	Чрез бланширане в продължение на 2-3 минути след обелване и нарязване на малки парченца	8-10
Кайсия и праскова	Разделете наполовина и отстранете ядката	4-6
Ягода и малина	Чрез измиване и изчистване	8-12
Печени плодове	Чрез добавяне на 10% захар в съда	12
Слива, череша, вишна	Чрез измиване и отстраняване на ядката и дръжките	8-12

"Времената на съхранение, посочени в таблицата, се базират на температура на съхранение от -18°C."

Млечни продукти	Подготовка	Най-дълго време за съхранение (месец)	Условия за съхранение
Сирене (с изключение на сирене фета)	Като поставите фолио между тях, на парчета	6-8	Може да се остави в оригиналната опаковка за краткосрочно съхранение. За дългосрочно съхранение също трябва да се увие в алуминиево или найлоново фолио.
Масло, маргарин	В собствената си опаковка	6	В собствената си опаковка или в пластмасови кутии

"Времената на съхранение, посочени в таблицата, се базират на температура на съхранение от -18°C."

„Количеството пресни храни, които могат да бъдат замразени за определен период от време, е посочено на типовия етикет.“

Подробности за фризера

Съгласно стандартите IEC 62552 фризерът трябва да има капацитет да замразява 4,5 kg хранителни продукти при -18 °C или по-ниски температури при 25 °C стайна температура за 24 часа за всеки 100 литра обем на фризерното отделение.

Хранителните продукти могат да се съхраняват само за продължителни периоди при или под температура от -18 °C.

Можете да запазите храните свежи в продължение на месеци (във фризер при или под температури от -18 °C). Хранителните продукти за замразяване не трябва да влизат в контакт с вече замразената храна вътре, за да се избегне частично размразяване.

Сварете зеленчуците и филтрирайте водата, за да удължите периода на съхранение. Поставете храната в херметически затворени опаковки след филтриране и поставете във фризера. Банани, домати, маруля, целина, варени яйца, картофи и други подобни хранителни продукти не трябва да се замразяват. В случай, че тези храни са замразени, само хранителните

стойности и хранителните качества ще бъдат отрицателно засегнати. Не става въпрос за гниене, което би застрашило човешкото здраве.

Поставяне на храната

Рафтове във фризерното отделение:

различни замразени храни като месо, риба, сладолед, зеленчуци и др.

Рафтове на хладилни отделения:

Хранителни артикули в тенджери, чиния с капак и кутии с капак, яйца (в затворена кутия)

Рафтове на вратата на охладителното отделение: Малки и пакетирани храни или напитки

Отделение за плодове и зеленчуци:

Зеленчуци и плодове

Отделение за прясна храна:

Деликатеси (закуска, месни продукти, които се консумират за кратко време)

7.3 Отделение за плодове и зеленчуци

Хладилникът е проектиран да поддържа зеленчуците свежи, като запазва влажността им. За тази цел общата циркулация на студен въздух се засилва в отделението за плодове и зеленчуци. Дръжте плодове и зеленчуци в това отделение. Съхранявайте зеленолистните зеленчуци и плодове отделно, за да удължите живота им.

8 Почистване и грижа

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Преди да почистите хладилника, изключете го от контакта или изключете предпазителя, към който е свързан.

Не поставяйте ръцете, краката или метални предмети под хладилника или между хладилника и пода по каквато и да е причина. Може да възникне засядане или всеки остър ръб може да причини наранявания.

- Не използвайте остри или абразивни инструменти за почистване на продукта. Не използвайте материали като домакински почистващи

препарати, сапун, почистващи препарати, газ, бензин, разреждател, алкохол, восък и др.

- Прахът трябва да се отстранява от вентилационната решетка на гърба на продукта поне веднъж годишно (без отваряне на капака). Почистете продукта със суха кърпа.
- Погрижете се върху капака на лампата и другите електрически части да не попадне вода.
- Почистете вратата с помощта на влажна кърпа. Премахнете цялото съдържание, за да премахнете стелажите от вратата и тялото. Извадете стелажите на вратите, като

ги повдигнете нагоре. Почистете и подсушете рафтовете, след това ги монтирайте отново, плъзгайки ги отгоре.

- Не използвайте хлорна вода или продукти за почистване на външната повърхност и хромираните части на продукта. Хлорът ще предизвика ръжда по тези метални повърхности.
- Не използвайте остри и абразивни инструменти, сапун, почистващи препарати, почистващи препарати, газ, бензин, лак и подобни вещества, за да предотвратите деформация и премахване на отпечатъци върху пластмасовата част. Използвайте топла вода и мека кърпа за почистване и след това подсушете.
- При продуктите без функция Без замръзване могат да се появят водни капчици и лед с дебелина на пръст на задната стена на охладителното отделение. Не почиствайте и никога не нанасяйте масла или подобни материали.
- Използвайте леко навлажнена кърпа от микрофибър, за да почистите външната повърхност на продукта. Гъбите и други видове почистващи тъкани могат да причинят драскотини.
- За да почистите всички подвижни компоненти по време на почистване на вътрешната повърхност на продукта, измийте тези компоненти с мек разтвор, състоящ се от сапун, вода и карбонат. Измийте и подсушете старателно. Предотвратете контакта на вода с осветителни компоненти и контролния панел.

9 Отстраняване на неизправности

Първо прочетете „Инструкции за безопасност“!

Проверете този списък, преди да се свържете със сервиза. Това ще ви спести време и пари. Този списък включва чести оплаквания, които не са свързани с дефектна изработка или материали. Някои функции, споменати тук, може да не се отнасят за вашия продукт.

- Не използвайте оцет, спирт или други почистващи препарати на основата на алкохол върху която и да е вътрешна повърхност.

Външни повърхности от неръждаема стомана

Използвайте неабразивен почистващ препарат за неръждаема стомана и го нанесете с мека кърпа без власинки. За да полирате, внимателно избършете повърхността с кърпа от микрофибър, навлажнена с вода, и използвайте суха полираща глина. Винаги следвайте лентите от неръждаема стомана.

Предотвратяване на миризми

Продуктът се произвежда без никакви миризливи материали. Въпреки това, неправилното съхранение на храна и неправилното почистване на вътрешните повърхности може да доведе до миризми.

- За да избегнете това, почиствайте вътрешността с газирана вода на всеки 15 дни.
- Съхранявайте храните в запечатани държачи, тъй като микроорганизмите, възникващи от храни, държани в незапечатани контейнери, ще причинят лоша миризма.
- Да не се съхраняват храни с изтекъл срок на годност и развалени такива в хладилника.

Защита на пластмасови повърхности

Разлятото олио върху пластмасовите повърхности може да повреди повърхностите и трябва веднага да се почисти с топла вода.

Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервиз. Не се опитвайте да ремонтирате продукта.

Хладилникът не работи.

- Захранващият щепсел не е поставен напълно. >>> Включете го, за да се постави напълно в контакта.

- Предпазителят, свързан към контакта, захранващ продукта, или главният предпазител е изгорял. >>> Проверете предпазителя.

Конденз по страничната стена на охладителното отделение (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).

- Вратата се отваря твърде често. >>> Внимавайте да не отваряте вратичката на продукта твърде често.
- Околната среда е твърде влажна. >>> Не инсталирайте продукта във влажна среда.
- Храните, съдържащи течности, се съхраняват в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните, съдържащи течности, в запечатани държачи.
- Вратата на продукта е оставена отворена. >>> Не дръжте вратичката на продукта отворена за дълго време.
- Термостатът е настроен на много ниска температура. >>> Настройте термостата на подходяща температура.

Компресорът не работи.

- В случай на внезапно прекъсване на захранването или изваждане на щепсела и повторно включване, налягането на газа в охладителната система на продукта не е балансирано, което задейства термичната защита на компресора. Продуктът ще се рестартира след приблизително 6 минути. Ако продуктът не се рестартира след този период, свържете се със сервиза.
- Размразяването е активно. >>> Това е нормално за продукт с напълно автоматично размразяване. Размразяването се извършва периодично.
- Продуктът не е включен в контакта. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен.
- Настройката на температурата е неправилна. >>> Изберете подходящата настройка на температурата.

- Захранването е изчерпано. >>> Продуктът ще продължи да работи нормално, след като захранването бъде възстановено.

Шумът от работата на хладилника се увеличава, докато се използва.

- Работната производителност на продукта може да варира в зависимост от температурните промени на околната среда. Това е нормално и не е неизправност.

Хладилникът работи твърде често или твърде дълго.

- Новият продукт може да е по-голям от предишния. По-големите продукти ще работят по-дълго.
- Стайната температура може да е висока. >>> Продуктът обикновено работи дълго време при по-висока стайна температура.
- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт. Това е нормално.
- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Топлият въздух, който се движи вътре, ще накара продукта да работи по-дълго. Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата на фризера или охладителя може да е открената. >>> Проверете дали вратите са напълно затворени.
- Продуктът може да е настроен на твърде ниска температура. >>> Задайте температурата на по-висока степен и изчакайте продуктът да достигне зададената температура.
- Устройството за миене на вратата на охладителя или фризера може да е замърсено, износено, счупено или неправилно поставено. >>> Почистете или сменете уплътнението.

Повредена/скъсана шайба за миене на врата ще накара продукта да работи за по-дълги периоди, за да запази текущата температура.

Температурата на фризера е много ниска, но температурата на охладителя е подходяща.

- Температурата на фризерното отделение е зададена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на фризерното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Температурата на охладителя е много ниска, но температурата на фризера е подходяща.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на охладителното отделение, са замразени.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много ниска степен. >>> Задайте температурата на охладителното отделение на по-висока степен и проверете отново.

Температурата в охладителя или фризера е твърде висока.

- Температурата на охладителното отделение е настроена на много висока степен. >>> Настройката на температурата на охладителното отделение оказва влияние върху температурата във фризерното отделение. Изчакайте, докато температурата на съответните части достигне достатъчното ниво, като промените температурата на охладителните или фризерните отделения.
- Вратите са отворяни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често.
- Вратата може да е откrehната. >>> Затворете напълно вратата.

- Продуктът може наскоро да е бил включен или вътре е поставен нов хранителен продукт. >>> Това е нормално. Продуктът ще отнеме повече време, за да достигне зададената температура, когато е включен наскоро или вътре е поставен нов хранителен продукт.
- Големи количества гореща храна може наскоро да са били поставени в продукта. >>> Не поставяйте гореща храна в продукта.

Треперене или шум.

- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Ако продуктът се тресе, когато се движи бавно, регулирайте стойките, за да балансирате продукта. Също така се уверете, че подът е достатъчно издръжлив, за да понесе продукта.
- Всички предмети, поставени върху продукта, могат да причинят шум. >>> Отстранете всички елементи, поставени върху продукта.
- Продуктът издава шум от течаща течност, пръскане и др.
- Принципът на работа на продукта включва потоци течност и газ. >>> Това е нормално и не е неизправност.

От продукта се чува звук на духащ вятър.

- Продуктът използва вентилатор за процеса на охлаждане. Това е нормално и не е неизправност.

Има конденз по вътрешните стени на продукта.

- Горещото или влажно време ще увеличи заледяването и кондензацията. Това е нормално и не е неизправност.
- Вратите са отваряни често или са държани отворени за дълги периоди от време. >>> Не отваряйте вратите твърде често; ако е отворена, затворете вратата.
- Вратата може да е откrehната. >>> Затворете напълно вратата.

Има конденз по външната страна на продукта или между вратите.

- Атмосферното време може да е влажно, това е съвсем нормално при влажно време. >>> Кондензът ще се разсее, когато влажността се намали.

Вътрешността мирише лошо.

- Продуктът не се почиства редовно. >>> Почиствайте вътрешността редовно с гъба, топла вода и газирана вода.
- Някои държачи и опаковъчни материали могат да причинят миризма. >>> Използвайте държачи и опаковъчни материали без мирис.
- Храните бяха поставени в незапечатани държачи. >>> Съхранявайте храните в запечатани държачи. Микроорганизмите могат да се разпространят от незапечатани хранителни продукти и да причинят лоша миризма.
- Отстранете всички храни с изтекъл срок на годност или развалени храни от продукта.

Вратата не се затваря.

- Пакетите с храна може да блокират вратата. >>> Преместете всички предмети, блокиращи вратите.

- Продуктът не стои в напълно изправено положение на земята. >>> Регулирайте стойките, за да балансирате продукта.
- Повърхността не е плоска или издръжлива >>> Уверете се, че повърхността е равна и достатъчно издръжлива, за да понесе продукта.

Отделението за плодове и зеленчуци е задръстено.

- Хранителните продукти може да са в контакт с горната част на чекмеджето. >>> Реорганизирайте хранителните продукти в чекмеджето.

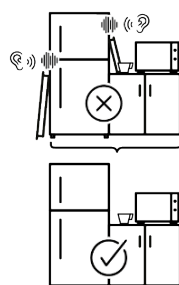
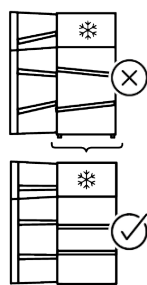
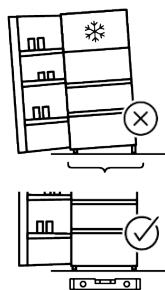
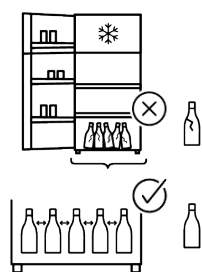
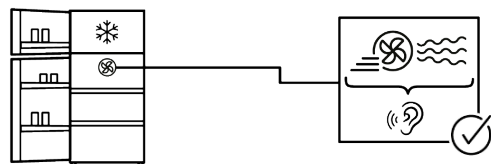
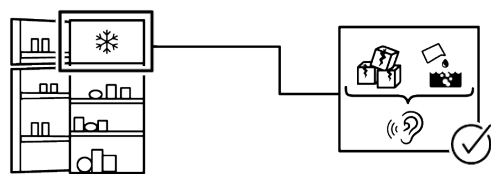
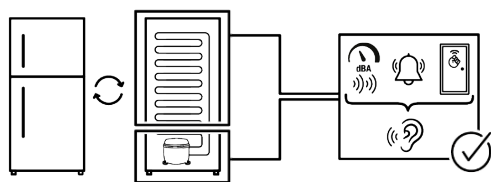
Температура на повърхността на продукта.

- Може да се наблюдава висока температура между две врати, на страничните панели и на задната зона на решетката, докато вашият продукт работи. Това е нормално и не изисква сервисно обслужване.

Вентилаторът продължава да работи, когато вратата се отвори.

- Вентилаторът може да продължи да работи, когато вратата на фризера е отворена.

Ако проблемът продължава, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или оторизиран сервис. Не се опитвайте да ремонтирате продукта. Това е нормално.



ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Някои (прости) неизправности могат да бъдат адекватно обработени от крайния потребител, без да възникнат проблеми с безопасността или опасна употреба, при условие че се извършват в рамките на ограниченията и в съответствие със следните инструкции (вижте раздела „Саморемонт“).

Следователно, освен ако не е разрешено друго в раздела „Саморемонт“ по-долу, ремонтите трябва да бъдат адресирани до регистрирани професионални сервиси, за да се избегнат проблеми с безопасността. Регистриран професионален сервиз е професионален сервиз, на когото производителят е получил достъп до инструкциите и списъка с резервни части за този продукт съгласно методите, описани в законодателните актове съгласно Директива 2009/125/ЕО.

Въпреки това, само сервизният агент (т.е. оторизирани професионални сервиси), с който можете да се свържете чрез телефонния номер, посочен в ръководството за потребителя/гаранционната карта, или чрез вашия оторизиран дилър може да предостави услуга съгласно гаранционните условия. Ето защо, имайте предвид, че ремонтите се извършват от професионални сервиси (които не са упълномощени от) Indesit ще анулира гаранцията.

Саморемонт

Крайният потребител може да извърши самостоятелна поправка по отношение изключително на следните резервни части: дръжки за врати, панти за врати, тави, кошници и уплътнения за врати (наличен е и актуализиран списък parts-selfservice.europeanappliances.com от 1 март 2021 г.).

Освен това, за да се гарантира безопасността на продукта и да се предотврати риск от сериозно нараняване, споменатият самостоятелен ремонт трябва да се извърши, като се следват инструкциите

в ръководството за потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в parts-selfservice.europeanappliances.com. За ваша безопасност, изключете продукта от контакта, преди да опитате каквото и да е саморемонтиране.

Опитите за ремонт и ремонт от страна на крайните потребители на части, които не са включени в този списък и/или не следват инструкциите в ръководствата на потребителя за самостоятелен ремонт или които са налични в parts-selfservice.europeanappliances.com, могат да доведат до проблеми с безопасността, които не се дължат на Indesit, и ще анулира гаранцията на продукта.

Ето защо е силно препоръчително крайните потребители да се въздържат от опити за извършване на ремонт, който не попада в посочения списък с резервни части, като в такива случаи се свързват с оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси. Напротив, подобни опити от страна на крайните потребители могат да доведат до проблеми с безопасността и да повредят продукта и впоследствие да причинят пожар, наводнение, токов удар и сериозни наранявания.

Като пример, но не само, следните ремонти трябва да бъдат адресирани до оторизирани професионални сервиси или регистрирани професионални сервиси: компресор, охладителна верига, основна платка, инверторна платка, табло на дисплея и т.н.

Производителят/продавачът не може да носи отговорност във всеки случай, когато крайните потребители не спазват горното.

Наличността на резервни части на хладилника, който сте закупили, е 10 години. През този период ще бъдат налични оригинални резервни части за правилното функциониране на хладилника

Минималната продължителност на гаранцията на закупения от вас хладилник е 24 месеца.

Този продукт е оборудван с източник на осветление от енергиен клас "G".

Източникът на осветление в този продукт трябва да се сменя само от професионален сервиз.

Molimo, prvo pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani korisniče,

Zahvaljujemo na odabiru ovog proizvoda .

Želimo postići optimalnu učinkovitost ovog visokokvalitetnog proizvoda koji je proizveden primjenom najmodernije tehnologije. Da biste to učinili, pažljivo pročitajte ovaj priručnik i svu ostalu dokumentaciju prije uporabe proizvoda.

Pridržavajte se svih upozorenja i informacija u korisničkom priručniku. Na taj način zaštitit ćete sebe i proizvod od oštećenja koja mogu nastati. Čuvajte korisnički priručnik. Ovaj priručnik pridodaje proizvodu ako ćete ga nekome ustupiti.

U korisničkom priručniku i na proizvodu koriste se sljedeći simboli:



Pročitajte korisnički priručnik.



Opasnost koja može rezultirati smrću ili ozljedom.

 ENERGY SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*) A A	Podaci o modelu pohranjeni su u bazi podataka proizvoda, a možete im pristupiti unosom sljedećih internetskih stranica i traženjem identifikacijske oznake modela (*) koja se nalazi na energetske oznaci. https://eprel.ec.europa.eu/
--	--



Sadržaj

1	Sigurnosne upute.....	100
1.1	Važni sigurnosni simboli.....	100
1.2	Namjena.....	100
1.3	Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca	101
1.4	Električna sigurnost.....	101
1.5	Sigurno rukovanje.....	102
1.6	Sigurna instalacija	102
1.7	Sigurno rukovanje.....	105
1.8	Sigurno čuvanje hrane.....	108
1.9	Sigurno održavanje i čišćenje	109
1.10	Rasvjeta	110
1.11	Zbrinjavanje starog proizvoda	110
2	Upute za zaštitu okoliša	110
2.1	Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i odlaganjem otpada	110
3	Vaš hladnjak	111
4	Instalacija	112
4.1	Aдекватno mjesto za ugradnju.....	112
4.2	Pozor: vruća površina	112
5	Priprema.....	112
5.1	Što učiniti za uštedu energije	112
5.2	Prva uporaba	113
5.3	Klimatski razred i definicije.....	113
6	Rukovanje proizvodom.....	113
7	Upotreba uređaja	114
7.1	Upravljačka ploča proizvoda	114
7.2	Odmrzavanje.....	114
7.3	Savjet o čuvanju zamrznute hrane	115
7.4	Spremanje hrane u vaš proizvod ..	115
7.5	Posuda za povrće.....	119
8	Čišćenje i održavanje	119
9	Rješavanje problema.....	120

1 Sigurnosne upute

- Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute potrebne za sprječavanje opasnosti nastanka tjelesnih ozljeda i oštećenja materijala.
- Naša tvrtka neće se smatrati odgovornom za štete koje mogu nastati zbog ne pridržavanja ovih uputa.
- Neka instalaciju i popravak uvijek obavi proizvođač, ovlašteni servis ili osoba koje će odrediti tvrtka uvoznik.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.
- Na popravljajte te ne zamjenjujte niti jedan dio proizvoda sami osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.
- Na obavljajte nikakve promjene na proizvodu.

1.1 Važni sigurnosni simboli

 Opasnost od strujnog udara!

 Pročitajte korisnički priručnik.

 Opasnost od opekline uslijed dodira s vrućim površinama.

 Zapaljivi materijal, upozorenja za opasnost od požara.

 Opasnost od ozljeda zbog dodira s oštrim površinama!

 Opasnost od UV-C zračenja

1.2 Namjena

- Ovaj proizvod nije prikladan za komercijalnu primjenu te ga koristite samo za ono za što je namijenjen.
- Ovaj proizvod namijenjen je korištenju u zatvorenom prostoru, poput kućanstava i slično.

Na primjer;

U kuhinjama za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima,

Na farmama,

Za goste hotela, motela i drugih oblika smještaja,

U hostelima i sličnim objektima,

Za cetering i slične primjene različite od maloprodaje.

- Ovaj proizvod ne smije se koristiti na otvorenom ili u zatvorenim prostorima na otvorenom poput plovila, kampera, balkona ili terasa. Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru može izazvati opasnost od požara.



1.3 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su za pod nadzorom ili ako su dobili potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako shvaćaju moguće opasnosti.
- Djeca starosti od 3 do 8 godina mogu stavljati i uzimati hranu u/iz proizvoda za hlađenje.
- Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati s proizvodom, penjati se na ili ulaziti u proizvod.
- Djeca i kućni ljubimci moraju se držati podalje od prostora ormarića (kompresora) gdje se nalaze električni dijelovi.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje osim ako ih netko ne nadgleda.
- Ambalažni materijal držite izvan dohvata djece. Opasnost od ozljede ili gušenja.
- Ako na vratima proizvoda postoji ispravna brava, držite ključ dalje od dohvata djece.



1.4 Električna sigurnost

- Tijekom instalacije, održavanja, čišćenja, popravka ili transporta proizvod ne smije biti ukopčan u strujnu utičnicu.
- Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti osoba koju je poslao proizvođač, ovlašteni serviser ili uvoznik kako bi se spriječile potencijalne opasnosti.
- Ne gurajte strujni kabel ispod proizvoda ili stražnjeg dijela proizvoda. Na strujni kabel ne stavljajte teške predmete. Strujni kabel ne smije se savijati, gnječiti ni dolaziti u dodir s izvorom topline.
- Koristite samo originalni kabel. Ne koristite presječene ili oštećene kabele.
- Ne koristite produžni kabel, razdjelne utičnice ili adaptor za rukovanje proizvodom.
- Prijenosne razdjelne utičnice ili prijenosni uređaji za napajanje mogu pregrijati uređaj i izazvati požar. Stoga, iza ili u blizini proizvoda ne držite razdjelne utičnice i prijenosne uređaje za napajanje.
- Prije uključivanja proizvoda u izvor napajanja, uklonite kabel za napajanje iz kuke kondenzatora (ako postoji) tijekom instalacije.

- Korisnik ne bi trebao moći dohvatiti električne dijelove nakon instalacije.
- Strujni kabel proizvoda nemojte upakčati u labave ili oštećene strujne utičnice. Ovakve vrste priključaka mogu izazvati pregrijavanje i požar.
- Utikač treba biti lako dostupan. Ako to nije moguće, tada na električnu instalaciju treba postaviti mehanizam koji udovoljava električnim propisa za odspajanje svih priključaka sa strujne mreže (osigurače, sklopke, glavnu sklopku, itd.).
- Ovim uređajem se ne smije upravljati pomoću vanjskog prekidača, poput mjerača vremena ili daljinski upravljani sustava.
- Ne koristite uređaj kada ste bosi ili ako vam je tijelo mokro.
- Utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Prilikom iskopčavanja uređaja, ne držite strujni kabel, već utikač.
- Uvjerite se da utikač nije mokar, prljav ili prašnjav.
- Nikada ne spajajte svoj proizvod na uređaje za uštedu energije. Takvi sustavi mogu oštetiti proizvod.

1.5 Sigurno rukovanje

- Obvezno isključite uređaj iz struje prije nošenja proizvoda.
- Ovaj proizvod je težak, ne pomičite ga sami. Može doći do ozljeda ako proizvod padne na vas. Nemojte udarati o mjesta ili ispuštati proizvod tijekom transporta.
- Uvijek zatvorite vrata i ne držite proizvod za vrata tijekom transporta.
- Pazite i nemojte oštetiti rashladni sustav i cijevi kada rukujete proizvodom. Ne rukujte proizvodom ako su cijevi oštećene te kontaktirajte ovlašteni servis.

1.6 Sigurna instalacija

- Kako biste proizvod pripremili za upotrebu, pogledajte informacije u korisničkom i priručniku za instalaciju te provjerite jesu li električni priključak i priključak za vodu odgovarajući. Ako nisu prikladni nazovite električara i vodoinstalatera kako bi podesili potrebno.
- **Ako to ne napravite to može rezultirati strujnim udarom, požarom, problemima s proizvodom ili ozljedom.**

- Prije početka instalacije isključite osigurač kako biste isključili strujni vod na koji je proizvod spojen.
- Proizvod trebaju instalirati dvije ili više osoba. Prilikom vađenja proizvoda iz pakiranja i postavljanja koristite zaštitne rukavice.
- Ovaj proizvod dizajniran je za korištenje na maksimalnoj nadmorskoj visini od 2000 metara nadmorske visine.
- Držite djecu dalje od područja instalacije.
- Provjerite postoje li oštećenja na proizvodu prije same instalacije. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen.
- Uvijek koristite osobnu zaštitnu opremu (rukavice, itd.) tijekom instalacije, održavanja i popravka proizvoda. Opasnost od ozljeda.
- Nemojte instalirati ili ostavljati proizvod na mjestima gdje bi mogao biti izložen vanjskoj temperaturi okoline.
- Postavite proizvod na čistu, ravnu i tvrdi površinu i uravnotežite ga podesivim nožicama (okretanjem prednjih nožica udesno ili ulijevo). U protivnom, hladnjak se može prevrnuti i izazvati ozljede.
- Nastavite pažljivo kako biste spriječili nanošenje bilo kakve štete na podovima (pločice itd.) tijekom pomicanja proizvoda. Postavite proizvod na pod ili osigurajte dovoljnu potporu ovisno o veličini, težini i slučaju uporabe proizvoda. Pazite da proizvod nije u blizini izvora topline i da su sve četiri noge stabilne i naslonjene na pod. Ugradite proizvod prema potrebi i provjerite je li vodoravan pomoću libele. Kako biste osigurali potpunu učinkovitost kruga rashladnog sredstva, pričekajte najmanje dva sata prije nego što uključite proizvod.
- Proizvod se treba instalirati na suhom i prozračenom mjestu. Ispod proizvoda ne stavljajte tepihe, sagove ili slične obloge. To može predstavljati opasnost od požara zbog nedovoljne ventilacije!
- Ne blokirajte i ne prekrivajte ventilacijske otvore. U protivnom, povećava se potrošnja energije te se proizvod može oštetiti.
- Ostavite dovoljno prostora sa strane i iznad kako biste osigurali odgovarajuću ventilaciju. Razmak između stražnje ploče i zida iza proizvoda mora biti najmanje

50 mm kako bi se spriječile vruće površine. Smanjenje ove udaljenosti može povećati potrošnju energije proizvoda.

- Prilikom postavljanja proizvoda pazite da dovodni kabel nije oštećen ili prignječen.
- Proizvod se ne smije spajati na sustave napajanja i izvore energije koji mogu izazvati nagle promjene napona (npr. prijenosni izvor solarne energije). U suprotnom, može doći do oštećenja vašeg proizvoda zbog naglih promjena napona!
- Što hladnjak sadrži više rashladnog sredstva, to treba biti veći prostor za instalaciju. U iznimno malim sobama, zapaljiva smjesa plina i zraka može nastati ako iz rashladnog sustava iscuri plin. Potrebno je barem 1 m³ volumena za svakih 8 grama rashladnog sredstva. Količina rashladnog sredstva dostupnog u proizvodu navedena je na nazivnoj pločici.
- Proizvod se nikada ne smije postaviti na način da strujni kabeli, metalno crijevo plinskog štednjaka, metalne

cijevi za plin ili vodu dođu u dodir sa stražnjom stijenkom proizvoda (ili kondenzatorom).

- Mjesto instalacije proizvoda ne smije biti izloženo izravnom sunčevom svjetlu te ne smije biti blizu izvora topline, poput štednjaka, grijača, itd. Ako ne možete spriječiti instalaciju proizvoda u blizini izvora topline, koristite odgovarajuću instalacijsku ploču i vodite računa o minimalnoj udaljenosti do izvora topline koja je navedena u nastavku:
 - Barem 30 cm dalje od izvora topline poput štednjaka, pećnica, grijalica i grijača, itd.
 - Barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Vaš uređaj ima razred zaštite I.
- Proizvod ukopčajte u uzemljenu utičnicu koja naponom, strujom i frekvencijom odgovara vrijednostima na nazivnoj pločici. Utičnica mora sadržavati osigurač od 10A – 16A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za štetu nastalu upotrebom bez uzemljenja ili strujnog priključka u skladu s lokalnim i nacionalnim propisima.

- Tijekom instalacije kabel za napajanje proizvoda mora biti isključen iz napajanja. U protivnom, postoji opasnost od strujnog udara i ozljede!
- Ne uključujte proizvod u labave, slomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su izašle iz svojih mjesta ili utičnica s rizikom od kontakta s vodom. Ovakve vrste priključaka mogu izazvati pregrijavanje i požar.
- Strujne kabele i crijeva (ako postoje) proizvoda postavite tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja.
- Prodor vlage i tekućine u dijelove pod naponom ili u strujni kabel može izazvati kratki spoj. Stoga, proizvod ne koristite u vlažnim okruženjima ili područjima gdje ga se može poprskati vodom (npr. garaža, praonica rublja, itd.) Ako se hladnjak smoči vodom, iskopčajte ga i kontaktirajte ovlašteni servis.
- Ne spajate hladnjak na uređaje za uštedu energije. Takvi sustavi mogu oštetiti proizvod.
- Postoji opasnost od kontakta s električnim dijelovima prilikom uklanjanja poklopca elektroničke ploče i stražnjeg poklopca kompresora (ako postoji). Ne uklanjajte

poklopac elektroničke ploče i stražnji poklopac kompresora (ako postoji). Postoji opasnost od strujnog udara!



1.7 Sigurno rukovanje

- Nikad ne koristite kemijska otapala s ovim proizvodom. Ovi materijali predstavljaju opasnost od eksplozije.
- U slučaju kvara proizvoda, isključite ga iz utičnice (ili isključite osigurač na koji je spojen) i nemojte raditi dok ga ne popravi ovlašteni servis. Postoji opasnost od strujnog udara!
- Nemojte stavljati plamen (upaljenu svijeću, cigaretu itd.) ili izvore topline (peglu, ploču za kuhanje, pećnicu itd.) na ili blizu proizvoda. Ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale blizu proizvoda...
- Ne penjite se na proizvod. Opasnost od pada ili ozljede!
- Ne oštećujte cijevi rashladnog sustava korištenjem oštarih ili probadajućih alata. Rashladno sredstvo koje prska u slučaju probijanja plinskih cijevi, produžetaka cijevi ili premaza gornje površine može izazvati iritaciju kože ili ozljedu očiju.
- Nemojte intervenirati ili oštetiti krug rashladnog sredstva. Opasnost od eksplozije.

- Ne stavljajte i ne rukujte električnim uređajima unutar hladnjaka/zamrzivača osim ako to nije preporuka proizvođača.
- Za ubrzavanje odmrzavanja ne koristite druge postupke osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Pazite da ne zaglavite bilo koji dio ruku ili tijela u pokretne dijelove unutar proizvoda. Pazite i nemojte zgnječiti svoje prste između hladnjaka i njegovih vrata. Budite pažljivi prilikom otvaranja i zatvaranja vrata ako su djeca u blizini.
- U usta ne stavljajte sladoled, kockice leda ili zamrznutu hranu odmah nakon što ste iz izvadili iz zamrzivača. Opasnost od ozeblina!
- Ne dirajte unutarnje stijenke, metalne dijelove zamrzivača ili hranu koja se čuva u zamrzivaču s mokrim rukama. Opasnost od ozeblina!
- U odjeljak zamrzivača ne stavljajte limenke gaziranih pića ili boce koje sadre tekućinu koja se može zamrznuti. Limenke i boce mogu eksplodirati! Opasnost od ozlijede i materijalne štete!
- Ne koristite i ne stavljajte materijale osjetljive na temperaturu, poput zapaljivih sprejeva, zapaljivih predmeta, suhog leda ili drugih kemijskih spojeva u blizini hladnjaka. Opasnost od požara i eksplozije!
- Unutar ovog proizvoda ne stavljajte eksplozivne materijale poput limenki aerosola sa zapaljivim materijalom.
- Ne stavljajte limenke koje sadrže tekućinu na proizvod, kad u otvorene. Prskanje vode po električnom dijelu može uzrokovati strujni udar ili požar.
- Zbog opasnosti od loma, ne držite staklene posude s tekućinom u odjeljku zamrzivača.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za čuvanje i hlađenje, medicinskih pripravaka, krvne plazme, laboratorijskih pripravaka ili sličnih materijala i proizvoda koja podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima.
- Ako se proizvod ne koristi u svrhu za koju je namijenjen, to može izazvati štetu ili propadanje proizvoda koji se čuvaju u njemu.
- Ako je hladnjak opremljen s plavim svjetlom ne gledajte u plavo svjetlo s optičkim pomagalima. Ne gledajte

izravno u UV LED svjetlo duže vrijeme. Ultraljubičaste zrake mogu izazvati umor oka.

- Ne punite proizvod s više sadržaja od njegovog kapaciteta. Za ubrzavanje odmrzavanja ne koristite druge postupke osim onih koje preporučuje proizvođač. Ako sadržaj hladnjaka ispadne kada se vrata otvore, to može izazvati ozljede ili oštećenja. Slični problemi mog se pojaviti kada se predmet stavi na proizvod.
- Pripazite i uklonite sav led ili vodu koji su pali na pod i tako spriječite ozljede.
- Promijenite mjesta polica/ polica za boce na vratima hladnjaka samo kada su police prazne. Opasnost od ozljede!
- Ne stavljajte predmete koji mogu pasti/prevrnuti se na proizvod. Ovi predmeti mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata i izazvati ozljede i/ili materijalnu štetu.
- Ne udarajte i ne primjenjujte pretjeranu silu na staklene površine. Slomljeno staklo može izazvati ozljede i/ili materijalnu štetu.
- Za proizvode dizajnirane za korištenje zračnog filtra unutar dostupnog poklopca ventilatora, filter uvijek mora biti na mjestu kada hladnjak radi.
- Nemojte blokirati ventilator (ako postoji) hranom.
- Oštećene brtve treba zamijeniti što je prije moguće.
- Vaš proizvod može imati posebne odjeljke (odjeljak za svježiju hranu, odjeljak za nula stupnjeva itd.) Osim ako nije drugačije navedeno u odgovarajućem priručniku za proizvod, ti se odjeljci mogu ukloniti i proizvod se može koristiti s istim učinkom.
- Rashladni sustav proizvoda sadrži rashladno sredstvo R600a. Vrsta rashladnog sredstva korištenog u proizvodu navedena je na tipskoj oznaci. Ovaj plin je zapaljiv. Stoga, pazite i nemojte oštetiti rashladni sustav i cijevi kada rukujete proizvodom. U slučaju oštećenja cijevi;
 1. Ne dirajte proizvod ili strujni kabel.
 2. Držite proizvod podalje od mogućih izvora vatre zbog koje se proizvod može zapaliti.
 3. Prozračite prostor u kojem se nalazi proizvod. Ne koristite ventilator.
 4. Kontaktirajte ovlaštenu servis.

Prije zbrinjavanja iskorištenog proizvoda koji se više neće koristiti:

1. Iskopčajte strujni kabel iz strujne utičnice.
 2. Presijecite strujni kabel i uklonite ga s uređaja zajedno s utikačem.
 3. Ne uklanjajte police i ladice iz proizvoda i tako spriječite da djeca uđu u uređaj.
 4. Uklonite vrata.
 5. Pohranite uređaj tako da se ne može prevrnuti.
 6. Ne dozvolite djeci igranje s bačenim proizvodom.
 7. Ako je proizvod oštećen, a primijetite curenje plina, držite se podalje od njega. Plin može izazvati ozeblina ako dođe u dodir s kožom.
- Ne odlažite proizvod bacanjem u vatru. Opasnost od eksplozije
 - Ako na vratima proizvoda postoji ispravna brava, držite ključ dalje od dohvata djece.



1.8 Sigurno čuvanje hrane

Posvetite pažnju sljedećim upozorenjima i izbjegnite kvarenje hrane:

- Ako su vrata otvorena duže vrijeme to može izazvati porast temperature unutar proizvoda.

- Redovito čistite dostupne odvodne sustave koji su u dodiru s hranom.
- Očistite spremnike za vodu koji se nisu koristili 48 sati i sustave za vodu s dovodom vode iz vodovoda koji se nisu koristili više od 5 dana.
- Proizvode od sirovog mesa i ribe čuvajte u odgovarajućim odjeljcima unutar proizvoda. Stoga da ne cure ili dođu u dodir s drugom hranom.
- Odjeljci zamrzivača s dvije zvjezdice koriste se za čuvanje gotovih jela, izradu i čuvanje leda i sladoleda.
- Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježih namirnica.
- Ako se uređaj za hlađenje ostavi prazan duže vrijeme, isključite proizvod, odledite ga, očistite i osušite i tako zaštitite kućište proizvoda.
- Nakon što stavite hranu, provjerite jesu li otvori odjeljka, a posebno vrata zamrzivača, dobro zatvoreni.
- Koristite odjeljak hladnjaka za čuvanje svježih namirnica, a odjeljak zamrzivača za čuvanje smrznute robe, zamrzavanje svježe hrane i pripremu kockica leda.

- Ne spremajte namirnice bez odgovarajućeg zatvaranja u odjeljcima hladnjaka i zamrzivača, kako biste spriječili izravan kontakt s unutarnjim površinama.



1.9 Sigurno održavanje i čišćenje

- Isključite hladnjak ili isključite osigurač prije čišćenja ili početka održavanja.
- Nemojte povlačiti za vrata ili ručku ako namjeravate premjestiti proizvod radi čišćenja. Vrata mogu izazvati ozljede ako se ručka prejako povuče.
- Ne stavljajte ruke, noge ili metalne predmete ispod ili iza proizvoda. Mogu se zaglaviti ili oštri rubovi mogu izazvati tjelesne ozljede.
- Nemojte prati unutrašnjost ili vanjštinu proizvoda visokotlačnim peraćem, parom, vodom u spreju ili mlazom vode. Postoji opasnost od strujnog udara i požara!
- Prilikom čišćenja proizvoda, ne koristite oštre ili abrazivne predmete ili sredstva za čišćenje namijenjena za upotrebu u kućanstvima, deterdžente, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, slične tvari. Koristite samo sredstva za čišćenje i održavanje koja ne štete hrani unutar proizvoda.
- Nemojte koristiti papirnate ručnike, kuhinjske spužve ili druge tvrde materijale za čišćenje.
- Ne koristite paru ni parna sredstva za čišćenje prilikom čišćenja proizvoda i otapanje leda u njemu. Para dolazi u kontakt s dijelovima hladnjaka koji su pod naponom što može izazvati kratki spoj ili strujni udar.
- Ne koristite nikakve mehaničke alate ili druge alate osim onih koje je preporučio proizvođač za ubrzavanje postupka odmrzavanja.
- Pazite i držite vodu podalje od ventilacijskih otvora, elektroničkih sklopova ili svjetla proizvoda. U protivnom, postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
- Koristite čistu, suhu krpu za brisanje prašine ili stranog materijala s vrhova utikača. Ne koristite mokru ili vlažnu krpu za čišćenje utikača. U protivnom, postoji opasnost od požara ili strujnog udara.

1.10 Rasvjeta

Obratite se ovlaštenom servisu kada ćete zamijeniti LED/žarulju koja se koristi za rasvjetu.

1.11 Zbrinjavanje starog proizvoda

Prilikom zbrinjavanja starog proizvoda pridržavajte se uputa u nastavku:

- Spriječite slučajno zaključavanje djece u proizvodu tako što ćete deaktivirati bravu na vratima, ako postoji.

- Prskanje rashladne tekućine štetno je za oči. Prilikom zbrinjavanja proizvoda nemojte oštetiti niti jedan dio rashladnog sustava.
- To može biti kobno ako se proguta ulje kompresora ili ako prodre u dišni sustav.
- Rashladni sustav proizvoda uključuje plin R600a kako je navedeno na oznaci. Ovaj plin je zapaljiv. Ne odlažite proizvod bacanjem u vatru. Opasnost od eksplozije!
- Ciklopentan (ili C-pentan) se koristi kao sredstvo za ekspanziranje u izolacijskoj pjeni i zapaljiva je tvar. Ne odlažite proizvod bacanjem u vatru.

HR

2 Upute za zaštitu okoliša

2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive) i odlaganjem otpada



Ovaj proizvod sukladan je s Direktivom WEE Europske Unije (2012/19/EU). Na ovom proizvodu nalazi se klasifikacijski simbol otpadne električne i elektroničke

opreme (WEEE).

Ovaj simbol znači da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati zajedno s komunalnim otpadom na kraju svog vijeka trajanja. Rabljeni uređaj treba se vratiti u službeni sabirni centar za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Kako biste pronašli ove sabirne sustave kontaktirajte lokalne

vlasti ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod. Svako kućanstvo ima ključnu ulogu i uporabi i recikliranju starog uređaja. Odgovarajuće zbrinjavanje rabljenih uređaja pomaže spriječiti potencijalne negativne posljedice za okoliš i zdravlje ljudi.

Sukladnost s Direktivom o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive):

Proizvod je sukladan s Direktivom RoHS Europske Unije (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene tvari naznačene u Direktivi.



Informacija o pakiranju

Ambalažni materijal proizvoda proizveden je od recikliranih materijala u skladu s nacionalnim odredbama o zaštiti okoliša. Ne zbrinjavajte ambalažni materijal zajedno s komunalnim ili drugim otpadom. Odnosite ga u sabirne centre ambalažnog materijala koje su odredile lokalne vlasti.

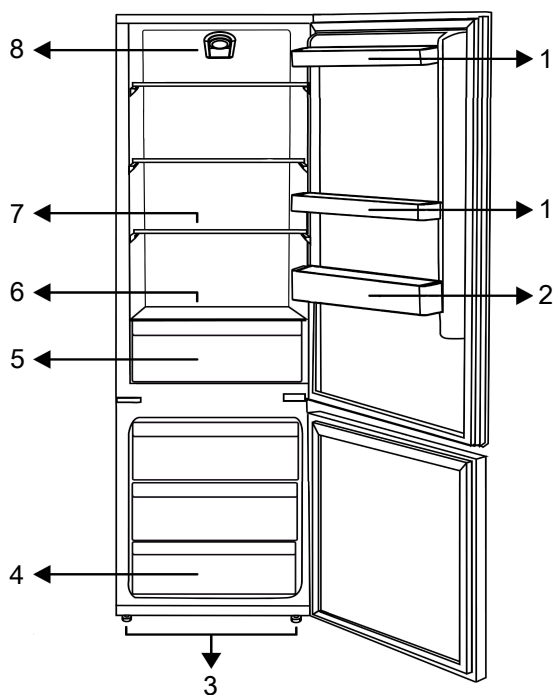


Sukladnost sa standardima i informacijama o ispitivanju / Izjava o sukladnosti s propisima Europske zajednice.

Faze razvoja, proizvodnje i prodaje ovog proizvoda u skladu su sa sigurnosnim pravilima u svim relevantnim smjernicama Europske zajednice. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC.

HR

3 Vaš hladnjak



*1 Polica na vratima

3 Nožice

5 Odjeljak za povrće

7 Podesiva polica

*2 Polica za boce

4 Ladice za pohranu smrznute hrane

6 Odvodne sustave

8 Podešavanja temperature & Rasvjeta

***Izborna:** Slike u ovom korisničkom priručniku su shematske i ne moraju točno odgovarati proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži određene dijelove tada se informacije odnose na druge modele.

4 Instalacija

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

4.1 Adekvatno mjesto za ugradnju

Za ugradnju proizvoda obratite se ovlaštenom servisu. Kako biste proizvod pripremili za instalaciju, pogledajte informacije u korisničkom priručniku i provjerite jesu li električni priključak i priključak za vodu odgovarajući. Ako ne, nazovite električara i vodoinstalatera kako biste uredili navedene mreže opskrbe po potrebi.

- Proizvod postavite na ravnu površinu i tako izbjegnite vibracije
- Proizvod postavite barem 30 cm dalje od grijača, štednjaka i sličnih izvora topline i barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Prilikom postavljanja dva hladnjaka u susjednoj poziciji, ostaviti najmanje 4 cm udaljenosti između dvije jedinice.
- Proizvod čuvajte izvan izravnog sunčevog svjetla i na suhom mjestu.
- Provjerite postoji li na lokaciji zaštitni dio razmaka od stražnje strane. (ako je isporučen s proizvodom).

5 Priprema

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

5.1 Što učiniti za uštedu energije

- Kada stavljate hranu, ostavite dovoljno prostora u hladnjaku kako biste omogućili dovoljnu cirkulaciju zraka za hlađenje.
- Kada vrata nisu otvorena vrući i važni zrak neće izravno prodrijeti u proizvod, proizvod će se sam optimizirati u odgovarajućim uvjetima za čuvanje hrane. Funkcije i dijelovi poput kompresora, ventilatora, grijača, odmrzavanja, osvjetljenja, zaslona itd. u tim okolnostima radit će u skladu s

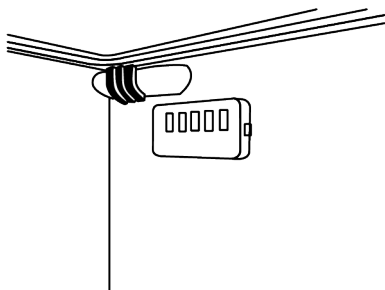
4.2 Pozor: vruća površina

Bočne strane proizvoda opremljene su rashladnim cijevima koje poboljšavaju rashladni sustav. Tekućina pod visokim tlakom može protjecati kroz ove površine i tako izazvati zagrijavanje bočnih stijenki. Ovo je normalno i ne zahtjeva servisno održavanje.

potrebama kako bi se u ovim okolnostima potrošilo minimalno energije.

- U slučaju postojanja više opcija staklene police trebaju se postaviti tako da otvori za zrak na stražnjoj stijenci ne budu blokirani, po mogućnosti otvori za zrak trebaju biti ispod staklene police. Ova kombinacija može vam pomoći poboljšati distribuciju zraka i energetske učinkovitost.

- Stavite hranu kao što je prikazano ispod, držeći udaljenost od senzora temperature hladnjaka. U slučaju kontakta sa senzorom, može se povećati potrošnja energije uređaja.



- Čuvajte hranu u hladnjaku ili odjeljku za hlađenje u skladu s pravilnim uvjetima skladištenja radi uštede energije.

5.2 Prva uporaba

Prije uporabe vašeg proizvoda provjerite jesu li obavljene potrebne pripreme u skladu s uputama u odjeljcima "Sigurnosne upute" i "Instalacija".

- Pričekajte najmanje 2 sata prije puštanja u rad proizvoda kako biste osigurali potpunu učinkovitost hlađenja.
- Ostavite proizvod da radi bez stavljanja hrane 6 sati, a vrata proizvoda trebaju biti što zatvoreni.
- Promjena temperature do koje dolazi zbog otvaranja i zatvaranja vrata kada se proizvod koristi mogu izazvati kondenzaciju na vratima/ policama i u staklenom posuđu koje se nalaze u proizvodu, što je posve normalno.

6 Rukovanje proizvodom

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

- Proizvod se treba koristiti samo za čuvanje hrane.
- Zatvorite ventil za vodu, ako ćete duže vrijeme izbjivati od kuće (npr. godišnji odmor) i ako nećete koristiti ledomat Icematic ili dozator vode duže vrijeme. U protivnom može doći do curenja vode.

- Čut ćete zvuk kada je kompresor uključen. Normalno je da proizvod stvara zvukove čak i kad kompresor ne radi, jer su tekućina i plin komprimirani u rashladnom sustavu.
- Normalno je da su prednji rubovi proizvoda topli. Ova područja su i dizajnirana tako da se zagriju zbog izbjegavanja kondenzacije.
- Kod nekih modela, ploča s pokazateljima automatski se isključuje 1 minutu nakon zatvaranja vrata. Ponovno će se aktivirati kada se otvore vrata ili pritisne bilo koji gumb.

HR

5.3 Klimatski razred i definicije

Pogledajte klimatski razred na nazivnoj pločici uređaja. Jedna od sljedećih informacija odnosi se na vaš uređaj u skladu s klimatskim razredom.

- **SN** Dugotrajna umjerena klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 10 °C i 32 °C.
- **N**: Umjerena klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16 °C i 32 °C.
- **ST**: Suptropska klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16 °C i 38 °C.
- **T**: Tropska klima: Ovaj rashladni uređaj namijenjen je za upotrebu na mjestima s temperaturom okoliša između 16 °C i 43 °C.

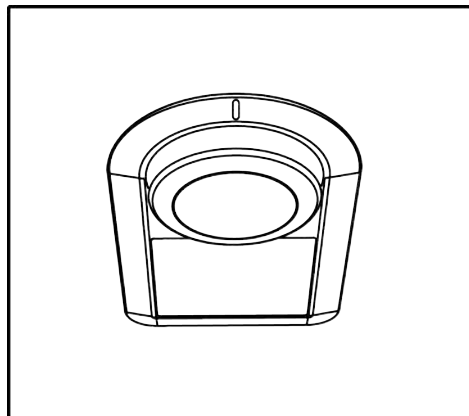
Iskopčavanje proizvoda

- Izvadite hranu i tako spriječite stvaranje neugodnog mirisa,
- Pričekajte dok se led ne otopi, očistite unutrašnjost i pustite neka se osuši, ostavite vrata otvorena i tako spriječite oštećenje unutarnje plastike kućišta.

7 Upotreba uređaja

7.1 Upravljačka ploča proizvoda

Radna temperatura određuje se programatorom temperature.



Warm ← ● 0 1 2 3 4 5 ● → Cold
(Or) Min. Max.

0 / Min. = Isključeno hlađenje sustava
1 = Najniža postavka hlađenja (najtoplija postavka)
5 / Max. = Najviša postavka hlađenja (najhladnija postavka)

Prosječna temperatura unutar odjeljka hladnjaka treba biti približno +4°C. Odaberite postavku u skladu sa željenom temperaturom.

Upamtite kako će u području hlađenja temperature biti različite.

Najhladnija zona je odmah iznad posude za povrće.

Unutarnja temperatura ovisi i o temperaturi okruženja, učestalosti otvaranja vrata i količini hrane koja se čuva u hladnjaku.

Često otvaranje vrata izaziva porast unutarnje temperature.

Stoga se preporučuje da vrata zatvarate čim prije moguće nakon otvaranja.

Unutarnja temperatura hladnjaka može se promijeniti se zbog sljedećih razloga:

- Sezonskih temperatura;

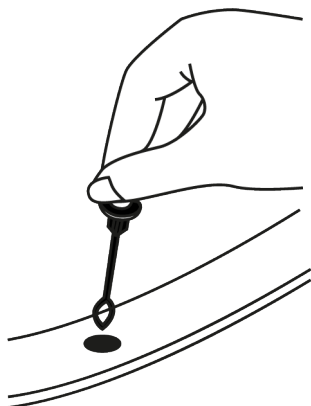
- Čestog otvaranja vrata i dugog držanja vrata otvorenima;
- Stavljanje namirnica u hladnjak bez čekanja da postignu sobnu temperaturu;
- Mjesto na kojem se hladnjak nalazi u prostoriji (npr. izloženost sunčevom svjetlu).

Možete podesiti promjenjivu unutarnju temperaturu iz ovih razloga koristeći se termostatom.

7.2 Odmrzavanje

Odjeljak hladnjaka

Odjeljak hladnjaka ima potpuno automatsku funkciju odmrzavanja. Dok hladnjak hladi, na stražnjoj stijenci možete vidjeti nakupinu debljine od 7-8 mm kondezacije i leda unutar odjeljka hladnjaka. Ovo je normalno, a nastaje zbog rada rashladnog sustava. Navedene nakupine leda se odmrzavanju pomoću automatskog sustav odmrzavanja na stražnjoj stijenci, a taj sustav radi redovito. Korisnik ne treba strugati led ili brisati kondenzat. Voda koja izlazi nakon odmrzavanja prolazi kroz kanal za prikupljanje vode i dolazi do isparivača protokom kroz odvodnu cijev, gdje sama isparava. Redovito ga provjeravajte da ne bi došlo do začepljenja odvodne cijevi, te ako je potrebno, očistite je pomoću pamučnog štapića za uši.



7.3 Savjet o čuvanju zamrznute hrane

- Zapakirana zamrznuta hrana koju ste kupili mora se čuvati u skladu s uputama proizvođača zamrznute hrane u  odjeljku za čuvanje zamrznute hrane (4 zvjezdice).

- Kako bi se održala visoka kvaliteta koju osiguravaju proizvođači i prodavači smrznute hrane, potrebno je paziti na sljedeće:
 1. Pakiranja što prije stavite u zamrzivača nakon kupnje.
 2. Pripazite je li sadržaj pakiranja označen ima li datum.
 3. Pripazite da datumi prestanka važenja i do kojeg trebate konzumirati namirnicu nisu prošli.

Odmrzavanje

Led u odjeljku zamrzivača automatski se odmrzava.

7.4 Spremanje hrane u vaš proizvod

Čuvanje hrane u odjeljku za lako pokvarljivu hranu

Ako trebate čuvati svježnu hranu u hladnim ladicama, temperaturu hladnjaka postavite na 5°C ili više.

Hranu čuvajte na različitim mjestima u skladu s njenim svojstvima:	
Hrana	Lokacija
jajima	Polica na vratima
Mliječni proizvodi (maslac, sir)	Ako je dostupno, odjeljak za nula stupnjeva (za hranu za doručak)/odjeljak za hlađenje
Voće, povrće i zeleno povrće	Odjeljak za voće i povrće, posuda za povrće ili U odjeljku za svježnu hranu, u ladici za povrće ili Everfresh ladici (ako je dostupna), pod uvjetom da je hladnjak postavljen na temperaturu iznad 5°C
Svježe meso, perad, riba, kobasice, itd. Kuhana hrana	Ako je dostupno, odjeljak za nula stupnjeva (za hranu za doručak)/odjeljak za hlađenje
Gotova jela, zapakirani proizvodi, hrana u konzervi i kiseli krastavci	Gornje police ili polica na vratima
Pića, boce, začini i grickalice	Polica na vratima

Čuvanje hrane u odjeljku zamrzivača

- Funkcija brzog zamrzavanja možete aktivirati 4-6 sati prije zamrzavanja i brže rashladiti uređaj.
- Neka se vruća hrana ohladi na sobnu temperaturu prije stavljanja u odjeljak zamrzivača.
- Hrana koja se treba zamrznuti treba se podijeliti u manje dijelove u skladu s količinom koja će se konzumirati te zamrznuti u zasebna pakiranja.
- Preporučuje se zapakirati hranu prije stavljanja u zamrzivač.

- Kako bi se spriječilo da istekne vrijeme čuvanja hrane, zapišite datum zamrzavanja, vrijeme i naziv proizvoda na pakiranju u skladu s vremenom čuvanja različite hrane.
- Hranu koju ste odmrzli trebate brzo konzumirati. Odmrznuta hrana ne može se ponovno zamrznuti, osim ako nije skuhana. Nije sigurno konzumirati ponovno zamrznutu svježiju hranu koja nije skuhana, nakon što ste je odmrzli.
- Kada zamrzavate svježiju hranu nemojte je stavljati tako da dodiruje već zamrznutu hranu. Jer će se zamrznuta hrana tada odmrznuti.
- Izbjegavajte kupovati hranu čije pakiranje je prekriveno ledom, itd. To znači da se proizvod mogao djelomično odmrznuti i ponovno zamrznuti. Temperatura utječe na kvalitetu hrane.
- Čuvajte hranu na vrijeme koje preporučuje proizvođač. Iz zamrzivača izvadite samo onoliko hrane koliko vam treba.
- Osim u slučajevima kada su u okruženju prisutne ekstremne situacije, ako je vaš proizvod (na temelju tablice preporučenih vrijednosti postavki) podešen na određeni skup vrijednosti, hrana zadržava svježinu dulje vrijeme i u odjeljku za svježiju hranu i u odjeljku zamrzivača.
- Ako je odjeljak za svježiju hranu podešen na nižu temperaturu, tada se svježije voće i povrće može djelomično zamrznuti.
- Odjeljci s dvije zvjezdice prikladni su za prethodno zamrznutu hranu. Sladoled i kocke leda mogu se čuvati.
- Hranu zamrzavajte samo u odjeljku s 4 zvjezdice.

Čuvanje hrane koja se prodaje zamrznuta

- Prilikom skladištenja hrane pridržavajte se vremenskih razdoblja navedenih u ovim uputama.
- Kako bi se zaštitila kvaliteta hrane, neka vrijeme između kupnje i stavljanja u hladnjak bude što kraće moguće.
- Kupujte zamrznutu hranu koja se čuvala na temperaturi od -18°C ili nižoj.

Meso i riba			Priprema	Najduže vrijeme pohrane (mjesec)
Mesni proizvodi	Teletina	Odrezak	Izrežite ih na komade od 2 cm debljine i stavite foliju između ili u prijanjajuću prozirnu foliju.	6-8
		Pečenje	Pakirajte komade mesa u vrećicu za čuvanje hrane u hladnjaku ili ih omotajte u prijanjajuću prozirnu foliju.	6-8
		Kockice	Na male komadiće	6-8
		Šnicli, kotleti	Između komada šnicli stavite foliju ili ih pojedinačno zamotajte u prijanjajuću prozirnu foliju	6-8
	Janjetina	Kotleti	Između komada mesa stavite foliju ili ih pojedinačno zamotajte u prijanjajuću prozirnu foliju	4-8
		Pečenje	Pakirajte komade mesa u vrećicu za čuvanje hrane u hladnjaku ili ih omotajte u prijanjajuću prozirnu foliju.	4-8
		Kockice	Pakirajte usitnjeno meso u vrećicu za čuvanje hrane u hladnjaku ili ih omotajte u prijanjajuću prozirnu foliju.	4-8
	Govedina	Pečenje	Pakirajte komade mesa u vrećicu za čuvanje hrane u hladnjaku ili ih omotajte u prijanjajuću prozirnu foliju.	8-12
		Odrezak	Izrežite ih na komade od 2 cm debljine i stavite foliju između ili u prijanjajuću prozirnu foliju.	8-12
		Kockice	Na male komadiće	8-12
		Kuhano meso	Pakirajte male komade u vrećicu za čuvanje hrane u hladnjaku	8-12
	Mljeveno meso		Bez začina, u vrećicu s hermetičkim zatvaranjem	1-3
	Iznutrice (komad)		U komadima	1-3
	Sušene kobasice - salame		Trebaju biti pakirane čak ako imaju omot.	1-3
	Slanina		Stavljanjem folije između dvije šnite	2-3
Perad i divljač	Piletina i puretina		Omatanjem u foliju	4-6
	Guska		Omatanjem u foliju (komad ne bi trebao biti veći od 2,5 kg)	4-6
	Patka		Omatanjem u foliju (komad ne bi trebao biti veći od 2,5 kg)	4-6
	Jelen, zec, srna		Omatanjem u foliju (komad ne bi trebao biti veći od 2,5 kg, a kosti trebaju biti izvađene)	6-8
Riba i plodovi mora	Slatkovodna riba (pastrva, šaran, som)		Nakon što ste ih dobro očistili iznutra i uklonili ljuske, treba ih oprati i osušiti, a po potrebi odsjeći glavu i rep.	2
	Nemasna riba (lubin, iverak, riba list)			4-6
	Masna riba (sardina, skuša, palamida, trlja, inčun)			2-4
	Plodovi mora		Očišćeni i pakirani u vrećice	4-6
	Kavijar		U svom pakiranju, u aluminijskoj ili plastičnoj posudi	2-3

HR

Vremena skladištenja navedena u tablici temelje se na temperaturi skladištenja od -18 °C.

Voće i povrće	Priprema	Najduže vrijeme pohrane (mjesec)
Mahune (žute i zelene)	Obarite ih 3 minute nakon pranja i rezanja na male komade	10-13
Grašak	Obarite ga 2 minute nakon čišćenja iz mahune i pranja	10-12
Kupus	Obarite ga 1-2 minute nakon čišćenja	6-8
Mrkva	Obarite je 3-4 minute nakon pranja i rezanja na male komade	12
Papar	Obarite je 2-3 minute nakon rezanja peteljke, rezanja na pola i uklanjanja sjemenki	8-10
Špinat	Obarite ga 2 minute nakon pranja i čišćenja	6-9
Poriluk	Obarite ga 5 minute nakon sjeckanje	6-8
Cvjetača	Obarite u vodi s malo soka limuna 3-5 minuta nakon uklanjanja listova, i rezanja glave na dijelove	10-12
Patlidžan	Obarite ga 4 minute nakon pranja i rezanja na komade od 2 cm	10-12
Buča	Obarite je 2-3 minute nakon pranja i rezanja na komade od 2 cm	8-10
Gljive	Blago ih sotirajte na ulju i po njima iscijedite limunov sok	2-3
Kukuruz	Čišćenjem i pakiranjem klipa ili zrna	12
Jabuka i kruška	Obarite ih 2-3 minute nakon guljenja i rezanja	8-10
Marellica i breskva	Podijelite ih na pola i izvadite košticu	4-6
Jagode i maline	Pranjem i ljuštenjem	8-12
Pečeno voće	Dodavanjem 10% šećera u posudu	12
Šljiva, trešnja, višnja	Pranjem i ljuštenjem peteljke	8-12

Vremena skladištenja navedena u tablici temelje se na temperaturi skladištenja od -18 °C.

Mliječni proizvodi	Priprema	Najduže vrijeme pohrane (mjesec)	Uvjeti čuvanja
Sir (osim feta sira)	Stavljanjem folije između dvije šnite	6-8	Može se ostaviti u svom originalnom pakiranju za kratkotrajnu pohranu. Za dugotrajnu pohranu treba ga omotati u aluminijsku ili plastičnu foliju.
Maslac, margarin	U pakiranju	6	U pakiranju ili u plastičnoj posudi

Vremena skladištenja navedena u tablici temelje se na temperaturi skladištenja od -18 °C.

"Količina svježe hrane koja se može zamrznuti na određeno vrijeme navedena je na tipskoj naljepnici."

Pojedinosti zamrzivača

Prema standardima IEC 62552, zamrzivač mora imati sposobnost zamrznuti 4,5 kg namirnica na -18°C ili niže na sobnoj temperaturi o d 25°C u roku od 24 sata za svakih 100 litara zapremine zamrzivača.

Hrana se može čuvati duže vrijeme samo ako se čuva na temperaturi od -18 °C.

Možete održati hranu svježom mjesecima (u zamrzivaču na temperaturi -18 °C ili nižoj).

Namirnice koje će se zamrznuti ne smiju doći u dodir s već zamrznutom hranom unutar zamrzivača kako bi se izbjeglo djelomično odmrzavanje.

Obarite povrće i ocijedite vodu i tako produžite vrijeme čuvanja u zamrznutom stanju. Nakon filtriranja hranu stavite u vakuumirano pakiranje i u zamrzivač.

Namirnice poput banana, rajčica, zelene

salate, selen, kuhanih jaja, krumpira ne smiju se zamrzavati. U slučaju da se ova hrana pokvari to će negativno utjecati samo na hranjivu vrijednost i prehrambena svojstva. Ne dovodi se u pitanje činjenica da pokvarena hrana predstavlja opasnost za ljudsko zdravlje.

Stavljanje namirnica

Police odjeljka zamrzivača: Različite smrznute namirnice poput mesa, ribe, sladoleda, povrća itd.

Police hladnjaka: Prehrambeni artikli u posudama, tanjuri s poklopcima i kutije s poklopcima, jaja (u zatvorenoj kutiji)

Police na vratima hladnjaka: Mala i pakirana hrana ili piće

8 Čišćenje i održavanje

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

Prije čišćenja hladnjaka isključite ga iz struje ili isključite osigurač na koji je spojen.

Nemojte stavljati ruke, noge ili metalne predmete ispod hladnjaka ili između hladnjaka i poda iz bilo kojeg razloga. Mogu se zaglaviti ili oštri rubovi mogu izazvati tjelesne ozljede.

- Ne koristite oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Ne koristite materijale poput sredstva za čišćenje namijenjena kućanstvima, sapun, deterdžente, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, vosak, itd.
- Barem jednom godišnje očistite prašinu nakupljenu na rešetki ventilacije na stražnjoj strani proizvoda (bez otvaranja poklopca). Proizvodi očistite vlažnom krpom.
- Pazite da voda ne dođe u kontakt s poklopcem žaruljice i drugim električnim dijelovima.
- Vrata očistite vlažnom krpom. Uklonite sav sadržaj kako biste uklonili vrata i držače kućišta. Držače kućišta uklonite podizanjem prema gore. Očistite i osušite police, a zatim ih vratite na njihovo mjesto klizanjem od gore.

Ladica: Povrće i voće

Odjeljak za svježiju hranu: Delikatesa (hrana za doručak, mesni proizvodi za kratko vrijeme)

7.5 Posuda za povrće

Posuda za povrće u hladnjaku dizajnirana je za održavanje povrća u posudi svježim održavajući njihovu vlažnost. U ovo svrhu, cirkulacija hladnog zraka se pojačava oko posude za povrće. Voće i/ili povrće bi trebalo biti pohranjeno u ovom odjeljku. Zeleno lisnato povrće i voće držite odvojeno i tako produžite njihov vijek trajanja.

- Ne koristite kloriranu vodu ili proizvode za čišćenje na vanjskoj površini i kromiranim dijelovima proizvoda. Klor izaziva hrđu na takvim metalnim površinama.
- Nemojte koristiti oštre i abrazivne alate, sapun, sredstva za čišćenje kuće, deterdžente, plin, benzin, lak i slične tvari kako biste spriječili deformaciju i uklanjanje otisaka na plastičnom dijelu. Za čišćenje koristite toplu vodu i mekanu krpu te ga osušite brisanjem.
- Za proizvode bez funkcije nenakupljanja leda (No Frost) kapljice vode i inje debljine prsta mogu se nakupiti na stražnjoj stijenci odjeljka zamrzivača. Ne čistite ga i nikad ne nanosite ulje ili slična sredstva.
- Koristite samo vlažnu krpu od mikrovlakana i očistite vanjsku površinu proizvoda. Spužve i slične vrste krpa za čišćenje mogu ogrepti površinu.
- Za čišćenje svih dijelova koji se mogu ukloniti kada se čisti unutarnja površina proizvoda, operite ove dijelove blagom otopinom koja sadrži sapun, vodu i sodu bikarbonu. Dobro isperite i osušite. Spriječite kontakt vode i rasvjetnih dijelova te upravljačke ploče.

- Za čišćenje unutarnjih površina ne koristite ocat, alkohol za čišćenje ili druga sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol.

Vanjske površine od nehrđajućeg čelika

Koristite neabrazivno sredstvo za čišćenje od nehrđajućeg čelika i nanosite ga s mekom krpom koja ne ispušta vlakna. Za poliranje, lagano obrišite površinu s krpom od mikrovlakana namočenu vodom te koristite krpu od jelenje kože za suho poliranje. Uvijek pratite crte na nehrđajućem čeliku.

Sprječavanje neugodnih mirisa

Ovaj proizvod proizveden je bez upotrebe materijala koji mogu stvarati neugodne mirise. Međutim, neodgovarajuće

skladištenje hrane i nepravilno čišćenje unutarnjih površina mogu dovesti do neugodnih mirisa.

- Izbjegnite ovo tako što ćete unutrašnjost čistiti vodom i sodom bikarbonom svakih 15 dana.
- Hranu držite u zatvorenim posudama, jer mikroorganizmi koji nastaju u hrani koja se čuva u nezatvorenim posudama izazivaju neugodni miris.
- U hladnjaku ne čuvajte hranu kojoj je istekao rok trajanja i pokvarenu hranu.

Zaštita plastičnih površina

Ulje proliveno po plastičnim površinama može ih oštetiti i mora se odmah očistiti s toplom vodom.

HR

9 Rješavanje problema

Prvo pročitajte "Sigurnosne upute"!

Provjerite popis prije nego što kontaktirate servis. To vam može uštedjeti vrijeme i novac. Ovaj popis uključuje česte problema koji nisu nastali zbog neispravne izrade ili materijala. Neke ovdje navedene funkcije možda se ne odnose na vaš proizvod.

Ako se problem ne riješi nakon primjene uputa iz ovog dijela, kontaktirajte prodavača ili ovlašteni servis. Ne pokušavajte popraviti proizvod.

Hladnjak ne radi.

- Strujni utikač nije potpuno ukopčan. >>> Ukopajte ga tako da potpuno uđe u utičnicu.
- Osigurač povezan s utičnicom koja napaja proizvod ili glavni osigurač su pregorjeli. >>> Provjerite osigurač.

Kondenzacija na bočnoj stijenci odjeljka hladnjaka (MULTIZONA, UPRAVLJANJE RASHLAĐIVANJEM i FLEKSI ZONA).

- Vrata se često otvaraju. >>> Pripazite i ne otvarajte vrata proizvoda prečesto.
- Okruženje je prevlažno. >>> Ne instalirajte proizvod u vlažnom okruženju.
- Hrana koja sadrži tekućine čuva se u nezatvorenim posudama. >>> Hranu koja sadrži tekućinu držite u zatvorenim posudama.

- Vrata proizvoda su ostavljena otvorena. >>> Ne držite vrata proizvoda otvorena dulje vrijeme.
- Termostat je podešen na iznimno nisku temperaturu. >>> Podesite termostat na odgovarajuću temperaturu.

Kompresor ne radi.

- U slučaju iznenadnog nestanka struje ili izvlačenja strujnog utikača i ponovnog ukopčavanja u strujnu utičnicu, tlak plina u rashladnom sustavu proizvoda nije uravnotežen, što aktivira toplinsku zaštitu kompresora. Proizvod će ponovno početi s radom za približno 6 minuta. Ako proizvod ne počne ponovno s radom u ovom vremenu, kontaktirajte servis.
- Odmrzavanje je aktivno. >>> To je normalno za proizvode s funkcijom potpunog automatskog odmrzavanja. Odmrzavanje se obavlja povremeno.
- Proizvod nije uključen strujnu utičnicu. >>> Vodite računa o tome da je strujni kabel uključen u struju utičnicu..
- Podešena temperatura nije ispravna. >>> Odaberite odgovarajuću postavku temperature.
- Nema struje. >>> Proizvod će nastaviti normalno raditi kada se struja vrati.

Zvuk koji stvara hladnjak pojačava se tijekom rada.

- Radna svojstva proizvoda mogu se razlikovati ovisno o razlikama u temperaturi okruženja. To je normalno i ne predstavlja kvar.

Hladnjak radi prečesto ili predugo.

- Novi proizvod može biti veći od prethodnog. Veći proizvodi mogu raditi duže vrijeme.
- Sobna temperatura možda je previsoka. >>> Proizvod će obično raditi duže vrijeme kada je sobna temperatura viša.
- Proizvod je možda nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je nova hrana stavljena u njega. >>> Proizvodu će trebati više vremena da postigne podešenu temperaturu ako je nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je u njega stavljena nova hrana. To je normalno.
- Velike količine vruće hrane možda su nedavno stavljene u proizvod. >>> Ne stavljajte vruće namirnice u proizvod.
- Vrata su se često otvarala ili su ostavljena otvorena duže vrijeme. >>> Topli zrak ulazi unutra i izaziva duži rad proizvoda. >>> Ne otvarajte često vrata.
- Vrata zamrzivača ili hladnjaka možda su odškrinuta. >>> Provjerite jesu li vrata dobro zatvorena.
- Proizvod je možda podešen na prenisku temperaturu. >>> Podesite temperaturu na viši stupanj i pričekajte dok proizvod ne postigne podešenu temperaturu.
- Brtva na vratima zamrzivača ili hladnjaka možda je prljava, istrošena, slomljena ili nije dobro stavljena. >>> Očistite ili zamijenite brtvu. Oštećena/istrošena brtva na vratima bit će uzrok dužeg rada proizvoda kako bi se očuvala trenutna temperatura.

Temperatura zamrzivača je iznimno niska, a temperatura hladnjaka je odgovarajuća.

- Temperatura odjeljka zamrzivača je podešena na iznimno niski stupanj. >>> Podesite temperaturu odjeljka zamrzivača na viši stupanj i provjerite ponovno.

Temperatura hladnjaka je iznimno niska, a temperatura zamrzivača je odgovarajuća.

- Temperatura odjeljka hladnjaka je podešena na iznimno niski stupanj. >>> Podesite temperaturu odjeljka hladnjaka na viši stupanj i provjerite ponovno.

Hrana koja se čuva u ladicama odjeljka hladnjaka se zamrzla.

- Temperatura odjeljka hladnjaka je podešena na iznimno niski stupanj. >>> Podesite temperaturu odjeljka hladnjaka na viši stupanj i provjerite ponovno.

Temperatura na hladnjaka ili zamrzivača je previsoka.

- Temperatura odjeljka hladnjaka je podešena na iznimno visok stupanj. >>> Postavka temperature odjeljka hladnjaka utječe na temperaturu odjeljka zamrzivača. Pričekajte dok temperatura odgovarajućih dijelova ne postigne dovoljnu razinu promjenom temperature odjeljka hladnjaka i zamrzivača.
- Vrata su se često otvarala ili su ostavljena otvorena duže vrijeme. >>> Ne otvarajte često vrata.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Dobro zatvorite vrata.
- Proizvod je možda nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je nova hrana stavljena u njega. >>> To je normalno. Proizvodu će trebati više vremena da postigne podešenu temperaturu ako je nedavno ukopčan u strujnu utičnicu ili je u njega stavljena nova hrana.
- Velike količine vruće hrane možda su nedavno stavljene u proizvod. >>> Ne stavljajte vruće namirnice u proizvod.

Trešnja ili buka.

- Površina nije ravna ili izdržljiva>>>Ako se proizvod trese kada se lagano pomiče, tada podesite podesite postolje i uravnotežite proizvod. Također, provjerite je li pod dovoljno izdržljiv da može podnijeti težinu proizvoda.
- Svaki predmet koji se stavi na proizvod može stvarati zvuk. >>> Uklonite sve predmete s proizvoda.

- Proizvod stvara zvuk protoka tekućine, prskanja, itd.
- Rad proizvoda uključuje protok tekućine i plina. >>> To je normalno i ne predstavlja kvar.

Iz proizvoda dolazi zvuk sličan puhanju vjetra.

- Proizvod koristi ventilator za proces hlađenja. To je normalno i ne predstavlja kvar.

Na unutarnjim stijenkama proizvoda pojavila se kondenzacija.

- Vruće ili vlažno vrijeme povećat će pojavu inja i kondenzaciju. To je normalno i ne predstavlja kvar.
- Vrata su se često otvarala ili su ostavljena otvorena duže vrijeme. >>> Ne otvarajte često vrata; ako su otvorena, zatvorite ih.
- Vrata su možda odškrinuta. >>> Dobro zatvorite vrata.

Na vanjskim stijenkama proizvoda pojavila se kondenzacija ili između vrata.

- Vrijeme u okruženju je možda vlažno, to je potpuno normalno kada je vlažno vrijeme. >>> Kondenzacija će ispariti kada se smanji vlažnost.

Unutrašnjost ružno miriše.

- Proizvod se ne čisti redovito. >>> Redovito čistite unutrašnjost pomoću spužve, tople vode i sobom bikarbonom.
- Neke posude i ambalažni materijali mogu stvarati neugodni miris. >>> Koristite posude i ambalažne materijale koji ne stvaraju neugodne mirise.

- Hrana se čuva u nezatvorenim posudama. >>> Hranu držite u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi se mogu proširiti iz nezatvorenih namirnica i uzrokovati neugodan miris.
- Iz proizvoda uklonite hranu kojoj je istekao rok trajanja ili koja se pokvarila.

Vrata se ne zatvaraju.

- Pakiranja hrane možda blokiraju vrata. >>> Preraspodijelite hranu koja blokira vrata.
- Proizvod ne stoji potpuno uspravno na podu. >>> Podesite postolje i uravnotežite proizvod.
- Površina nije ravna i izdrživa >>> Pripazite da je površina ravna i da može izdržati težinu proizvoda.

Posuda za povrće se zaglavila.

- Hrana možda dira gornji dio ladice. >>> Reorganizirajte hranu u ladici.

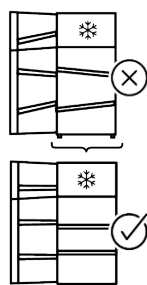
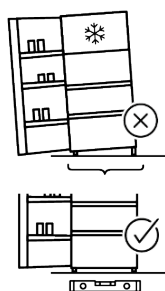
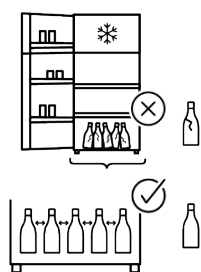
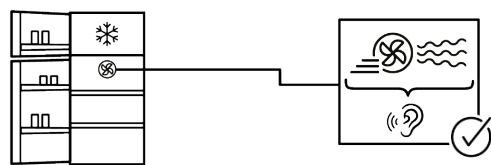
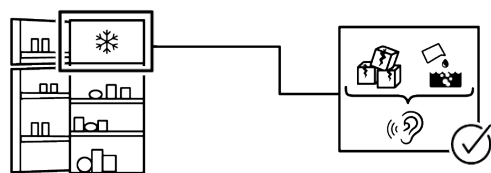
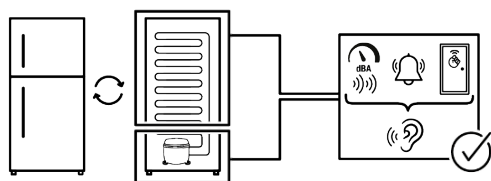
Temperatura na površini proizvoda

- Visoka temperatura može se pojaviti između dva vrata, na bočnim pločama i na stražnjoj rešetki kada proizvod radi. Ovo je normalno i ne zahtjeva servisno održavanje.

Ventilator nastavlja s radom kada su vrata otvorena.

- Ventilator može nastaviti s radom kada su otvorena vrata zamrzivača.

Ako se problem ne riješi nakon primjene uputa iz ovog dijela, kontaktirajte prodavača ili ovlašteni servis. Ne pokušavajte popraviti proizvod. To je normalno.



IZJAVA O OGRANIČENJU ODGOVORNOSTI

Neke (jednostavne) kvarove može riješiti sam krajnji korisnik bez ikakvih sigurnosnih problema ili opasnosti koje mogu iskrsnuti uz uvjet da je to obavljeno u granicama i u skladu sa sljedećim uputama (pogledajte dio „Samopomoć“).

Stoga, osim ako nije drukčije određeno u donjem dijelu „Samopomoći“ popravke trebaju obaviti registrirani stručni servisi kako bi se izbjegli problemi sa sigurnosti. Registrirani stručni servis je stručni servis kojem je proizvođač odobrio pristup uputama i popisu rezervnih dijelova za ovaj proizvod u skladu s metodama opisanim u zakonskim aktima u skladu s Direktivom 2009/125/EC.

Međutim, samo servisni zastupnik (tj. ovlašteni stručni servisi) kojeg možete kontaktirati na telefonski broj naveden u korisničkom priručniku/jamstvenom listu ili ovlašteni zastupnik mogu obaviti servis u skladu s uvjetima jamstva. Stoga, upozoravamo vas kako će popravci koje su obavili stručni servisi (koje nije ovlastila tvrtka) Indesit poništiti jamstvo.

Samostalni popravak

Popravak može obaviti i sam krajnji korisnik koristeći isključivo sljedeće rezervne dijelove: ručke vrata, šarke vrata, posude, košare i brtvu na vratima (ažurirani popis dostupan je i na internetskim stranicama parts-selfservice.europeanappliances.com od 1. ožujka 2021.).

Uz to, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i spriječila opasnost od teških ozljeda, spomenut popravak kojeg može obaviti sam korisnik treba se obaviti pridržavajući se sljedećih uputa u korisničkom priručniku za samostalni popravak ili upute koje su dostupne na internetskim stranicama parts-selfservice.europeanappliances.com. Zbog vaše sigurnosti, iskopčajte proizvod iz strujne utičnice prije pokušaja obavljanja samostalnog popravka.

Popravak i pokušaj popravka koje obavljaju krajnji korisnici za dijelove koji nisu uključeni na popis i/ili ako se ne pridržavaju uputa u korisničkom priručniku ili onih dostupnih na internetskim stranicama parts-selfservice.europeanappliances.com, mogu izazvati sigurnosne probleme koji se ne mogu pripisati tvrtki Indesit te koji će poništiti jamstvo proizvođača.

Stoga se izričito preporučuje da se krajnji korisnici suzdrže od pokušaja popravka koji ne uključuje spomenuti popis rezervnih dijelova te da u tom slučaju kontaktiraju ovlaštene ili registrirane stručne servise. U suprotnom, takvi pokušaji koje poduzmu krajnji korisnici mogu izazvati sigurnosne probleme i oštetiti proizvod te posljedično izazvati požar, poplavu, smrt zbog strujnog udara i teške ozljede.

Na primjer, ali ne ograničavajući se na, sljedeće popravke moraju obaviti ovlašteni profesionalni serviseri ili registrirani profesionalni serviseri: kompresor, rashladni krug, glavna ploča, ploča invertera, ploča zaslona itd.

Proizvođač/prodavač neće se smatrati odgovornim u slučaju da krajnji korisnici ne poštuju navedeno.

Dostupnost rezervnih dijelova hladnjaka kojeg ste kupili je 10 godina. Tijekom ovom razdoblja, rezervni će dijelovi biti dostupni za ispravan rad hladnjaka.

Minimalno trajanje jamstva hladnjaka koji ste kupili je 24 mjeseca.

Ovaj proizvod opremljen je rasvjetom energetskog razreda „G“.

Izvor rasvjete u ovom proizvodu treba zamijeniti samo profesionalni serviser.

Pred uporabo prosimo preberite ta priročnik!

Spoštovani kupec

Zahvaljujemo se vam za izbiro tega izdelka .

Želimo vam zagotoviti optimalno učinkovitost tega visokokakovostnega izdelka, ki je izdelan z najsodobnejšo tehnologijo. Zato pred uporabo izdelka skrbno preberite ta priročnik in vso drugo priloženo dokumentacijo.

Upoštevajte vse informacije in opozorila v uporabniškem priročniku. Tako boste zaščitili sebe in svoj izdelek pred nevarnostmi, ki se lahko pojavijo. Shranite uporabniški priročnik. Če to enoto daste nekomu drugemu, vključite še ta priročnik.

V uporabniškem priročniku in na izdelku so uporabljeni naslednji simboli:



Preberite uporabniški priročnik.



Nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali poškodbe.

 SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*)	Podatke o modelu, ki so shranjeni v zbirki podatkov o izdelku, lahko najdete tako, da vnesete naslednje spletno mesto in poiščete vaš identifikator modela (*), ki ga najdete na energijski nalepki. https://eprel.ec.europa.eu/
---	--



Kazalo vsebine

1	Varnostna navodila	128
1.1	Pomembni varnostni simboli.....	128
1.2	Namen uporabe	128
1.3	Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih ljubljencev	129
1.4	Električna varnost.....	129
1.5	Varnost rokovanja	130
1.6	Varnost namestitve	130
1.7	Varnost delovanja.....	133
1.8	Varnost shranjevanja hrane	136
1.9	Varnost vzdrževanja in čiščenja...	137
1.10	Osvetlitev	138
1.11	Odstranjevanje starega izdelka	138
2	Okoljevarstvena navodila	138
2.1	Skladnost z direktivo o OEEO in odstranjevanje izrabljenega izdelka	138
3	Vaš hladilnik	139
4	Instalacija	140
4.1	Pravo mesto za namestitev	140
4.2	Opozorilo pred vročo površino	140
5	Priprava	140
5.1	Kako varčevati z energijo	140
5.2	Prva uporaba	141
5.3	Klimatski razred in definicije	141
6	Uporaba izdelka	141
7	Uporaba vaše naprave.....	142
7.1	Nadzorna plošča izdelka.....	142
7.2	Shranjevanje hrane v izdelku	142
7.3	Prostor za ohranjanje svežine	146
8	Vzdrževanje in čiščenje.....	146
9	Odpravljanje težav	147

1 Varnostna navodila

- V tem razdelku so navedena varnostna navodila, ki jih je treba upoštevati, da se prepreči nevarnost telesnih poškodb ali materialne škode.
- Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki lahko nastane zaradi neupoštevanja teh navodil.
- Montažo in popravila naj vedno izvaja proizvajalec, pooblaščen servis ali oseba, ki jo bo imenovalo podjetje uvoznika.
- Uporabljajte samo originalne rezervne dele in dodatke.
- Ne izvajajte popravil ali zamenjave nobenega dela aparata, razen če je to izrecno navedeno v uporabniškem priročniku.
- Na izdelku ne izvajajte nobenih sprememb.

1.1 Pomembni varnostni simboli

 Nevarnost električnega udara!

 Preberite uporabniški priročnik.

 Nevarnost, ki lahko povzroči opekline zaradi stika z vročimi površinami.

 Gorljiv material, opozorilo pred nevarnostjo požara.

 Nevarnost poškodb zaradi stika z ostrimi površinami!

 Nevarnost sevanja UV-C

1.2 Namen uporabe

- Ta izdelek ni primeren za komercialno uporabo in se ne sme uporabljati za namene, ki niso predvideni.
- Ta izdelek je namenjen za uporabo v notranjih prostorih, kot so gospodinjstva in podobno.

Na primer;
v kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
v kmečkih hišah,
v enotah hotelov, motelov ali drugih počivališč, ki jih uporabljajo stranke,
v hostlih ali podobnih okoljih, pri cateringu in v podobnih okoljih, kjer ne gre za neposredno prodajo.

- Ta izdelek se ne sme uporabljati v odprtih ali zaprtih zunanjih okoljih, kot so plovila, avtodom, balkoni ali terase. Izpostavljanje izdelka dežju, snegu, sončni svetlobi in vetru lahko povzroči nevarnost požara.



1.3 Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih ljubljencev

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z nerazvitimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so prejeli navodila glede varne uporabe aparata in vključenih nevarnosti.
- Otroci med 3. in 8. letom starosti lahko dajejo in jemljejo hrano v/iz hladilnega izdelka.
- Otroci in hišni ljubljenci se ne smejo igrati z izdelkom, plezati nanj ali vstopati vanj.
- Otroci in hišni ljubljenci se ne smejo zadrževati v območju kabine (kompresorja), kjer so električni deli.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naj ne izvajajo otroci, razen če jih nekdo nadzoruje.
- Embalažni material hranite izven dosega otrok. Nevarnost poškodb in zadušitve.
- Če je na vratih izdelka na voljo ključavnica, hranite ključ izven dosega otrok.



1.4 Električna varnost

- Izdelek ne sme biti priključen v vtičnico med namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem, popravilom in transportom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati oseba, ki jo pošlje proizvajalec, pooblaščen serviser ali uvoznik, da se prepreči morebitna nevarnost.
- Napajalnega kabla ne vtikajte pod izdelek ali na zadnji del izdelka. Na napajalni kabel ne postavljajte težkih predmetov. Napajalni kabel ne sme biti upognjen, stisnjen in ne sme priti v stik z virom toplote.
- Uporabljajte samo originalni kabel. Ne uporabljajte prerezanih ali poškodovanih kablov.
- Za delovanje izdelka ne uporabljajte podaljška, večnamenskega vtiča ali adapterja.
- Prenosni večnamenski vtiči ali prenosni napajalniki se lahko pregrejejo in povzročijo požar. Zato za izdelkom ali v njegovi bližini ne imejte prenosnih virov napajanja z več vtičnicami.

- Preden priključite izdelek na vir napajanja, med namestitvijo odstranite napajalni kabel s kavlja kondenzatorja (če je na voljo).
- Električni deli po namestitvi ne smejo biti dosegljivi uporabniku.
- Ne priklaplajte napajalnega kabla izdelka v ohlapno ali poškodovano vtičnico. Te vrste povezav se lahko pregrejejo in povzročijo požar.
- Vtič mora biti lahko dostopen. Če to ni mogoče, mora biti na električni napeljavi na voljo mehanizem, ki ustreza elektro zakonodaji in ki odklopi vse sponke od omrežja (varovalka, stikalo, glavno stikalo itd.).
- Izdelek ne sme delovati z zunanjo preklopno napravo, kot je časovnik, ali daljinsko vodenim sistemom.
- Izdelka ne uporabljajte, če imate gola stopala ali mokro telo.
- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami.
- Ko izklapljate aparat, ne držite napajalnega kabla, temveč vtič.
- Prepričajte se, da vtič ni moker, umazan ali zaprašen.

- Izdelka nikoli ne priključite na naprave za varčevanje z energijo. Ti sistemi so škodljivi za aparat.



1.5 Varnost rokovanja

- Pred prenašanjem izdelka odklopite aparat iz vtičnice.
- Ta izdelek je težek, zato ga ne premikajte sami. Če izdelek pade na vas, vas lahko poškoduje. Izdelka med transportom ne izpostavljajte udarcem ali padcem.
- Vedno zaprite vrata in izdelka med transportom ne držite za vrata.
- Pazite, da med premikanjem izdelka ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. Če so cevi poškodovane, ne uporabljajte izdelka in se obrnite na pooblaščen servis.



1.6 Varnost namestitve

- Za pripravo izdelka za uporabo si oglejte informacije v uporabniškem priročniku in se prepričajte, da sta električna in vodovodna napeljava ustrezna. Če ne, pokličite kvalificiranega električarja in vodovodarja, da po potrebi uredita napeljave.
- **Če tega ne storite, lahko pride do električnega udara, požara, težav z izdelkom ali poškodb.**

- Pred začetkom namestitve izklopite varovalko, da izklopite napetost v električnem omrežju, na katerega je izdelek priključen.
- Izdelek morata namestiti dve ali več oseb. Pri odstranjevanju izdelka iz embalaže in namestitvi uporabljajte zaščitne rokavice.
- Ta izdelek je zasnovan za uporabo na največji nadmorski višini 2000 metrov.
- Otrokom preprečite dostop do območja namestitve.
- Pred namestitvijo preverite, ali je izdelek poškodovan. Če je izdelek poškodovan, ga ne nameščajte.
- Med namestitvijo, vzdrževanjem in popravilom izdelka vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo (rokavice itd.). Tveganje za poškodbe.
- Izdelka ne nameščajte ali puščajte na mestih, kjer je lahko izpostavljen zunanjim temperaturam okolja.
- Postavite izdelek na čisto, ravno in trdo površino ter ga izravnajte z nastavljivimi nogami (z vrtenjem sprednjih nog v desno ali levo). V nasprotnem primeru se lahko hladilnik prevrne in povzroči telesne poškodbe.
- Bodite previdni, da med premikanjem izdelka ne poškodujete tal (ploščice itd.). Namestite izdelek na tla ali zagotovite zadostno podporo, odvisno od velikosti, teže in načina uporabe izdelka. Poskrbite, da izdelek ni blizu vira toplote ter da so vse štiri noge stabilne in v stiku s tlemi. Namestite izdelek v skladu z zahtevami in z vodno tehniko zagotovite, da je v vodoravnem položaju. Za zagotovitev popolne učinkovitosti krogotoka hladilnega sredstva počakajte vsaj dve uri, preden začnete uporabljati izdelek.
- Izdelek je treba namestiti v suhem in prezračenem okolju. Pod izdelkom ne sme biti preprog, tekačev ali podobnih prekrival. To lahko povzroči nevarnost požara zaradi nezadostnega prezračevanja.
- Ne blokirajte ali prekrivajte prezračevalnih odprtin. V nasprotnem primeru se poraba energije poveča in vaš izdelek se lahko poškoduje.
- Pustite dovolj prostora ob straneh in zgoraj, da zagotovite ustrezno prezračevanje. Razdalja med hrbtno ploščo in steno za izdelkom mora biti najmanj 50 mm, da se prepreči pojav

vročih površin. Zmanjšanje te razdalje lahko poveča porabo energije izdelka.

- Pri nameščanju izdelka se prepričajte, da napajalni kabel ni poškodovan ali stisnjen.
- Izdelek ne sme biti priključen na napajalne sisteme in vire energije, ki lahko povzročijo nenadne spremembe napetosti (npr. prenosni vir sončne energije). lahko zaradi nenadnega nihanja napetosti pride do poškodb izdelka.
- Večja kot je količina hladilnega sredstva v hladilniku, v večjem prostoru mora biti hladilnik nameščen. V zelo majhnih prostorih lahko v primeru uhajanja plina iz hladilnega sistema nastane vnetljiva mešanica plina in zraka. Za vsakih 8 gramov hladilnega sredstva se zahteva najmanj 1 m³ prostornine. Količina hladilnega sredstva v aparatu je navedena na tipski ploščici.
- Izdelek ne sme biti nameščen tako, da bi električni kabli, kovinska cev plinskega štedilnika, kovinske plinske ali vodovodne cevi prišli v stik z zadnjo steno izdelka (ali kondenzatorjem).
- Mesto namestitve izdelka ne sme biti izpostavljeno neposredni sončni svetlobi in

ne sme biti v bližini vira toplote, kot so peči, radiatorji itd. Če ne morete preprečiti namestitve izdelka v bližini vira toplote, uporabite ustrezno izolacijsko ploščo in zagotovite, da je najmanjša razdalja do vira toplote enaka kot navedena spodaj:

- Vsaj 30 cm stran od virov toplote, kot so štedilniki, pečice, grelniki in grelniki itd.,
- In vsaj 5 cm stran od električnih pečic.
- Vaš izdelek ima zaščitni razred I.
- Izdelek priključite v ozemljeno vtičnico, ki je v skladu z vrednostmi napetosti, toka in frekvence, navedenimi na nalepki tipa. Vtičnica mora imeti varovalko 10A – 16A. Naše podjetje ne prevzema odgovornosti za kakršno koli škodo zaradi uporabe brez ozemljitve in električnega priključka v skladu z lokalnimi in državnimi predpisi.
- Med namestitvijo je treba napajalni kabel izdelka izključiti. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost električnega udara in telesnih poškodb.

- Izdelka ne priklaplajte v zrahljane, zlomljene, umazane ali mastne vtičnice, v vtičnice, ki so se snele z ležišča, ali v vtičnice, pri katerih obstaja nevarnost stika z vodo. Te vrste povezav se lahko pregrejejo in povzročijo požar.
- Napajalni kabel in cevi (če obstajajo) izdelka postavite tako, da ne bodo povzročali nevarnosti, da bi se ob njih spotaknili.
- Vdor vlage in tekočine v dele pod napetostjo ali v napajalni kabel lahko povzroči kratek stik. Zato izdelka ne uporabljajte v vlažnih okoljih ali na območjih, kjer bi lahko škropila voda (npr. garaža, pralnica itd.). Če je hladilnik zmožen z vodo, ga izključite iz električnega omrežja in se obrnite na pooblaščen servis.
- Hladilnika nikoli ne priključujte na naprave za varčevanje z energijo. Ti sistemi so škodljivi za aparat.
- Pri odstranjevanju pokrova elektronske plošče in zadnjega pokrova kompresorja (če je nameščen) obstaja nevarnost stika z električnimi deli. Ne odstranite pokrova elektronske plošče in zadnjega pokrova

kompresorja (če je nameščen). Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara!

1.7 Varnost delovanja

- Na izdelku nikoli ne uporabljajte kemičnih topil. Te snovi lahko povzročijo nevarnost eksplozije.
- V primeru okvare izdelka ga izključite iz električnega omrežja (ali izklopite varovalko, na katero je priključen) in ga ne uporabljajte, dokler ga ne popravi pooblaščen servis. Obstaja nevarnost električnega udara!
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte plamena (prižgane sveče, cigarete itd.) ali virov toplote (likalnik, kuhalna plošča, pečica itd.). V bližini izdelka ne postavljajte vnetljivih/eksplozivnih materialov...
- Ne vzpenjajte se na izdelek. Nevarnost padca in telesnih poškodb!
- Ne povzročajte poškodb cevi hladilnega sistema z ostrimi ali koničastimi orodji. Hladilno sredstvo, ki prši v primeru prebadanja plinskih cevi, podaljškov cevi ali zgornjih

SL

površinskih premazov, lahko povzroči draženje kože in poškodbe oči.

- Ne posegajte v tokokrog hladilne tekočine ali ga poškodujte. Nevarnost eksplozije.
- Ne postavljajte in ne uporabljajte električnih naprav v hladilniku/zamrzovalniku, razen če tako svetuje proizvajalec.
- Za pospešitev odmrzovanja ne uporabljajte nobenih postopkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Pazite, da ne zataknete rok ali telesa za gibljive dele v izdelku. Pazite, da ne zagozdite prstov med hladilnik in njegova vrata. Bodite previdni pri odpiranju ali zapiranju vrat, če so v bližini otroci.
- Ne dajajte sladoleda, ledenih kock ali zamrznjene hrane v usta takoj po odstranitvi iz zamrzovalnika. Nevarnost ozeblin!
- Z mokrimi rokami se ne dotikajte notranjih sten, kovinskih delov zamrzovalnika ali hrane v zamrzovalniku. Nevarnost ozeblin!
- V zamrzovalni del ne postavljajte pločevink z gaziranimi pijačami ali pločevink in steklenic, v katerih

so tekočine, ki lahko zmrznejo. Pločevinke ali steklenice lahko raznese. Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode!

- V bližini hladilnika ne uporabljajte ali shranjujte snovi, občutljivih na temperaturo, kot so vnetljiva razpršila, vnetljivi predmeti, suhi led ali druga kemična sredstva. Nevarnost požara in eksplozije!
- V izdelku ne shranjujte eksplozivnih materialov, kot so aerosolne pločevinke z vnetljivimi materiali.
- Na izdelek ne postavljajte pločevink s tekočino v odprtem stanju. Škropljenje vode po električnem delu lahko povzroči električni udar ali požar.
- Zaradi nevarnosti razbitja v zamrzovalnem delu ne shranjujte steklenih posod s tekočino v notranjosti.
- Ta izdelek ni namenjen shranjevanju in hlajenju zdravil, krvne plazme, laboratorijskih pripravkov ali podobnih materialov in izdelkov, ki so predmet direktive o medicinskih izdelkih.

- Če se izdelek uporablja proti predvidenemu namenu, lahko povzroči poškodbe ali poslabšanje izdelkov, ki so v njem.
- Če je hladilnik opremljen z modro lučko, ne glejte v to lučko z optičnimi napravami. Ne glejte dlje časa neposredno v UV/LED-lučko. Ultravijolični žarki lahko povzročijo naprezanje oči.
- Izdelka ne napolnite s količino vsebine, ki presega njegovo zmogljivost. Za pospešitev odmrzovanja ne uporabljajte nobenih postopkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec. Če vsebina hladilnika pade, ko odprete vrata, lahko pride do poškodb ali škode. Podobne težave se lahko pojavijo tudi, če na izdelek postavite predmet.
- Prepričajte se, da ste s tal odstranili morebiten led ali vodo, da preprečite telesne poškodbe.
- Mesta regalov/stojal za steklenice na vratih hladilnika spreminjajte le, ko so regali prazni. Nevarnost poškodb!
- Na izdelek ne postavljajte predmetov, ki bi lahko padli/se prevrnili. Ti predmeti lahko padejo med odpiranjem ali zapiranjem vrat ter povzročijo telesne poškodbe in/ali materialno škodo.
- Ne udarjajte po steklenih površinah oz. ne pritiskajte premočno na njih. Razbito steklo lahko povzroči telesne poškodbe in/ali materialno škodo.
- Pri izdelkih, ki so zasnovani za delovanje z zračnim filtrom znotraj dostopnega pokrova ventilatorja, mora biti filter med delovanjem hladilnika vedno nameščen.
- Ne blokirajte ventilatorja (če je na voljo) s hrano.
- Poškodovana tesnila je treba čim prej zamenjati.
- Vaš izdelek ima morda posebne predale (predal za svežo hrano, predal »nič stopinj« itd.). Razen če ni drugače navedeno v ustreznem priročniku izdelka, lahko te predale odstranite in izdelek še naprej uporabljate z enako zmogljivostjo.
- Hladilni sistem v vašem izdelku vsebuje hladilno sredstvo R600a. Vrsta hladilnega sredstva, uporabljenega v izdelku, je navedena na tipski nalepki. Ta plin je vnetljiv. Pazite, da med uporabo aparata ne

poškodujete hladilnega sistema in cevi. V primeru poškodb na ceveh:

1. ne dotikajte se izdelka ali napajalnega kabla.
2. izdelek hranite stran od možnih virov ognja, ki lahko povzročijo požar.
3. prezračite prostor, kjer je izdelek. ne uporabljajte ventilatorja.
4. obrnite se na pooblaščen servis.

Preden zavržete stare izdelke, ki jih ne boste več uporabljali:

1. Odklopite napajalni kabel iz električne vtičnice.
 2. Prerežite napajalni kabel in ga skupaj z vtičem odstranite iz naprave.
 3. Ne odstranjujte regalov in predalov iz izdelka, da otrokom preprečite vstop v aparat.
 4. Odstranite vrata.
 5. Izdelek shranite tako, da se ne bo prevrnil.
 6. Ne dovolite, da bi se otroci igrali z odpadnim izdelkom.
 7. Če je izdelek poškodovan in opazite uhajanje plina, se izogibajte plinu. Plin lahko ob stiku s kožo povzroči ozeblino.
- Izdelka ne odstranjujte s sežiganjem. Nevarnost eksplozije.

- Če je na vratih izdelka na voljo ključavnica, hranite ključ izven dosega otrok.



1.8 Varnost shranjevanja hrane

Bodite pozorni na naslednja opozorila, da preprečite kvarjenje hrane:

- Če pustite vrata odprta dlje časa, se lahko temperatura v notranjosti izdelka dvigne.
- Redno čistite dostopne drenažne sisteme, ki so v stiku z živili.
- Očistite rezervoarje za vodo, ki niso bili uporabljeni 48 ur, in vodovodne sisteme, ki niso bili uporabljeni več kot 5 dni.
- Surovo meso in ribje izdelke hranite v ustreznih predelih znotraj izdelka. Tako ne kapljajo na druga živila in ne pride v stik z njimi.
- Zamrzovalni deli z dvema zvezdicama se uporabljajo za shranjevanje prednapolnjenih živil, izdelavo in shranjevanje ledu in sladoleda.
- Predeli z eno, dvema in tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje svežih živil.
- Če je bil hladilni izdelek dlje časa prazen, ga izklopite, odmrznite, očistite in posušite izdelek, da zaščitite ohišje izdelka.

- Ko daste živila v aparat, preverite, ali so lopute predalov in zlasti vrata zamrzovalnika pravilno zaprta.
- Hladilni del uporabite za shranjevanje svežih živil, zamrzovalni del pa za shranjevanje zamrznjenih izdelkov, zamrzovanje svežih živil in pripravo ledenih kock.
- Živila, ki jih shranite v hladilni ali zamrzovalni del, morajo biti pravilno zaprta, da preprečite neposreden stik z notranjimi površinami.
- Notranjosti in zunanosti izdelka ne umivajte s tlačnim čistilnikom, paro, razpršeno vodo ali z nalivanjem vode. Obstaja nevarnost električnega udara ali požara.
- Pri čiščenju izdelka ne uporabljajte ostrih in abrazivnih orodij ali gospodinjskih čistil, detergentov, plina, bencina, razredčila, alkohola, lakov in podobnih snovi. Uporabljajte le sredstva za čiščenje in vzdrževanje, ki niso škodljiva za živila v izdelku.

1.9 Varnost vzdrževanja in čiščenja

- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem hladilnika ga izključite iz električnega omrežja ali izklopite varovalko.
- Če nameravate izdelek premakniti zaradi čiščenja, ga ne potegnite za vrata ali ročaj vrat. Vrata se lahko poškodujejo, če ročaj potegnete premočno.
- Pod ali za izdelek ne polagajte rok, nog ali kovinskih predmetov. Lahko pride do zagozditve ali kateri koli oster rob lahko povzroči telesne poškodbe.
- Ne uporabljajte papirnatih brisač, kuhinjskih gobic ali drugih trdih čistilnih materialov.
- Za čiščenje izdelka in odmrzovanje ledu v njem nikoli ne uporabljajte pare ali parjenih čistil. Para pride v stik z živimi območji v vašem hladilniku in povzroči kratek stik ali električni udar.
- Za pospešitev odtajanja ne uporabljajte nobenega mehničnega orodja ali drugih orodij, razen priporočil proizvajalca.
- Pazite, da voda ne pride v bližino prezračevalnih odprtin, elektronskih vezij ali osvetlitve

izdelka. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara.

- S čisto, suho krpo obrišite prah ali tujke na konicah vtičev. Za čiščenje vtiča ne uporabljajte mokrega ali vlažnega kosa krpe. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara.



1.10 Osvetlitev

Če morate zamenjati LED/žarnico, ki se uporablja za osvetlitev, se obrnite na pooblaščen servis.



1.11 Odstranjevanje starega izdelka

Pri odstranjevanju starega izdelka upoštevajte spodnja navodila:

- Če ima izdelek vratno ključavnico, jo onespodobite, da preprečite, da bi se otroci po nesreči zaklenili v izdelek.
- Stik s hladilnim sredstvom je škodljiv za oči. Med odstranjevanjem izdelka ne poškodujte nobenega dela hladilnega sistema.
- Če kompresorsko olje zaužijete ali vstopi v dihalne poti, je to lahko smrtno nevarno.
- Hladilni sistem vašega izdelka vsebuje plin R600a, kot je navedeno na tipski nalepki. Ta plin je vnetljiv. Izdelka ne odstranjujte s sežiganjem. Nevarnost eksplozije!
- C -Pentan se uporablja kot pihalno sredstvo v izolacijski peni in je vnetljiva snov. Izdelka ne odstranjujte s sežiganjem.

2 Okoljevarstvena navodila

2.1 Skladnost z direktivo o OEEO in odstranjevanje izrabljenega izdelka



Ta naprava je skladna z direktivo EU WEEE (2012/19/EU). Ta izdelek nosi oznako klasifikacije za odpadno električno in elektronsko opremo (WEEE).

Ta oznaka pomeni, da tega izdelka ne smete odstranjevati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Izrabljeno napravo je treba odvreči na uradno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih

naprav. Za informacije o takem zbirnem mestu se obrnite na vaše lokalne uprave ali prodajalca, kjer je bil izdelek kupljen. Vsako gospodinjstvo igra pomembno vlogo pri ravnanju z in recikliranju starih gospodinjskih aparatov. Pravilno odstranjevanje izrabljenih izdelkov pomaga preprečevati negativne posledice za okolje in človeško zdravje.

Skladnost z direktivo RoHS

Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih snovi, navedenih v direktivi.



Informacije o embalaži

Embalažni materiali izdelka so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, v skladu z nacionalnimi predpisi o okolju. Ne odlagajte embalažnih materialov skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Peljite jih v zbirne centre za embalažo, pooblašcene s strani lokalne uprave.



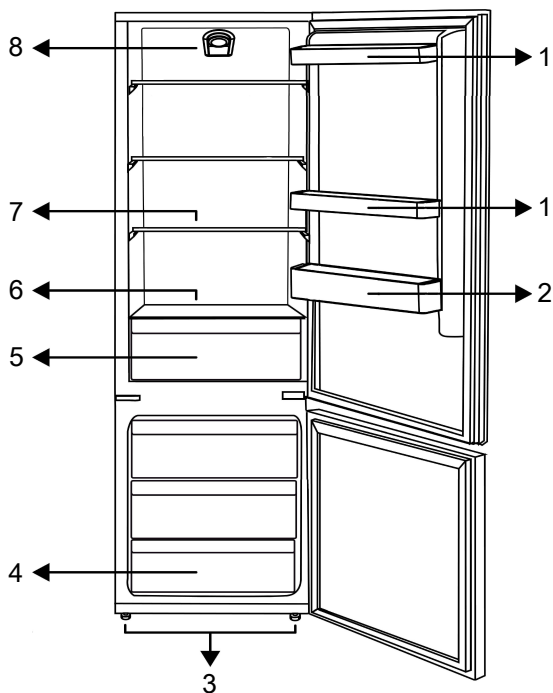
Skladnost s standardi in podatki o preskusih / Izjava o skladnosti ES

Stopnje razvoja, proizvodnje in prodaje tega izdelka so v skladu z varnostnimi pravili iz vseh ustreznih smernic Evropske skupnosti.

2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC.

SL

3 Vaš hladilnik



*1 Vratna polica

3 Noge

5 Predal za zelenjavo

7 Nastavljiva polica

*2 Polica za steklenice

4 Predali za zamrznjeno hrano

6 Drenažne sisteme

8 Nastavitve temperature & Osvetlitev

***Izbirno:** Slike v teh navodilih za uporabo so shematske in se morda ne ujemajo popolnoma z vašim izdelkom. Če vaš izdelek ne vsebuje navedenih delov, se informacije nanašajo na druge modele.

4 Instalacija

Najprej preberite »Varnostna navodila«!

4.1 Pravo mesto za namestitev

Za namestitev izdelka se obrnite na pooblaščen servis. Za pripravo izdelka za namestitev si oglejte informacije v uporabniškem priročniku in se prepričajte, da sta električna in vodovodna napeljava ustrezna. Če napeljava ni ustrezna, pokličite električarja in vodovodarja, da uredite potrebne dovode.

- Izdelek postavite na ravno površino, da se izognete tresljajem
- Napravo postavite vsaj 30 cm stran od grelca, štedilnika in podobnih virov toplote in vsaj 5 cm stran od električne peči.
- Pri nameščanju dveh hladilnikov drugega ob drugim, pustite razdaljo vsaj 4 cm med obema.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in naj bo na suhem mestu.

- Preverite, ali je nameščen zaščitni del za odmik od zadnje stene (če je priložen izdelku).

4.2 Opozorilo pred vročo površino

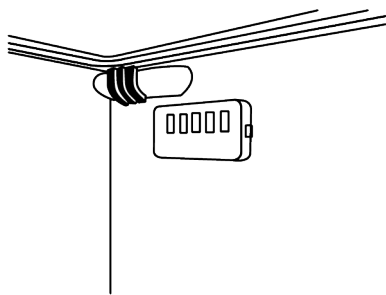
Stranice izdelka so opremljene s hladilnimi cevmi za izboljšanje hladilnega sistema. Skozi te površine lahko teče tekočina pod visokim tlakom in na straneh povzroči vroče površine. To je normalno in ne zahteva servisiranja.

5 Priprava

Najprej preberite »Varnostna navodila«!

5.1 Kako varčevati z energijo

- Pri vstavljanju živil pustite dovolj prostora v hladilniku, da omogočite zadostno kroženje zraka za hlajenje.
- Če so vrata zaprta, vroč in vlažen zrak ne bo prodrl neposredno v vaš izdelek, na ta način se vaš izdelek sam optimizira v pogojih, ki zadoščajo za zaščito vaše hrane. Funkcije in sestavni deli, kot so kompresor, ventilator, grelec, oddaljevanje, osvetlitev, zaslon in tako naprej, bodo delovali v skladu s potrebami po minimalni porabi energije pod temi pogoji.
- Če je na voljo več možnosti, morajo biti steklene police nameščene tako, da odprtine za zrak v zadnji steni niso blokirane in da po možnosti ostanejo pod stekleno polico. Ta kombinacija lahko pomaga izboljšati razporeditev zraka in energetske učinkovitost.
- Vstavite živila tako, kot je prikazano spodaj, in ohranite razdaljo od senzorja temperature hladilnega dela. Če so živila v stiku s senzorjem, se lahko poraba energije aparata poveča.



- Hrano v hladilnem delu ali ohlajevalnem prostoru shranjujte v skladu z ustreznimi pogoji shranjevanja, da prihranite energijo.

5.2 Prva uporaba

Pred uporabo izdelka se prepričajte, da so opravljene potrebne priprave v skladu z navodili v razdelkih »Varnostna navodila« in »Namestitve«.

- Za zagotovitev popolne učinkovitosti hlajenja počakajte vsaj 2 uri, preden začnete uporabljati izdelek.
- Izdelek naj deluje 6 ur brez vstavljenih živil in čim manj odpirajte vrata.
- Sprememba temperature, ki jo povzroči odpiranje in zapiranje vrat med uporabo izdelka, lahko običajno povzroči kondenzacijo na policah vrat/ohišja in steklovine v izdelku.
- Ko je kompresor vklopljen, se sliši zvok. Normalno je, da izdelek povzroča hrup, tudi če kompresor ne deluje, saj sta tekočina in plin lahko stisnjena v hladilnem sistemu.

6 Uporaba izdelka

Najprej preberite »Varnostna navodila«!

- Izdelek se uporablja samo za shranjevanje živil.
- Izklopite ventil za vodo, če vas ne bo nekaj časa doma (npr. ste na dopustu) in dlje časa ne boste uporabljali ledomata ali razpršilnika vode. V nasprotnem primeru lahko pride do puščanja vode.

- Normalno je, da so sprednji robovi izdelka topli. Ta območja so zasnovana tako, da se segrejejo, saj se s tem prepreči kondenzacija.
- Pri nekaterih modelih se indikatorska plošča samodejno izklopi 1 minuto po zaprtju vrat. Ponovno se aktivira, ko se vrata odprejo ali ko pritisnete kateri koli gumb.

SL

5.3 Klimatski razred in definicije

Prosimo, glejte klimatski razred na tipski tablici vaše naprave. Ena od naslednjih informacij velja za vašo napravo glede na klimatski razred.

- **SN:** Dolgoročno zmerno podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 10 °C in 32 °C.
- **N:** Zmerno podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 16 °C in 32 °C.
- **ST:** Subtropsko podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 16 °C in 38 °C.
- **T:** Tropsko podnebje: Ta hladilna naprava je zasnovana za uporabo pri temperaturah okolja med 16 °C in 43 °C.

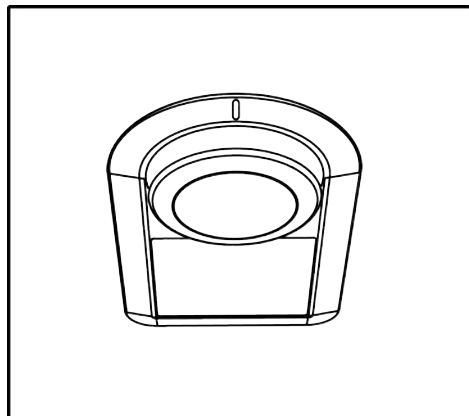
Odklop izdelka

- Spraznite hrano, da preprečite vonjave,
- Počakajte, da se led stopi, očistite notranjost in pustite, da se posuši, vrata pa pustite odprta, da ne poškodujete plastike notranjosti karoserije.

7 Uporaba vaše naprave

7.1 Nadzorna plošča izdelka

Temperaturo delovanja uravnava regulator temperature.



Warm ← 0 1 2 3 4 5 → Cold
(Or) Min. Max.

0 / Min.=Ohlajanje sistema izklopljeno

1 = najnižja nastavev hlajenja (najtoplejša nastavev)

5 / Max. = najvišja nastavev hlajenja (najhladnejša nastavev)

Povprečna temperatura v hladilnem prostoru mora biti približno +4°C.

Prosimo izberite nastavev glede na želeno temperaturo.

Upoštevajte, da bodo temperature v območju hlajenja različne.

Najhladnejše območje je tik nad razdelkom za zelenjavo.

Notranja temperatura je odvisna tudi od temperature okolice, pogostosti odpiranja vrat in količine živil v hladilniku.

Pogosto odpiranje vrat povzroči dvig notranje temperature.

Zato je priporočljivo, da vrata čim prej zaprete, ko jih iz kakršnegakoli razloga odprete.

Notranja temperatura hladilnika se lahko spremeni zaradi naslednjih razlogov:

- Temperature letnih časov;
- Pogosto odpiranje in dolgotrajno puščanje odprtih vrat;
- dajanje živil v hladilnik, ne da bi počakali, da dosežejo sobno temperaturo;
- Mesto hladilnika v prostoru (npr. izpostavljenost sončni svetlobi).

Zato lahko s termostatom prilagajate in spreminjate različne notranje temperature.

7.2 Shranjevanje hrane v izdelku

Shranjevanje živil v ohlajevalnem prostoru

Če morate sveža živila shranjevati v hladnih predalih, nastavite hladilnik na 5 °C ali višjo temperaturo.

Shranjujte živila na različnih mestih glede na njihove lastnosti:

Hrana	Mesto postavitve
Jajca	Vratna polica
Mlečni izdelki (maslo, sir)	Če je na voljo, predal »nič stopinj« (za hrano za zajtrk)/ohlajevalni prostor
Sadje, zelenjava in zelenjava	Predal za sadje/zelenjavo, prostor za ohranjanje svežine ali V predelu za svežo hrano, v predalu za zelenjavo ali predalu Everfresh+ (če je na voljo), pod pogojem, da je hladilnik nastavljen na temperaturo nad 5 °C

SL

Shranjujte živila na različnih mestih glede na njihove lastnosti:	
Hrana	Mesto postavitve
Sveže meso, perutnina, ribe, klobase itd. Kuhana hrana	Če je na voljo, predal »nič stopinj« (za hrano za zajtrk)/ohlajevalni prostor
Pripravljena hrana, pakirani izdelki, konzervirana hrana in kumarice	Zgornje police ali polica na vratih
Pijače, steklenice, začimbe in prigrizki	Vratna polica

Shranjevanje hrane v zamrzovalnem predelu

- Funkcijo hitrega zamrzovanja lahko aktivirate 4-6 ur pred funkcijo zamrzovanja in izvedete hitrejšo hlajenje.
 - Tople jedi segrejte na sobno temperaturo, preden jih postavite v zamrzovalnik.
 - Živila za zamrznitev je treba razdeliti na porcije glede na velikost, ki jo boste zaužili, in zamrzniti v ločenih pakiranjih.
 - Priporočljivo je, da živila zapakirate, preden jih postavite v zamrzovalnik.
 - Da preprečite potek roka shranjevanja, na embalažo napišite datum zamrzovanja, uro in ime izdelka glede na čas shranjevanja različnih živil.
 - Hitro zaužijte živila, ki ste jih odmrznili. Odmrznjenih živil ni mogoče ponovno zamrzniti, razen če so kuhana. Zaužitev ponovno zamrznjenih svežih živil brez kuhanja, potem ko so odmrznjena, ni varno.
 - Ko zamrzujete sveža živila, ne pridete v stik z že zamrznjenimi živilami. V nasprotnem primeru bodo zamrznjena živila odmrznjena.
- Da bi zaščitili kakovost živil, naj bo časovni interval med nakupom in shranjevanjem čim krajši.
 - Kupujte zamrznjena živila, ki so shranjena pri -18°C ali nižjih temperaturah.
 - Izogibajte se nakupu živil, katerih embalaža je prekrita z ledom itd. To pomeni, da bi izdelek lahko delno odmrznili in ponovno zamrznili. Temperatura vpliva na kakovost hrane.
 - Živila shranjujte v skladu s časom shranjevanja, ki ga priporoča proizvajalec. Iz zamrzovalnika vzemite samo toliko živil, kot jih potrebujete.
 - Razen v primerih, ko so v okolju na voljo ekstremne okoliščine, če je vaš izdelek (v tabeli priporočenih nastavljenih vrednosti) nastavljen na navedene nastavljene vrednosti, živila dlje časa ohranijo svojo svežino tako v predelku za sveže izdelke kot v zamrzovalniku.
 - Če je predelek za svežo hrano nastavljen na nižjo temperaturo, sta lahko sveže sadje in zelenjava delno zamrznjena.
 - Predelki z dvema zvezdicama so primerni za vnaprej zamrznjena živila. Sladoled in ledene kocke lahko shranite.
 - Živila zamrzujte samo v predelku s 4 zvezdicami.

Shranjevanje živil, ki se prodajajo zamrznjena

- Pri shranjevanju živil upoštevajte časovna obdobja, navedena v teh navodilih.

Meso in ribe			Priprava	Najdaljši čas shranjevanja (mesec)
Mesni izdelki	Teletina	Zrezek	Narežite jih 2 cm debelo in mednje položite folijo ali tesno zavijte z raztegljivo folijo	6-8
		Pečenka	Kose mesa zapakirajte v vrečke za zamrzovanje ali jih tesno zavijte z raztegljivo folijo	6-8
		Kocke	Na majhne koščke	6-8
		Zrezek, kotleti	Položite folijo med narezane kose ali jih zavijte posamično z raztegljivo folijo	6-8
	Jagnjetina	Zrezki	Položite folijo med kose mesa ali jih zavijte posamično z raztegljivo folijo	4-8
		Pečenka	Kose mesa zapakirajte v vrečke za zamrzovanje ali jih tesno zavijte z raztegljivo folijo	4-8
		Kocke	Razrezano meso zapakirajte v vrečke za zamrzovanje ali jih tesno zavijte z raztegljivo folijo	4-8
	Govedina	Pečenka	Kose mesa zapakirajte v vrečke za zamrzovanje ali jih tesno zavijte z raztegljivo folijo	8-12
		Zrezek	Narežite jih 2 cm debelo in mednje položite folijo ali tesno zavijte z raztegljivo folijo	8-12
		Kocke	Na majhne koščke	8-12
		Kuhano meso	Pakirajte majhne kose v vrečke za zamrzovanje	8-12
	Mleto meso		Brez začimb, v ploskih vrečkah	1-3
	Drobovina (kos)		V kosih	1-3
	Fermentirana klobasa - Salama		Pakirano mora biti, tudi če je že v embalaži.	1-3
	Šunka		Med narezane rezine položite folijo	2-3
Perutnina in divjad	Piščanec in puran		Zavijte v folijo	4-6
	Gos		Zavijte v folijo (porcije ne smejo presegati 2,5 kg)	4-6
	Raca		Zavijte v folijo (porcije ne smejo presegati 2,5 kg)	4-6
	Jelen, zajec, srnjad		Zavijte v folijo (porcije ne smejo presegati 2,5 kg in kosti morajo biti ločene)	6-8
Ribe in morski sadeži	Sladkovodne ribe (postrv, krap, som)		Po temeljitnem čiščenju jih je treba oprati in posušiti, po potrebi pa odrezati dele repa in glave.	2
	Puste ribe (brancin, romb, morski list)			4-6
	Mastne ribe (palamida, skuša, skakavka, bradač, inčun)			2-4
	Lupinarji		Očiščeni in v vrečkah	4-6
	Kaviar		V embalaži, in v aluminijasti ali plastični posodi	2-3

»Časi shranjevanja, navedeni v tabeli, temeljijo na temperaturi shranjevanja –18 °C.«

Sadje in zelenjava	Priprava	Najdaljši čas shranjevanja (mesec)
Stročji fižol in fižol	Operite in razrežite na majhne koščke, ter nato blanširajte 3 minute	10-13
Zeleni grah	Operite in oluščite, ter nato blanširajte 2 minuti	10-12
Zelje	Očistite, ter nato blanširajte 1-2 minute	6-8
Korenček	Očistite in razrežite, ter nato blanširajte 3-4 minute	12
Paprika	Odrežite pecelj, razrežite na dva dela in odstranite semena, ter nato blanširajte 2-3 minute	8-10
Špinača	Operite in očistite, ter nato blanširajte 2 minute	6-9
Por	Nasekljajte, ter nato blanširajte 5 minut	6-8
Cvetača	Ločite liste, razrežite jedro na koščke, ter nato blanširajte 3-5 minut v vodi kamor dodate malo limone	10-12
Jajčevci	Operite in razrežite na koščke velikosti 2 cm, ter nato blanširajte 4 minute	10-12
Bučke	Operite in razrežite na koščke velikosti 2 cm, ter nato blanširajte 2-3 minute	8-10
Gobe	Rahlo prepražite na olju in njih iztisnite limono	2-3
Koruzna	Očistite in spakirajte cel storž ali samo zrna	12
Jabolko in hruška	Olupite in narežite, ter nato blanširajte 2-3 minute	8-10
Marelice in breskve	Razdelite na polovico in odstranite semena	4-6
Jagode in maline	Operite in odstranite peclje	8-12
Pečeno sadje	Dodajte 10 % sladkorja v posodo	12
Slive, češnje, višnje	Operite in odstranite peclje	8-12

»Časi shranjevanja, navedeni v tabeli, temeljijo na temperaturi shranjevanja –18 °C.«

Mlečni izdelki	Priprava	Najdaljši čas shranjevanja (mesec)	Pogoji hranjenja
Sir (razen feta sira)	Med narezane rezine položite folijo	6-8	Lahko pustite v originalni embalaži za kratko hranjenje. Za dolgo hranjenje zavijte tudi v aluminijasto ali plastično folijo.
Maslo, margarina	V lastni embalaži	6	V lastni embalaži ali v plastični embalaži

»Časi shranjevanja, navedeni v tabeli, temeljijo na temperaturi shranjevanja –18 °C.«

»Količina sveže hrane, ki jo je mogoče zamrzniti v določenem času, je navedena na tipski ploščici.«

Podrobnosti zamrzovalnika

V skladu s standardi IEC 62552 mora imeti zamrzovalnik zmogljivost zamrzovanja 4,5 kg živil pri -18°C ali nižjih temperaturah pri

sobni temperaturi 25°C v 24 urah za vsakih 100 litrov prostornine zamrzovalnega prostora.

Živila lahko dlje časa hranimo le pri temperaturi -18 °C ali pod njo.

Živila lahko ohranite sveža več mesecev (v zamrzovalniku pri temperaturah -18 °C ali nižje).

Živila, ki jih želite zamrzniti, se ne smejo dotikati že zamrznjenih živil v notranjosti, da preprečite delno odmrzovanje.

Zavrite zelenjavo in odstranite vodo, da podaljšate čas zamrzovanja. Postavite hrano po filtriranju v nepredušno zaprte pakete in jih postavite v zamrzovalnik. Banane, paradižnik, zelena solata, zelena, kuhana jajca, krompir in podobna vrsta hrane se ne sme zamrzniti. Če so ta živila zamrznjena, bo to negativno vplivalo le na hranilne vrednosti in prehranjevalne lastnosti. Gnitje, ki ogroža zdravje ljudi ni vprašljivo.

Vstavljanje hrane

Police v zamrzovalnem delu: Različna zamrznjena živila, kot so meso, ribe, sladoled, zelenjava itd.

Police v hladilnem delu: Živila v loncih, pokritih krožnikih in posodah s pokrovi, jajca (v zaprti škatli).

Police na vratih hladilnega dela: Manjša in pakirana živila ali pijača

Crisper: Zelenjava in sadje.

Predal za svežo hrano: Delikatese (hrana za zajtrk, mesni izdelki, ki jih porabite v kratkem času)

SL

7.3 Prostor za ohranjanje svežine

Predal za zelenjavo hladilnika je zasnovan tako, da ohranja zelenjavo svežo tako, da ohranja vlažnost. V ta namen se v predalu za zelenjavo okrepi kroženje hladnega zraka. Hranite sadje in zelenjavo v tem predelu. Zeleno listno zelenjavo in sadje hranite ločeno, da jim podaljšate življenje.

8 Vzdrževanje in čiščenje

Najprej preberite »Varnostna navodila«! Preden izdelek očistite, ga odklopite iz vtičnice ali izklopite varovalko, na katero je priključen.

Pod hladilnik ali med hladilnik in tla iz nobenega razloga ne polagajte rok, nog ali kovinskih predmetov. Lahko pride do zagozditve ali kateri koli oster rob lahko povzroči telesne poškodbe.

- Za čiščenje aparata ne uporabljajte ostrega ali abrazivnega orodja. Ne uporabljajte materialov, kot so gospodinjska čistila, milo, detergenti, plin, bencin, razredčilo, alkohol, vosek itd.
- Odstranite prah iz prezračevalne rešetke na zadnji strani izdelka vsaj enkrat na leto (brez odpiranja pokrova). Izdelek očistite s suho krpo.
- Bodite previdni, da voda ne pride v stik s pokrovom žarnice in do drugih električnih delov.
- Vrata očistite z vlažno krpo. Odstranite vso vsebino, da lahko odstranite police z vrat in police iz naprave. Odstranite police iz vrat, tako da jih dvignete navzgor. Očistite in osušite police, nato jih pritrdite nazaj na svoje mesto, tako da jih vstavite z zgornje strani.
- Na zunanji površini in kromiranih delih izdelka ne uporabljajte klorirane vode ali čistil. Klor na takšnih kovinskih površinah povzroči rjavenje.
- Ne uporabljajte ostrih in abrazivnih orodij, mila, gospodinjskih čistil, detergentov, plina, bencina, laka in podobnih snovi, da preprečite deformacijo in odstranitev odtisov na plastičnem delu. Za čiščenje uporabite toplo vodo in mehko krpo, nato pa vse posušite.
- Na izdelkih brez funkcije No-Frost se na zadnji steni zamrzovalnega prostora lahko pojavijo kapljice vode in ledu do debeline prsta. Tega ne čistite in nikoli ne nanašajte olj ali podobnih materialov.
- Za čiščenje zunanje površine izdelka uporabite blago navlaženo krpo iz mikrovlačen. Čistilne gobe in druge vrste čistilnih krp lahko povzročijo praske.
- Za čiščenje vseh odstranljivih komponent med čiščenjem notranje površine izdelka te komponente operite z blago raztopino, sestavljeno iz mila, vode in karbonata. Temeljito sperite in posušite. Preprečite stik vode z deli za osvetlitev in upravljalno ploščo.

- Na notranji površini ne uporabljajte kisa, čistilnega alkohola ali drugih čistil na osnovi alkohola.

Zunanje površine iz nerjavečega jekla

Uporabite neabrazivno čistilno sredstvo za nerjaveče jekla in ga nanesite z mehko krpo, ki ne pušča vlaken. Za poliranje površino nežno obrišite s krpo iz mikrovlaknen, navlaženo z vodo, in uporabite suh polirni semiš. Vedno sledite žilam nerjavečega jekla.

Preprečevanje vonjav

Naprava je izdelana iz materialov brez kakršnega koli vonja. Vendar lahko neprimerno shranjevanje živil in neustrezno čiščenje notranjih površin povzroči neprijetne vonjave.

9 Odpravljanje težav

Najprej preberite »Varnostna navodila«! Preverite ta seznam, preden se obrnete na servis. S tem boste prihranili čas in denar. Ta seznam vključuje pogoste pritožbe, ki niso povezane z napačno izdelavo ali materiali. Nekatere tukaj omenjene funkcije morda ne veljajo za vaš izdelek.

Če se težava po upoštevanju navodil v tem razdelku ponovi, se obrnite na svojega prodajalca ali pooblaščen servis. Izdelka ne poskušajte popraviti.

Če hladilnik ne dela.

- Napajalni vtič ni popolnoma nameščen. >>> Priključite ga, da se popolnoma namesti v vtičnico.
- Varovalka, priključena na vtičnico, ki napaja izdelek, ali glavna varovalka je pregorela. >>> Preverite varovalko.

Kondenzacija na stranski steni hladilnega prostora (MULTI ZONE, COOL CONTROL in FLEXI ZONE).

- Vrata se odpirajo prepogosto. >>> Pazite, da vrat izdelka ne odprete prepogosto.
- Okolje je preveč vlažno. >>> Izdelka ne nameščajte v vlažnem okolju.
- Živila, ki vsebujejo tekočino, so shranjena v nezatesnjenih posodah. >>> Živila, ki vsebujejo tekočino, hranite v zaprtih posodah.

- Da se temu izognete, notranjost čistite z gazirano vodo vsakih 15 dni.
- Živila hranite v zaprtih posodah, saj bodo mikroorganizmi, ki izvirajo iz živil, shranjenih v nezaprtih posodah, povzročili neprijeten vonj.
- Ne shranjujte hrane v hladilniku, ki ima pretečen rok ali je pokvarjena.

Zaščita plastičnih površin

Olja razlita na plastičnih površinah lahko poškodujejo površino in jih je treba takoj očistiti s toplo vodo.

- Vrata izdelka ostanejo odprta. >>> Vrat izdelka ne puščajte odprtih dlje časa.
- Termostat je nastavljen na zelo nizko temperaturo. >>> Nastavite termostat na ustrezno temperaturo.

Kompresor ne deluje.

- V primeru nenadnega izpada električne energije ali izvleka in ponovnega priklopa napajalnega vtiča tlak plina v hladilnem sistemu izdelka ni uravnotežen, kar sproži termično zaščito kompresorja. Izdelek se bo znova zagnal po približno 6 minutah. Če se izdelek po tem času ne zažene znova, se obrnite na servis.
- Odmrzovanje je aktivno. >>> To je običajno za izdelek s popolnoma samodejnim odtaljevanjem. Odmrzovanje se izvaja občasno.
- Izdelek ni priključen. >>> Preverite, ali je napajalni kabel priključen.
- Nastavitev temperature ni pravilna. >>> Izberite ustrezno nastavitev temperature.
- Zmanjkalo je elektrike. >>> Izdelek bo po ponovni vzpostavitvi napajanja še naprej normalno deloval.

Hrup delovanja hladilnika se med uporabo poveča.

- Učinkovitost delovanja izdelka se lahko razlikuje glede na nihanje temperature okolja. To je normalno in ni okvara.

Hladilnik deluje prepogosto ali predolgo.

- Nov izdelek je lahko večji od prejšnjega. Večji izdelki bodo delovali dlje časa.
- Sobna temperatura je lahko visoka. >>> Izdelek bo običajno deloval dlje časa pri višji sobni temperaturi.
- Izdelek je bil morda nedavno priključen ali pa je vstavljeno novo živilo. >>> Izdelek bo potreboval dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo, ko je bil pred kratkim priključen na električno omrežje ali je vstavljeno novo živilo. To je normalno.
- Morda je bila v izdelek pred kratkim vstavljena velika količina vroče hrane. >>> Ne postavljajte tople hrane v izdelek.
- Vrata so se pogosto odpirala ali pa so bila odprta dlje časa. >>> Zaradi toplega zraka, ki se premika v notranjosti, bo izdelek deloval dlje. Ne odpirajte vrat prepogosto.
- Vrata zamrzovalnika ali hladilnika so lahko priprta. >>> Preverite, ali so vrata popolnoma zaprta.
- Izdelek je morda nastavljen na prenizko temperaturo. >>> Temperaturo nastavite na višjo stopnjo in počakajte, da izdelek doseže nastavljeno temperaturo.
- Podložka vrat hladilnika ali zamrzovalnika je morda umazana, obrabljena, polomljena ali ni pravilno nameščena. >>> Očistite ali zamenjajte tesnilo. Poškodovana/raztrgana podložka vrat bo povzročila, da bo izdelek deloval dlje časa, da ohrani trenutno temperaturo.

Temperatura zamrzovalnika je zelo nizka, vendar je temperatura hladilnika primerna.

- Temperatura zamrzovalnega dela je nastavljena na zelo nizko stopnjo. >>> Nastavite temperaturo zamrzovalnega dela na višjo stopnjo in ponovno preverite.

Temperatura hladilnika je zelo nizka, vendar je temperatura zamrzovalnika primerna.

- Temperatura hladilnega prostora je nastavljena na zelo nizko stopnjo. >>> Nastavite temperaturo hladilnega prostora na višjo stopnjo in ponovno preverite.

Živila, shranjena v predalih hladilnega prostora, so zamrznjena.

- Temperatura hladilnega prostora je nastavljena na zelo nizko stopnjo. >>> Nastavite temperaturo hladilnega prostora na višjo stopnjo in ponovno preverite.

Temperatura v hladilniku ali zamrzovalniku je previsoka.

- Temperatura hladilnega prostora je nastavljena na zelo visoko stopnjo. >>> Nastavitev temperature hladilnega dela vpliva na temperaturo v zamrzovalnem delu. Počakajte, da temperatura ustreznih delov doseže zadostno raven, tako da spremenite temperaturo hladilnih ali zamrzovalnih predelkov.
- Vrata so se pogosto odpirala ali pa so bila odprta dlje časa. >>> Ne odpirajte vrat prepogosto.
- Vrata so morda priprta. >>> Povsem zaprite vrata.
- Izdelek je bil morda nedavno priključen ali pa je vstavljeno novo živilo. >>> To je normalno. Izdelek bo potreboval dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo, ko je bil pred kratkim priključen na električno omrežje ali vstavljen nov živilski izdelek.
- Morda je bila v izdelek pred kratkim vstavljena velika količina vroče hrane. >>> Ne postavljajte tople hrane v izdelek.

Tresenje ali hrup.

- Površina ni ravna ali trpežna >>> Če se izdelek pri počasnem premikanju trese, prilagodite stojala, da uravnatežite izdelek. Prepričajte se tudi, da so tla dovolj trpežna, da prenesejo izdelek.

- Vsi predmeti, nameščeni na izdelek, lahko povzročijo hrup. >>> Odstranite vse predmete na izdelku.
- Izdelek povzroča hrup zaradi pretakanja tekočine, pršenja itd.
- Načela delovanja izdelka vključujejo tokove tekočine in plina. >>> To je normalno in ni okvara.

Iz izdelka prihaja zvok vetra.

- Izdelek za hlajenje uporablja ventilator. To je normalno in ni okvara.

Na notranjih stenah izdelka je kondenz.

- Vroče ali vlažno vreme bo povečalo zaledenitev in kondenzacijo. To je normalno in ni okvara.
- Vrata so se pogosto odpirala ali pa so bila odprta dlje časa. >>> Ne odpirajte vrat prepogosto; če so odprta, zaprite vrata.
- Vrata so morda priprta. >>> Povsem zaprite vrata.

Na zunanosti izdelka ali med vrati je kondenz.

- Vreme v okolici je lahko vlažno, kar je povsem normalno v vlažnem vremenu. >>> Kondenzacija bo izginila, ko se vlažnost zmanjša.

Notranjost smrdi.

- Izdelek se ne čisti redno. >>> Notranjost redno čistite z gobo, toplo vodo in gazirano vodo.
- Določena držala in embalažni materiali lahko povzročijo neprijeten vonj. >>> Uporabite držala in embalažne materiale brez vonja.

- Živila so bila postavljena v nezatesnjena držala. >>> Živila hranite v zaprtih posodah. Mikroorganizmi se lahko razširijo iz nezatesnjenih živil in povzročijo neprijeten vonj.
- Iz izdelka odstranite vsa živila s pretečenim rokom uporabe ali pokvarjena živila.

Vrata se ne zapirajo.

- Paketi hrane morda blokirajo vrata. >>> Prestavite vse predmete, ki blokirajo vrata.
- Izdelek ne stoji v povsem pokončnem položaju na tleh. >>> Prilagodite stojala za uravnoteženje izdelka.
- Površina ni ravna ali trpežna >>> Prepričajte se, da je površina ravna in dovolj trpežna, da prenese izdelek.

Posoda se je zagostila.

- Živila so lahko v stiku z zgornjim delom predala. >>> Reorganizirajte živila v predalu.

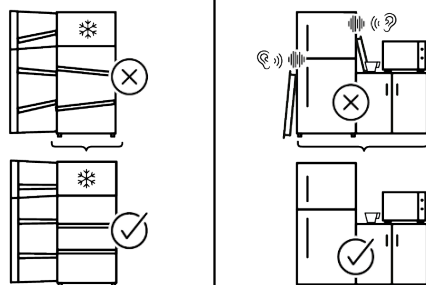
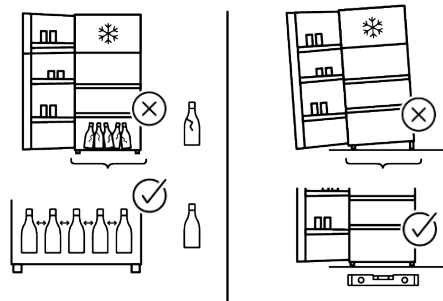
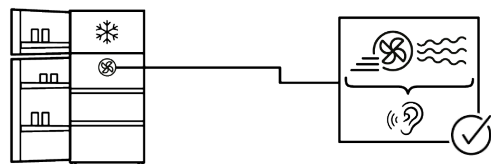
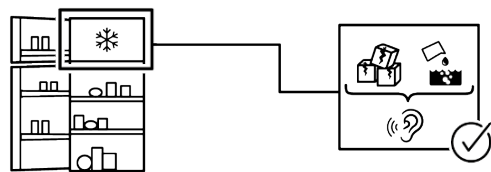
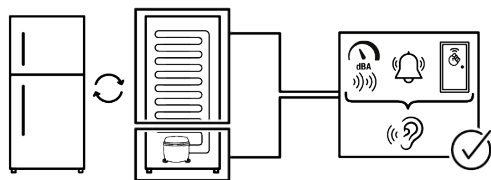
Temperatura na površini izdelka.

- Med delovanjem izdelka lahko opazite visoko temperaturo med dvema vratoma, na stranskih ploščah in na zadnji strani rešetke. To je normalno in ne zahteva servisiranja.

Ventilator še naprej deluje, ko odprete vrata.

- Ventilator lahko še naprej deluje, ko so vrata zamrzovalnika odprta.

Če se težava po upoštevanju navodil v tem razdelku ponovi, se obrnite na svojega prodajalca ali pooblaščen servis. Izdelka ne poskušajte popraviti. To je normalno.



IZJAVA O ZAVRITVI ODGOVORNOSTI

Nekatere (preproste) napake lahko ustrezno odpravi končni uporabnik, ne da bi s tem povzročil kakršno koli varnostno težavo ali nevarno uporabo, pod pogojem, da je napaka odpravljena v okviru predpisanih omejitev in v skladu z naslednjimi navodili (glejte razdelek »Popravilo s strani uporabnika«).

Razen če je drugače navedeno v razdelku »Popravilo s strani uporabnika« spodaj, se je za popravila treba obrniti na pooblaščen poklicne serviserje, da se preprečijo varnostne težave. Registrirani strokovni serviser je strokovni serviser, ki mu je proizvajalec omogočil dostop do navodil in seznama rezervnih delov tega izdelka v skladu z metodami, opisanimi v zakonodajnih aktih v skladu z Direktivo 2009/125/ES.

Vendar pa lahko servis v skladu z garancijskimi pogoji opravljajo samo servisni zastopniki (tj. pooblaščen strokovni serviserji), ki so dosegljivi na telefonski številki, navedeni v navodilih za uporabo/garancijskem listu, ali pri vašem pooblaščenem prodajalcu. Zato vas opozarjamo, da popravila, ki jih opravijo strokovni serviserji (ki niso pooblaščen s strani podjetja Indesit), razveljavijo garancijo.

Popravilo s strani uporabnika

Končni uporabnik lahko sam izvede popravilo izključno v zvezi z naslednjimi rezervnimi deli: vratni ročaji, vratni tečaji, pladnji, košare in vratna tesnila (posodobljen seznam je od 1. marca 2021 na voljo tudi na parts-selfservice.europeanappliances.com). Da bi zagotovili varnost izdelka in preprečili nevarnost resnih poškodb, je treba omenjeno samopopravilo opraviti v skladu z navodili v uporabniškem priročniku za samopopravilo ali navodili, ki so na voljo na parts-selfservice.europeanappliances.com. Zaradi lastne varnosti pred začetkom izvajanja popravila odklopite izdelek z napajanja.

Popravila in poskusi popravil, ki jih izvedejo končni uporabniki za dele, ki niso vključeni na takem seznamu, in/ali ne upoštevajo navodil iz navodil za samopopravila ali navodil, ki so na voljo na parts-selfservice.europeanappliances.com, lahko povzročijo varnostne težave, ki jih ni mogoče pripisati podjetju Indesit, in razveljavijo garancijo za izdelek. Zato močno priporočamo, da končni uporabniki ne izvajajo popravil na delih, ki niso navedeni na omenjenem seznamu, in da se v takšnih primerih obrnejo na pooblaščen ali registrirane poklicne serviserje. V nasprotnem primeru lahko takšni poskusi s strani končnih uporabnikov povzročijo varnostne težave (požar, poplavo, smrt zaradi električnega udara in hude telesne poškodbe) in poškodujejo izdelek.

Na primer, vendar ne omejeno na naslednja popravila je treba nasloviti na pooblaščen strokovne serviserje ali registrirane strokovne serviserje: kompresor, hladilni krog, glavna plošča, plošča inverterja, plošča zaslona itd.

Proizvajalec/prodajalec ni odgovoren v nobenem primeru, če končni uporabniki ne ravnajo v skladu z zgoraj navedenim. Rezervni deli za hladilnik, ki ste ga kupili, so na voljo 10 let. V tem obdobju bodo za pravilno delovanje hladilnika na voljo originalni rezervni deli.

Hladilnik, ki ste ga kupili, ima najmanj 24-mesečno garancijo.

Ta izdelek je opremljen z virom svetlobe energijskega razreda "G".

Svetlobni vir v tem izdelku sme zamenjati le poklicni serviser.

SL